

LOAN APPLICATION FORM

ଋଣ ଆବେଦନ ଫର୍ମ

Application Number: ଆବେଦନ ନମ୍ବର: Date: ତାରିଖ: City: ସହର: Branch: ଶାଖା: Product: ଉତ୍ପାଦ:	Personal Loan ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଋଣ
REQUESTED LOAN DETAILS ଅନୁରୋଧ କରାଯାଇଥିବା ଋଣ ବିବରଣୀ	
Loan Requested (in INR) ଅନୁରୋଧ କରାଯାଇଥିବା ଋଣ (INR ରେ) Tenure Requested ଅନୁରୋଧ କରାଯାଇଥିବା ଅବଧି Loan purpose ଋଣ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ	Rs. ଟଙ୍କା Personal Use ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବ୍ୟବହାର
PERSONAL DETAILS ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିବରଣୀ	
Applicant ଆବେଦନକାରୀ Co applicant - ସହ-ଆବେଦକ -	Existing Customer: ବିଦ୍ୟମାନ ଗ୍ରାହକ: If Yes, Agreement No. ଯଦି ହଁ, ଚୁକ୍ତିନାମା ନମ୍ବର। CKYC No. CKYC ନମ୍ବର।
Father/Spouse Name: ପିତା/ପତି-ପତ୍ନୀଙ୍କ ନାମ: Mother's Name: ମାତାଙ୍କ ନାମ: Date of Birth: ଜନ୍ମ ତାରିଖ: Gender: ଲିଙ୍ଗ:	

Marital Status: ବୈବାହିକ ସ୍ଥିତି:	Indian ଭାରତୀୟ
Residential Status: ଆବାସିକ ସ୍ଥିତି:	
Nationality: ଜାତୀୟତା:	
PAN: PAN:	
Unique ID (any one of below) ୟୁନିକ୍ ଆଇଡି (ଏକ୍ସକ୍ଲୁସିଭ୍ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ)	
Aadhar No. ଆଧାର ନମ୍ବର	
Voter ID No: ଭୋଟର ପରିଚୟପତ୍ର ନମ୍ବର:	
Driving Licence No. & Expiry Date: ଡ୍ରାଇଭିଂ ଲାଇସେନ୍ସ ନମ୍ବର ଏବଂ ମିଆଦ ଶେଷ ତାରିଖ:	
Passport No. & Expiry Date ପାସପୋର୍ଟ ନମ୍ବର ଏବଂ ମିଆଦ ଶେଷ ତାରିଖ	
Documents submitted for availing loan ଋଣ ପାଇବା ପାଇଁ ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ଦସ୍ତାବିଜ	
Proof of Identity: Aadhar ପରିଚୟ ପ୍ରମାଣ: ଆଧାର	
Proof of Address: Aadhar ଠିକଣା ପ୍ରମାଣ ଆଧାର	
Bank Statements: BANK OF BARODA Savings ବ୍ୟାଙ୍କ ଷ୍ଟେଟମେଣ୍ଟ: ବାରୋଡା ବ୍ୟାଙ୍କ ସଞ୍ଚୟ	
KYC ADDRESS: KYC ଠିକଣା:	
COMMUNICATION ADDRESS: ଯୋଗାଯୋଗ ଠିକଣା:	
Mobile No. ମୋବାଇଲ୍ ନମ୍ବର	
Email ID: ଇମେଲ୍ ଆଇଡି:	
OCCUPATION DETAILS ବ୍ୟବସାୟ ବିବରଣୀ	

OCCUPATION TYPE: Senp ବୃତ୍ତି ପ୍ରକାର Senp	
Employer Type ନିଯୁକ୍ତିଦାତାଙ୍କ ପ୍ରକାର	
Professional ବୃତ୍ତିଗତ	
SUB PROFESSION (only if selected as Doctor) ଉପ ବୃତ୍ତି (କେବଳ ଡାକ୍ତର ଭାବରେ ଚୟନ ହେଲେ)	
PROFESSIONAL: Registration / Membership No.: ବୃତ୍ତିଗତ: ପଞ୍ଜୀକରଣ / ସଦସ୍ୟତା ସଂଖ୍ୟା:	
Self Employed ସ୍ୱୟଂ ନିଯୁକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ	
CONSTITUTION ସମ୍ବିଧାନ	Salaried – ବେତନଭୋଗୀ - Professional - ବୃତ୍ତିଗତ – Self Employed – ସ୍ୱୟଂ ନିଯୁକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ - *Conditional field to be shown basis emp. Type *ସର୍ତ୍ତମୂଳକ କ୍ଷେତ୍ର ଦେଖାଯିବ ଆଧାର ଖର୍ଚ୍ଚ ପ୍ରକାର
INDUSTRY/OCCUPATION: ଉଦ୍ୟୋଗ/ବୃତ୍ତି:	
GST/ SHOP ESTD. / FSSAI / FDA / IEC # GST/ ଦୋକାନ ସ୍ଥାପିତ / FSSAI / FDA / IEC #	
ANNUAL INCOME: ବାର୍ଷିକ ଆୟ:	

BANKING DETAILS FOR DISBURSAL OF LOAN ରଣ ପ୍ରଦାନ ପାଇଁ ବ୍ୟାଙ୍କିଙ୍ଗ ବିବରଣୀ	
BANK NAME ବ୍ୟାଙ୍କ ନାମ	
BRANCH NAME ଶାଖା ନାମ	
ACCOUNT TYPE: ଆକାଉଣ୍ଟ ପ୍ରକାର:	
BANK A/C NO: ବ୍ୟାଙ୍କ ଆକାଉଣ୍ଟ ନମ୍ବର:	
IFSC: IFSC:	
MODE OF REPAYMENT: ପୁନଃପରିଶୋଧର ପଦ୍ଧତି:	

NAME OF REFERENCE: ସଂଦର୍ଭର ନାମ: RELATION WITH REFERENCE ସଂଦର୍ଭ ସହିତ ସମ୍ପର୍କ REFERENCE PHONE NUMBER ସଂଦର୍ଭ ଫୋନ୍ ନମ୍ବର	
CHARGES DETAILS (Below charges are exclusive of GST). ଚାର୍ଜ ବିବରଣୀ (ନିମ୍ନରେ ଥିବା ଦେୟଗୁଡ଼ିକ GST ବ୍ୟତୀତ)।	
ADMIN & PROCESSING FEE (in INR): ପ୍ରଶାସକ ଏବଂ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ଦେୟ (INR ରେ):	

I agree to submit the following documents for availing of Loan:
ତଥ୍ୟ ପାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟଗୁଡ଼ିକ ଦାଖଲ କରିବାକୁ ରାଜି ଅଛି:

S. No. କ୍ର. ସଂଖ୍ୟା	Documents from the Applicant and the Co-Applicant (if any) ଆବେଦକ ଏବଂ ସହ-ଆବେଦକଙ୍କ ଠାରୁ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ (ଯଦି ଥାଏ)	Status ସ୍ଥିତି
1	PAN Card or Form 60* PAN କାର୍ଡ କିମ୍ବା ଫର୍ମ 60*	PAN PAN
2	Passport/Voter ID/Aadhaar/Driver License ପାସପୋର୍ଟ/ଭୋଟର ପରିଚୟପତ୍ର/ଆଧାର/ଡ୍ରାଇଭର ଲାଇସେନ୍ସ	Aadhaar/Driver License ଆଧାର/ଡ୍ରାଇଭର ଲାଇସେନ୍ସ
3	Last 3 months bank statements or other income proof ବିଗତ 3 ମାସର ବ୍ୟାଙ୍କ ଷ୍ଟେଟମେଣ୍ଟ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆୟ ପ୍ରମାଣପତ୍ର	Last 3 month bank statement ବିଗତ 3 ମାସର ବ୍ୟାଙ୍କ ଷ୍ଟେଟମେଣ୍ଟ

SELF-DECLARATION AND UNDERTAKING:

ସ୍ୱ-ଘୋଷଣା ଏବଂ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି:

1. I hereby apply for the loan from the Lender as specified above and declare that I am not making this Application in contravention of any Act, Rules, Regulations or Statute or legislations or any notifications/directions issued by any governmental or statutory authority from time to time.

ମୁଁ ଏହା ମାଧ୍ୟମରେ ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ଅନୁସାରେ ରଣଦାତାଙ୍କ ଠାରୁ ରଣ ପାଇଁ ଆବେଦନ କରୁଛି ଏବଂ ଘୋଷଣା କରୁଛି ଯେ ମୁଁ ଏହି ଆବେଦନ କୌଣସି ଆଇନ, ନିୟମ, ନିୟମ କିମ୍ବା ଆଇନ କିମ୍ବା ସମୟ ସମୟରେ କୌଣସି ସରକାରୀ କିମ୍ବା ବୈଧାନିକ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜାରି କରାଯାଇଥିବା କୌଣସି ବିଜ୍ଞପ୍ତି / ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀର ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ କରି କରୁନାହିଁ।

2. I represent that the information and details provided in this Application Form and the documents submitted by me are true, correct and that I have not concealed any information and I undertake to inform you of any changes therein, immediately and I have not suppressed any information that might affect the decision of CIFCL. In case any of any information submitted by me is found to be false or untrue or misleading or misrepresenting, I am aware that I may be held liable for it.

ମୁଁ ଏହା ନିଶ୍ଚିତ କରୁଛି ଯେ ଏହି ଆବେଦନ ଫର୍ମରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସୂଚନା ଏବଂ ବିବରଣୀ ଏବଂ ମୋ ଦ୍ୱାରା ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିବା ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ୍‌ଗୁଡ଼ିକ ସତ୍ୟ, ସଠିକ୍ ଏବଂ ମୁଁ କୌଣସି ସୂଚନା ଲୁଚାଇ ନାହିଁ ଏବଂ ଏଥିରେ ହୋଇଥିବା ଯେକୌଣସି ପରିବର୍ତ୍ତନ ବିଷୟରେ ଆପଣଙ୍କୁ ତୁରନ୍ତ ଜଣାଇବାକୁ ମୁଁ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦେଉଛି ଏବଂ CIFCLର ନିଷ୍ପତ୍ତିକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିପାରୁଥିବା କୌଣସି ସୂଚନାକୁ ମୁଁ ଲୁଚାଇ ରଖୁନାହିଁ। ଯଦି ମୋ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା କୌଣସି ସୂଚନା ମିଥ୍ୟା କିମ୍ବା ଭୁଲ କିମ୍ବା ଭ୍ରାମକ କିମ୍ବା ଭୁଲ ଉପସ୍ଥାପନା ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ ହୁଏ, ତେବେ ମୁଁ ଜାଣିଛି ଯେ ମୁଁ ଏଥିପାଇଁ ଦାୟୀ ରହିପାରେ।

3. I have read and understood the fees and charges as may be applicable to the Loan that I may avail from time to time.

ମୁଁ ସମୟ ସମୟରେ ମିଳୁଥିବା ରଣ ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଫି ଏବଂ ଦେୟ ପଡ଼ିଛି ଏବଂ ବୁଝିଛି।

4. I confirm that no insolvency proceedings or suits for recovery of outstanding dues have been initiated and / or are pending against me.

ମୁଁ ନିଶ୍ଚିତ କରୁଛି ଯେ ମୋ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବକେୟା ଦେୟ ପୁନରୁଦ୍ଧାର ପାଇଁ କୌଣସି ଦେବାଳିଆ ପ୍ରକ୍ରିୟା କିମ୍ବା ମୋକଦ୍ଦମା ଆରମ୍ଭ ହୋଇନାହିଁ ଏବଂ / କିମ୍ବା ବିଚାରାଧୀନ ନାହିଁ।

5. I hereby authorize CIFCL to retain or exchange/ share information, documents and details relating to this Application Form to its group companies or any third party, as may be required or deemed fit, for the purpose of processing this loan application and/or related offerings or other products / services that I may apply for from time to time.

ମୁଁ ଏତଦ୍ୱାରା CIFCLକୁ ଏହି ଆବେଦନ ଫର୍ମ ସହିତ ଜଡ଼ିତ ସୂଚନା, ଦସ୍ତାବିଜ ଏବଂ ବିବରଣୀକୁ ଏହାର ଗୋଷ୍ଠୀ କମ୍ପାନୀ କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ତୃତୀୟ ପକ୍ଷକୁ ରଖିବା କିମ୍ବା ବିନିମୟ / ଅଂଶୀଦାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଉଛି, ଯେପରି ଆବଶ୍ୟକ କିମ୍ବା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହୋଇପାରେ, ଏହି ରଣ ଆବେଦନ ଏବଂ / କିମ୍ବା ସମ୍ପର୍କିତ ପ୍ରସ୍ତାବ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଉତ୍ପାଦ / ସେବା ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଯାହା ପାଇଁ ମୁଁ ସମୟ ସମୟରେ ଆବେଦନ କରିପାରେ।

6. I understand and acknowledge that CIFCL has the absolute discretion to sanction/rejection of my application.

ମୁଁ ବୁଝୁଛି ଏବଂ ସ୍ୱୀକାର କରୁଛି ଯେ CIFCL ମୋର ଆବେଦନକୁ ମଞ୍ଜୁର/ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିବାର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାର ରଖୁଛି।

7. CIFCL shall have the right to receive/make disclosure of any information including my Aadhaar, details in relation to Loan, defaults, security, etc. to/from credit bureau, RBI and/or any other governmental/regulatory/statutory or private agency / entity, Central KYC Registry, including

publishing the name as part of wilful defaulter's list from time to time, as also use for KYC information verification, credit risk analysis, or for other related purposes.

CIFCL ର କ୍ରେଡିଟ୍ ବ୍ୟବସାୟ, RBI ଏବଂ/କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସରକାରୀ/ନିୟାମକ/ବୈଧାନିକ କିମ୍ବା ଘରୋଇ ଏଜେନ୍ସି/ସଂସ୍ଥା, କେନ୍ଦ୍ରୀୟ KYC ରେଜିଷ୍ଟ୍ରି/ଠାରୁ ମୋର ଆଧାର, ରଶ୍ମି ସମ୍ପର୍କିତ ବିବରଣୀ, ଡିପୋଜିଟ୍, ସୁରକ୍ଷା ଇତ୍ୟାଦି ସମେତ ଯେକୌଣସି ସୂଚନା ଗ୍ରହଣ/ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଅଧିକାର ରହିବ, ଯେଉଁଥିରେ ସମୟ ସମୟରେ ଇଚ୍ଛାକୃତ ଡିପୋଜିଟ୍ ତାଲିକାର ଅଂଶ ଭାବରେ ନାମ ପ୍ରକାଶ କରିବା, ଏବଂ KYC ସୂଚନା ଯାଞ୍ଚ, କ୍ରେଡିଟ୍ ବିପଦ ବିଶ୍ଳେଷଣ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ।

8. I/We hereby authorize Cholamandalam Investment and Finance Company Limited (CIFCL) and its tele-calling service providers to record and retain the tele-conversation/voice call between myself/ourselves and employee of CIFCL for the purpose of verifying my/our personal information, carrying out quality checks, complying with statutory/regulatory requirements and for any other lending related activities. I/We understand that the said recording may contain my/our personal information/data such as name, address, date of birth, PAN, employment, income and credit information.

ମୁଁ/ଆମେ ଏହା ଦ୍ୱାରା ଚୋଲାମଣ୍ଡଳମ୍ ଇନ୍ଭେଷ୍ଟମେଣ୍ଟ ଆଣ୍ଡ ଫାଇନାନ୍ସ କମ୍ପାନୀ ଲିମିଟେଡ୍ (CIFCL) ଏବଂ ଏହାର ଟେଲି-କଲିଂ ସେବା ପ୍ରଦାନକାରୀମାନଙ୍କୁ ମୋର/ଆମର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଯାଞ୍ଚ କରିବା, ଗୁଣବତ୍ତା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ବୈଧାନିକ/ନିୟାମକ ଆବଶ୍ୟକତା ପାଳନ କରିବା ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ରଶ୍ମି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ ପାଇଁ ମୋର/ଆମର ଏବଂ CIFCL'ର କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇଥିବା ଟେଲି-କଲିଂ/ ଭଏସ୍ କଲ୍ ରେକର୍ଡ କରିବା ଏବଂ ପାଖରେ ରଖିବା ପାଇଁ ଅନୁମତି ଦେଉଛୁ। ମୁଁ/ଆମେ ବୁଝୁଛୁ ଯେ ଉକ୍ତ ରେକର୍ଡରେ ମୋର/ଆମର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା/ତଥ୍ୟ ଯେପରିକି ନାମ, ଠିକଣା, ଜନ୍ମ ତାରିଖ, PAN, ନିଯୁକ୍ତି, ଆୟ ଏବଂ କ୍ରେଡିଟ୍ ସୂଚନା ରହିପାରେ।

9. I/We, give my/our consent to download my/our KYC Records from the Central KYC Registry (CKYCR), only for the purpose of verification of my/our identity and address from the database of CKYCR. I/We understand that my/our KYC Record includes my/our personal information such as my/our name, address, date of birth, PAN number, etc. Further, I/We hereby consent to receive information from CKYCR through SMS/Email on the number/e-mail address provided to you.'

ମୁଁ/ଆମେ, କେବଳ CKYCR ର ତାଟାବେସ୍ ରୁ ମୋର/ଆମର ପରିଚୟ ଏବଂ ଠିକଣା ଯାଞ୍ଚ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ KYC ରେଜିଷ୍ଟ୍ରି (CKYCR) ରୁ ମୋର/ଆମର KYC ରେକର୍ଡଗୁଡ଼ିକୁ ଡାଉନଲୋଡ୍ କରିବାକୁ ମୋର/ଆମର ସମ୍ମତି ଦେଉଛୁ। ମୁଁ/ଆମେ ବୁଝୁଛୁ ଯେ ମୋର/ଆମର KYC ରେକର୍ଡରେ ମୋର/ଆମର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଯେପରିକି ନାମ, ଠିକଣା, ଜନ୍ମ ତାରିଖ, ପ୍ୟାନ ନମ୍ବର ଇତ୍ୟାଦି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ। ଏହା ସହିତ, ମୁଁ/ଆମେ ଆପଣଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ କରିଥିବା ନମ୍ବର/ଇ-ମେଲ୍ ଠିକଣାରେ SMS/ଇମେଲ୍ ମାଧ୍ୟମରେ CKYCR ରୁ ସୂଚନା ପାଇବାକୁ ସମ୍ମତି ଦେଉଛୁ।

10. In the event of any update to the KYC proof which was already submitted by me/us with you, I/We undertake to submit a self-attested copy of the updated KYC proof within 30 days of such update. Likewise, if there is any change to the details of beneficial ownership of applicant/co-applicant, the same will be updated immediately along with KYC proof of ultimate beneficial owner(s).

ଯଦି ଆପଣଙ୍କୁ ମୁଁ/ଆମେ ପୂର୍ବରୁ ଦେଇଥିବା KYC ପ୍ରମାଣପତ୍ରରେ କୌଣସି ଅପଡେଟ୍ ହୁଏ, ତେବେ ମୁଁ/ଆମେ ଏପରି ଅପଡେଟ୍ ହେବାର 30 ଦିନ ମଧ୍ୟରେ ଅପଡେଟ୍ ହୋଇଥିବା KYC ପ୍ରମାଣପତ୍ରର ଏକ ସ୍ୱୟଂ-ପ୍ରମାଣିତ କପି ଦାଖଲ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦେଉଛୁ। ସେହି ପ୍ରକାରେ, ଯଦି ଆବେଦକ/ସହ-ଆବେଦକଙ୍କ ଲାଭଦାୟକ ମାଲିକାନା ବିବରଣୀରେ କୌଣସି ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୁଏ, ତେବେ ଏହାକୁ ଅନ୍ତିମ ଲାଭଦାୟକ ମାଲିକ(ମାନଙ୍କ)ଙ୍କ KYC ପ୍ରମାଣ ସହିତ ତୁରନ୍ତ ଅପଡେଟ୍ କରାଯିବ।

11. I agree and accept that CIFCL may in its sole discretion, by itself or through authorised persons, advocate, agencies, bureau, etc. verify any information given, check credit references, employment details and obtain credit reports to determine creditworthiness from time to time.

ମୁଁ ସହମତ ଏବଂ ସ୍ୱୀକାର କରୁଛି ଯେ CIFCL ନିଜ ବିବେଚନାରେ, ନିଜେ କିମ୍ବା ଅଧିକୃତ ବ୍ୟକ୍ତି, ଓକିଲ, ଏଜେନ୍ସି, ବ୍ୟବସାୟ, ଇତ୍ୟାଦିଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ, ବିଆଯାଇଥିବା ଯେକୌଣସି ସୂଚନା ଯାଞ୍ଚ କରିପାରିବ, କ୍ରେଡିଟ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ, ନିଯୁକ୍ତି ବିବରଣୀ ଯାଞ୍ଚ କରିପାରିବ ଏବଂ ସମୟ ସମୟରେ କ୍ରେଡିଟ୍ ଯୋଗ୍ୟତା

ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବା ପାଇଁ କ୍ରେଡିଟ୍ ରିପୋର୍ଟ ପାଇପାରିବି।

12. I authorize CIFCL to perform my credit checks itself and/or on my behalf and obtain my credit report for the purpose of assessing my eligibility for the loan application submitted by me from through any credit information company or otherwise.

ମୁଁ CIFCL କୁ ମୋର କ୍ରେଡିଟ୍ ଯାଞ୍ଚ ନିଜେ ଏବଂ/ଅଥବା ମୋ ଚରଫରୁ କରିବାକୁ ଏବଂ ମୋର କ୍ରେଡିଟ୍ ରିପୋର୍ଟ ପାଇବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଉଛି ଯାହା ଦ୍ଵାରା ମୁଁ ଯେକୌଣସି କ୍ରେଡିଟ୍ ସୂଚନା କମ୍ପାନୀ ମାଧ୍ୟମରେ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଥା ଦାଖଲ କରିଥିବା ଋଣ ଆବେଦନ ପାଇଁ ମୋର ଯୋଗ୍ୟତା ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନ କରିପାରିବି।

13. I have not taken any loan from any other bank/ finance company unless specifically declared by me. ମୁଁ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ବ୍ୟାଙ୍କ/ଫାନାନ୍ସ କମ୍ପାନୀରୁ କୌଣସି ଋଣ ନେଇନାହିଁ ଯଦି ମୁଁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଘୋଷଣା କରିନଥାଏ।

14. I represent and agree the funds shall be used for the Purpose specified above and will not be used for any illegal, speculative or antisocial purpose.

ମୁଁ ଏହା କହୁଛି ଏବଂ ସହମତ ହେଉଛି ଯେ ଫଣ୍ଡକୁ ଉପରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ କରାଯିବ ଏବଂ କୌଣସି ବେଆଇନ, ଅନୁମାନିକ କିମ୍ବା ଅସାମାଜିକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ନାହିଁ।

15. I hereby declare that I am not a related party, related person, or specified employee, and that I am in no way, directly or indirectly, related or connected to the related party, related person, specified employees, directors, or KMPs of CIFCL, as contemplated under the provisions of the Companies Act, 2013, or the applicable RBI Regulations. I am not a politically exposed person/s as per KYC guidelines of RBI.

ମୁଁ ଏତଦ୍ଵାରା ଘୋଷଣା କରୁଛି ଯେ ମୁଁ କୌଣସି ସମ୍ବନ୍ଧିତ ପକ୍ଷ, ସମ୍ପର୍କିତ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କର୍ମଚାରୀ ନୁହେଁ, ଏବଂ ମୁଁ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ କିମ୍ବା ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ, କମ୍ପାନୀ ଆଇନ, 2013 କିମ୍ବା ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ RBI ନିୟମାବଳୀର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁଯାୟୀ ବିଚାର କରାଯାଇଥିବା CIFCL ର ସମ୍ପର୍କିତ ପକ୍ଷ, ସମ୍ପର୍କିତ ବ୍ୟକ୍ତି, ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କର୍ମଚାରୀ, ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ କିମ୍ବା KMP ସହିତ ଜଡ଼ିତ କିମ୍ବା ସଂଯୁକ୍ତ ନୁହେଁ। RBIର KYC ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ମୁଁ ରାଜନୈତିକ ଭାବରେ ଉନ୍ନତ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହେଁ।

16. I/we declare that I/we don't have any trade/business transactions/links with persons belonging to the jurisdictions identified and listed by Financial Action Task Force, which is an inter-governmental body, in their public statement/s for deficiencies in Anti-Money Laundering and/or combating of Financing of Terrorism.

ମୁଁ/ଆମେ ଘୋଷଣା କରୁଛୁ ଯେ ଆର୍ଥିକ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଟାସ୍କ ଫୋର୍ସ, ଯାହା ଏକ ଆନ୍ତର୍-ସରକାରୀ ସଂସ୍ଥା, ଦ୍ଵାରା ଚିହ୍ନିତ ଏବଂ ତାଲିକାଭୁକ୍ତ କ୍ଷେତ୍ରର ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ସହିତ ମୋର/ଆମର କୌଣସି ବାଣିଜ୍ୟ/ବ୍ୟବସାୟିକ କାରବାର/ଲିଙ୍କ ନାହିଁ, ସେମାନଙ୍କର ସାର୍ବଜନୀନ ବିବୃତ୍ତିରେ ମନି ଲଣ୍ଡରିଂ ବିରୋଧୀ ଏବଂ/ଅଥବା ଆତଙ୍କବାଦର ଫଣ୍ଡିଂ ରୋକିବା ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅଭାବ କାରଣ କହିଛନ୍ତି ଏବଂ ସୂଚୀରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଛନ୍ତି।

17. I/we request CIFCL to facilitate the insurance policy for myself, if approved for financing by the CIFCL ଯଦି CIFCL ଦ୍ଵାରା ଫାଇନାନ୍ସ ସହାୟତା ପାଇଁ ଅନୁମୋଦିତ ହୁଏ, ତେବେ ମୁଁ/ଆମେ CIFCLକୁ ମୋ ପାଇଁ ବୀମା ପଲିସୀ ସହଜ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଛି।

18. I/we aware that the document/admin & processing fee, Statutory and Regulatory Fee and applicable taxes are non-refundable and no transaction has been made in cash.

ମୁଁ/ଆମେ ଜାଣୁ ଯେ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ/ଆଡମିନିଷ୍ଟ୍ରିଏଟିଭ୍ ଏବଂ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ଫି, ସାଂସିଧାନିକ ଏବଂ ନିୟାମକ ଫି ଏବଂ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ କର ଫେରସ୍ତଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ ଏବଂ ନଗଦରେ କୌଣସି କାରବାର କରାଯାଇ ନାହିଁ।

19. I/we confirm that my monthly household income, that is to say, the monthly income of my/our family

unit, i.e., husband, wife, and unmarried children, is more than Rs 25,000/- and therefore, my borrowing under the present facility does not qualify to be treated as a microfinance loan under the Reserve Bank of India (Regulatory Framework for Microfinance Loans) Directions, 2022.

ମୁଁ/ଆମେ ନିଶ୍ଚିତ କରୁଛୁ ଯେ ମୋର ମାସିକ ଘରୋଇ ଆୟ, ଅର୍ଥାତ୍, ମୋର/ଆମର ପରିବାର, ଅର୍ଥାତ୍ ସ୍ବାମୀ, ସ୍ତ୍ରୀ ଏବଂ ଅବିବାହିତ ପିଲାମାନଙ୍କର ମାସିକ ଆୟ 25,000 ଟଙ୍କାରୁ ଅଧିକ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ, ବର୍ତ୍ତମାନର ସୁବିଧା ଅନୁଯାୟୀ ମୋର ରଣ ଭାରତୀୟ ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କ (ମାଇକ୍ରୋଫାଇନାନ୍ସ ରଣ ପାଇଁ ନିୟାମକ ଢାଞ୍ଚା) ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ, 2022 ଅନୁଯାୟୀ ଏକ କ୍ଷୁଦ୍ର ଆର୍ଥିକ ରଣ ଭାବରେ ବିବେଚିତ ହେବା ପାଇଁ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

20. I/We hereby permit you to send SMS/Email/Notifications/Whatsapp and call me for communicating/ ion relating to:

ମୁଁ/ଆମେ ଏଠାରେ ଆପଣଙ୍କୁ SMS/ଇମେଲ୍/ବିଜ୍ଞପ୍ତି/ସ୍ବାସ୍ଥଆପ୍ ପଠାଇବାକୁ ଏବଂ ମୋତେ ଯୋଗାଯୋଗ/କଲ୍ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଉଛୁ:

1. any transactional messages related to my loan account/s (Mandatory);

ମୋର ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟ୍ ସହିତ ଜଡ଼ିତ ଯେକୌଣସି କାରବାର ସନ୍ଦେଶ (ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ);

Tick the box/es to opt for such non-transactional communication-

ଏପରି ଅଣ-ବ୍ୟବସାୟିକ ଯୋଗାଯୋଗ ବାଛିବା ପାଇଁ ବକ୍ସ/ଗୁଡ଼ିକରେ ଟିକ୍ କରନ୍ତୁ -

- ☒ any commercial, marketing and promotional messages relating to the loans/services or such other related products

ରଣ/ସେବା କିମ୍ବା ଏପରି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଉତ୍ପାଦ ସହିତ ଜଡ଼ିତ ଯେକୌଣସି ବାଣିଜ୍ୟିକ, ମାର୍କେଟିଂ ଏବଂ ପ୍ରଚାରମୂଳକ ବାର୍ତ୍ତା

- ☒ any season greetings including birth /wedding day greetings;

ଜନ୍ମ / ବିବାହ ଦିବସର ଶୁଭେଚ୍ଛା ସମେତ ଯେକୌଣସି ଶୁଭକାମନା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ;

Note: Applicant can modify/revoke the consent granted for non-transactional communication by approaching CIFCL.

ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ: ଆବେଦକ CIFCL ସହିତ ଯୋଗାଯୋଗ କରି ଅଣ-ବ୍ୟବସାୟିକ ଯୋଗାଯୋଗ ପାଇଁ ଦିଆଯାଇଥିବା ସମ୍ମତିକୁ ସଂଶୋଧନ/ପ୍ରତ୍ୟାହାର କରିପାରିବେ।

21. I/We hereby consent to sign the application and loan related documents electronically by clickwrap method or adhering to the processes and authentication techniques specified under the Information Technology Act,2000 including the authentication of e-sign by Aadhaar or other e-KYC service.

ମୁଁ/ଆମେ ଏତଦ୍ୱାରା କ୍ଲିକ୍‌ରାପ୍ ପଦ୍ଧତି ବ୍ଯାବହାର କରି ଆପଣଙ୍କ କିମ୍ବା ଆପଣଙ୍କ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ e-KYC ସେବା ବ୍ଯାବହାର କରି ଇ-ସାଇନର ପ୍ରମାଣୀକରଣ ସମେତ ସୂଚନା ପ୍ରମୁଖିଆଇନ, 2000 ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଏବଂ ପ୍ରମାଣୀକରଣ କୌଶଳ ପାଳନ କରି ଆବେଦନ ଏବଂ ରଣ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ୍‌ଗୁଡ଼ିକୁ ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ଭାବରେ ସ୍ବାକ୍ଷର କରିବାକୁ ସମ୍ମତି ଦେଉଛୁ।

22. I/We consent for digitally processing my/Our loan application and I/we have been made fully aware of the terms and conditions associated with CIFCL's digital lending.

ମୁଁ/ଆମେ ମୋର/ଆମର ରଣ ଆବେଦନକୁ ଡିଜିଟାଲ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ପାଇଁ ସମ୍ମତି ଦେଉଛୁ ଏବଂ CIFCLର ଡିଜିଟାଲ ରଣ ସହିତ ଜଡ଼ିତ ନିୟମ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ବିଷୟରେ ମୋତେ/ଆମକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସଚେତନ କରାଯାଇଛି।

** "Consent of customer for submission of copy of Aadhaar: I hereby voluntarily submit the copy of Aadhaar card/e-Aadhaar/ masked Aadhaar/offline electronic Aadhaar xml file as issued by UIDAI (Aadhaar) to the CIFCL as my identity and address proof. I am also aware and informed that besides Aadhaar any other documents also may be furnished as identity and address proof as per the options permitted by CIFCL. I provide my explicit consent to CIFCL to verify Aadhaar for granting the facility applied by me. If I submit the Aadhaar xml file as proof of address/identity, CIFCL may decrypt and store the same for records and for the purpose of decryption they

may use the services of a third party.

**** “ଆଧାର କପି ଦାଖଲ ପାଇଁ ଗ୍ରାହକଙ୍କ ସମ୍ମତି:** ମୁଁ ଏଠାରେ ସ୍ୱେଚ୍ଛାକୃତ ଭାବରେ UIDAI (ଆଧାର) ଦ୍ୱାରା ଜାରି କରାଯାଇଥିବା ଆଧାର କାର୍ଡ/ଇ-ଆଧାର/ମାସ୍କଡ୍ ଆଧାର/ଅଫଲାଇନ୍ ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ଆଧାର xml ଫାଇଲର କପି ମୋର ପରିଚୟ ଏବଂ ଠିକଣା ପ୍ରମାଣ ଭାବରେ CIFCL କୁ ଦାଖଲ କରୁଛି। ମୁଁ ଏହା ମଧ୍ୟ ଜାଣେ ଏବଂ ସୁଚିତ ଯେ CIFCL ଦ୍ୱାରା ଅନୁମତିପ୍ରାପ୍ତ ବିକଳଗୁଡ଼ିକ ଅନୁସାରେ ଆଧାର ବ୍ୟବହାର ଅନ୍ୟ କୌଣସି ତୃତୀୟାଂଶ ମଧ୍ୟ ପରିଚୟ ଏବଂ ଠିକଣା ପ୍ରମାଣ ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇପାରିବ। ମୁଁ CIFCL କୁ ମୋର ସ୍ୱଳ୍ପ ସମ୍ପତ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରୁଛି ଯେ ମୁଁ ମୋ ଦ୍ୱାରା ଆବେଦନ କରାଯାଇଥିବା ସୁବିଧା ପ୍ରଦାନ କରିବା ପାଇଁ ଆଧାର ଯାଞ୍ଚ କରିବି। ଯଦି ମୁଁ ଠିକଣା/ପରିଚୟର ପ୍ରମାଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଧାର xml ଫାଇଲ୍ ଜମା କରୁଛି, ତେବେ CIFCL ତାହାକୁ ଡିଜିଟାଇଜ୍ କରି ରେକର୍ଡ୍ ପାଇଁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିପାରିବ ଏବଂ ଡିଜିଟାଇଜ୍ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ସେମାନେ ତୃତୀୟ ପକ୍ଷର ସେବା ବ୍ୟବହାର କରିପାରିବେ।

Applicant Name: DEBI LAL BAIRAWA

ଆବେଦକଙ୍କ ନାମ: ଦେବୀ ଲାଲ ବୈରାଓ

IP:

IP:

**** The consent of customer for submission of Aadhaar shall be applicable only in the event of a customer submitting the copy of Aadhaar as an identify/address proof.**

**** ଆଧାର ଦାଖଲ ପାଇଁ ଗ୍ରାହକଙ୍କ ସମ୍ମତି କେବଳ ସେତେବେଳେ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ହେବ ଯେତେବେଳେ ଗ୍ରାହକ ପରିଚୟ/ଠିକଣା ପ୍ରମାଣ ଭାବରେ ଆଧାରର କପି ଦାଖଲ କରନ୍ତି।**

Note:

ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ:

1. The rate of interest will be different for different categories of borrowers based on individual credit and risk profiles and based on the interest rate module disclosed in the website of CIFCL.
ବ୍ୟକ୍ତିଗତ କ୍ରେଡିଟ୍ ଏବଂ ବିପଦ ପ୍ରୋଫାଇଲ୍ ଉପରେ ଆଧାରିତ ଏବଂ CIFCL ର ୱେବସାଇଟ୍ରେ ପ୍ରକାଶିତ ସୁଧ ହାର ମଡ୍ୟୁଲ୍ ଉପରେ ଆଧାରିତ ବିଭିନ୍ନ ବର୍ଗର ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପାଇଁ ସୁଧ ହାର ଭିନ୍ନ ହେବ।
2. Prepayment options/charges, penal charges, charges for physical Statement of account, Physical repayment schedule and Duplicate NOC will be as mentioned in the Key Fact Statement/sanction letter.
ପୂର୍ବ ପରିଶୋଧ ବିକଳ୍ପ/ଚାର୍ଜ, ଦଣ୍ଡ ଶୁଳ୍କ, ଆକାଉଣ୍ଟର ଭୌତିକ ବିବରଣୀ ପାଇଁ ଶୁଳ୍କ, ଭୌତିକ ପରିଶୋଧ ସୂଚୀ ଏବଂ ଡୁପ୍ଲିକେଟ୍ NOC ମୁଖ୍ୟ ଚର୍ଚ୍ଚା ବିବୃତି/ମଞ୍ଜୁରୀ ପତ୍ରରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ପରି ହେବ।

STANDARD LOAN TERMS – PERSONAL LOAN

ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ - ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରଣ

STANDARD LOAN TERMS

ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ

The Borrower applied for Loan and the Company sanctioned the same which will be governed by these terms and conditions ("Standard Loan Terms") read together with the Sanction Letter.

ରଣଗ୍ରହୀତା ରଣ ପାଇଁ ଆବେଦନ କରିଥିଲେ ଏବଂ କମ୍ପାନୀ ତାହାକୁ ମଞ୍ଜୁର କରିଥିଲେ ଯାହା ମଞ୍ଜୁରୀ ପତ୍ର ସହିତ ପଢ଼ାଯାଇଥିବା ଏହି ନିୟମ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ("ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ") ଦ୍ଵାରା ପରିଚାଳିତ ହେବ ।

DEFINITIONS AND INTERPRETATIONS:

ପରିଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟାଖ୍ୟା:

In this Standard Loan Terms, unless there is anything repugnant to the subject or context thereof, the expressions listed below shall have the following meanings. The terms and expressions not defined herein shall, where the interpretation and meaning have been assigned to them in terms of the General Clauses Act, 1897, have that interpretation and meaning.

ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ, ଯଦି ଏହାର ବିଷୟ କିମ୍ବା ପ୍ରସଙ୍ଗ ସହିତ କୌଣସି ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ ନହୁଏ, ତେବେ ନିମ୍ନରେ ତାଲିକାଭୁକ୍ତ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଗୁଡ଼ିକର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଅର୍ଥ ରହିବ । ଏଠାରେ ପରିଭାଷିତ ହୋଇନଥିବା ଶବ୍ଦ ଏବଂ ପ୍ରକାଶନଗୁଡ଼ିକର, ଯେଉଁଠାରେ ସାଧାରଣ ଧାରା ଆଇନ, 1897 ଅନୁଯାୟୀ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଏବଂ ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ନ୍ୟସ୍ତ କରାଯାଇଛି, ସେହି ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଏବଂ ଅର୍ଥ ରହିବ ।

- a. "Annual Percentage Rate" means the annual percentage rate specified in the Schedule of this Standard Loan Terms.

"ବାର୍ଷିକ ପ୍ରତିଶତ ହାର" ଅର୍ଥ ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ସୂଚୀରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାର୍ଷିକ ପ୍ରତିଶତ ହାର ।

- b. "Applicable Law" means any and all applicable provisions of any (a) constitution, treaties, statutes, laws, codes, rules, regulations, notifications, circulars, ordinances or orders of any governmental authority which have the force of law, and (b) orders, decisions, injunctions, judgments, awards and decrees of or agreements with any governmental authority.

"ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଆଇନ" ଅର୍ଥ ଯେକୌଣସି (କ) ସମ୍ବିଧାନ, ଚୁକ୍ତି, ଆଇନ, ଆଇନ, ସଂହିତା, ନିୟମ, ନିୟମାବଳୀ, ବିଜ୍ଞପ୍ତି, ସର୍ତ୍ତୁଲାର, ଅଧିଦେଶ କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ସରକାରୀ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷଙ୍କ ଆଦେଶର ଯେକୌଣସି ଏବଂ ସମସ୍ତ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହାର ଆଇନର ବଳ ଅଛି, ଏବଂ (ଖ) ଯେକୌଣସି ସରକାରୀ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷଙ୍କ ଆଦେଶ, ନିଷ୍ପତ୍ତି, ଆଦେଶ, ବିଚାର, ପୁରସ୍କାର ଏବଂ ଡକ୍ଟ୍ରି କିମ୍ବା ଚୁକ୍ତିନାମା ।

- c. "Cooling off Period" means the period specified in the Schedule of this Standard Loan Terms.

"ଅଣ୍ଟାକରଣ ଅବଧି" ଅର୍ଥ ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ସୂଚୀରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅବଧି ।

- d. "Borrower" means the Borrower/s more particularly described and set out in the Schedule hereof.

"ରଣଗ୍ରହୀତା" ଅର୍ଥ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ଯାହା ଏଠାରେ ସୂଚୀରେ ଅଧିକ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଏବଂ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି।

- e. "Company" means Cholamandalam Investment and Finance Company Limited which grants the Loan.

"କମ୍ପାନୀ" ଅର୍ଥ ଚୋଳମଣ୍ଡଳମ୍ ନିବେଶ ଏବଂ ଆର୍ଥିକ କମ୍ପାନୀ ଲିମିଟେଡ୍ ଯାହା ରଣ ପ୍ରଦାନ କରେ।

- f. "Due Date" means, the date on which an Instalment of the principal amount of the Loan, interest and /or any other amount payable under this Standard Loan Terms and/or balance of the Loan amount as the case may be, is due for payment under any clause of this Standard Loan Terms.

"ଦେୟ ତାରିଖ" ମାନେ ହେଉଛି, ଯେଉଁ ତାରିଖରେ ରଣର ମୂଳ ରାଶିର କିଛି, ସୁଧ ଏବଂ / କିମ୍ବା ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଏବଂ / କିମ୍ବା ରଣ ରାଶିର ଅବଶିଷ୍ଟ ଅଂଶ ଅନୁଯାୟୀ ଦେୟଯୋଗ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପରିମାଣର କିଛି ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ଯେକୌଣସି ଧାରା ଅନୁଯାୟୀ ଦେୟ ପାଇଁ ବାକି ଅଛି।

- g. "Electronic Clearing Services" or "ECS" and "National Automated clearing house" or "NACH" means a debit clearing service including E-NACH or any other mandates notified by Reserve Bank of India, participation in which it has been consented to in writing by the Borrower for facilitating payment of Instalments under this Standard Loan Terms.

"ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ କ୍ଲିୟରିଂ ସର୍ଭିସ୍" କିମ୍ବା "ECS" ଏବଂ "ନ୍ୟାସନାଲ୍ ଅଟୋମେଟେଡ୍ କ୍ଲିୟରିଂ ହାଉସ୍" କିମ୍ବା "NACH" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଏକ ଡେବିଟ୍ କ୍ଲିୟରିଂ ସେବା ଯେଉଁଥିରେ E-NACH କିମ୍ବା ଭାରତୀୟ ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦିତ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯେଉଁଥିରେ ଅଂଶଗ୍ରହଣ ପାଇଁ ରଣଗ୍ରହୀତା ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ କିଛିର ଦେୟକୁ ସହଜ କରିବା ପାଇଁ ଲିଖିତ ଭାବରେ ସମ୍ମତି ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି।

- h. "Instalment" means the amount, payable on each Due Date by the Borrower to the Company, necessary to amortize the Loan with interest over the period of Loan.

"କିଛି" ମାନେ ହେଉଛି ରଣଗ୍ରହୀତା ଦ୍ୱାରା କମ୍ପାନୀକୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦେୟ ତାରିଖରେ ଦେୟ ରାଶି ପଇଠ କରିବାକୁ ପଡ଼ିଥାଏ, ଯାହାଦ୍ୱାରା ରଣ ଅବଧି ସମୟରେ ସୁଧ ସହିତ ରଣ ପରିଶୋଧ କରାଯାଇପାରିବ।

- i. "Loan" means the personal loan amount as specified in the Schedule of this Standard Loan Terms.

"ରଣ" ମାନେ ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ସୂଚୀରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରଣ ରାଶି।

- j. "Outstanding Dues" means, at any time, the outstanding Loan amount, the accrued unpaid interest along with the Instalments and any other charges, Penal Charges, costs, fees as applicable and is due to the Company by the Borrower in respect of the Loan.

"ବକେୟା ଦେୟ" ମାନେ, ଯେକୌଣସି ସମୟରେ, ବକେୟା ରଣ ରାଶି, କିଛି ସହିତ ଜମା ହୋଇଥିବା ଅନାଦେୟ ସୁଧ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଯେକୌଣସି ଶୁଳ୍କ, ଦଣ୍ଡାତ୍ମକ ଶୁଳ୍କ, ଖର୍ଚ୍ଚ, ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଏବଂ ରଣ ସମ୍ପର୍କରେ ରଣଗ୍ରହୀତା ଦ୍ୱାରା କମ୍ପାନୀକୁ ଦେୟ।

- k. "Penal Charges" shall have the meaning ascribed to it in Term 14 of this Standard Loan Terms.

"ଦଣ୍ଡାତ୍ମକ ଶୁଳ୍କ" ମାନେ ହେଉଛି ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ସର୍ତ୍ତାବଳୀ 14 ରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ହେବ।

- l. "Pre-closure" means premature repayment as per the terms and conditions laid down by the Company in that behalf and in force at the time of such repayment.

"ପ୍ରି-କ୍ଲୋଜର" ମାନେ ହେଉଛି କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ଏହି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କରାଯାଇଥିବା ଏବଂ ଏପରି ପରିଶୋଧ ସମୟରେ ବଳବତ୍ତର ନିୟମ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ସମୟ ପୂର୍ବରୁ ପରିଶୋଧ କରିବା।

- m. "Rate of Interest" means the rate of interest referred to in Term 2 of this Standard Loan Terms.

"ସୁଧ ହାର" ମାନେ ହେଉଛି ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ସର୍ତ୍ତାବଳୀ 2 ରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ସୁଧ ହାର।

- n. "Repayment" means the repayment of the principal amount of Loan together with interest thereon by way of Instalments including Penal Charges or otherwise, commitment and/or any other charges, premia, fees or other dues payable in terms of this Standard Loan Terms to the Company and means in particular, amortization provided for in Term 6 of this Standard Loan Terms.

"ପୁନଃପରିଶୋଧ" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଋଣର ମୂଳ ରାଶିର ସୁଧ ସହିତ କିଛି ମାଧ୍ୟମରେ ପରିଶୋଧ, ଯେଉଁଥିରେ ଦଣ୍ଡ ଶୁଳ୍କ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଥା, ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଏବଂ/ଅଥବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଶୁଳ୍କ, ପ୍ରିମିୟମ୍, ଫି କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀକୁ ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଦେୟଯୋଗ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦେୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଏବଂ ବିଶେଷକରି, ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ସର୍ତ୍ତାବଳୀ 6 ରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ପରିଶୋଧ।

- o. "Sanction Letter" means the letter issued by the Company to the Borrower sanctioning the Loan and mention its relevant particulars, terms and conditions.

"ମଞ୍ଜୁରୀ ପତ୍ର" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ଋଣ ମଞ୍ଜୁର କରୁଥିବା ପତ୍ର ଏବଂ ଏହାର ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ବିବରଣୀ, ନିୟମ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ।

- p. "Schedule" means the Schedule to this Standard Loan Terms.

"ଅନୁସୂଚୀ" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ସୂଚୀ।

- q. "Standard Loan Terms" means and includes this Loan terms, the Schedule/s, annexures, any addenda, supplemental terms or attachments annexed hereto or modified from time to time in accordance with the terms of this Standard Loan Terms.

"ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଏହି ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ, ସୂଚୀ/ଅନୁସୂଚୀଗୁଡ଼ିକ, ଆଗାଧିକାରୀ, ଯେକୌଣସି ପରିପୁରକ, ପରିପୁରକ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ କିମ୍ବା ସଂଲଗ୍ନ ଯାହା ଏଠାରେ ସଂଲଗ୍ନ କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା ସମୟ ସମୟରେ ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁସାରେ ବଦଳାଯାଇଛି।

- r. "Transaction Documents" shall include the sanction letter issued by the Company to the Borrower in relation to this Loan facility, this Standard Loan Terms, declarations and such other documents designated by the Company as Transaction Documents.

"ଟ୍ରାଞ୍ଜେକ୍ସନ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ୍ସ" ରେ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ଏହି ଋଣ ସୁବିଧା ସମ୍ପର୍କରେ ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଜାରି କରାଯାଇଥିବା ମଞ୍ଜୁରୀ ପତ୍ର, ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ, ଘୋଷଣା ଏବଂ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା କାରବାର ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ୍ସ ଭାବରେ କୁହାଯାଇଥିବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ୍ସ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବ।

1. TERMS OF THE LOAN:

ଋଣର ନିୟମାବଳୀ:

- a. The Company hereby agrees to grant the Loan to the Borrower for the purpose specified herein on the terms set forth hereunder.

କମ୍ପାନୀ ଏଠାରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଏଠାରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ଋଣ ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ ସହମତ ହୋଇଛି।

- b. The Loan provided under this Standard Loan Terms shall be for the period as specified in the Schedule ("Loan Tenure") commencing from the Disbursement Date, unless this Loan Facility is terminated earlier in a manner stipulated herein subject to the full and final repayment of the Loan along with the Outstanding Dues by the Borrower as per the terms set out under this Standard Loan Terms.

ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଋଣର ଅବଧି, ସୂଚୀରେ ଉଲ୍ଲେଖ ହୋଇଥିବା ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ (ଯାହାକୁ "ଋଣ ଅବଧି" ବୋଲି କୁହାଯାଏ) ରହିବ ଏବଂ ଏହା ଋଣ ବିତରଣ ତାରିଖ ଠାରୁ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହେବ, ତେବେ, ଏହି ଋଣ ସୁବିଧା ଏହି ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ପ୍ରକାରରେ ପୂର୍ବରୁ ବାତିଲ କରାଯାଇପାରେ, ଏହା ସହିତ, ଋଣଗ୍ରହକ ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ସର୍ତ୍ତ ଅନୁଯାୟୀ ଋଣର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବକେୟା ରାଶି ସହିତ ଋଣକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ଭାବରେ ପରିଶୋଧ କରିବେ।

2. INTEREST:

ସୁଧ:

- a. The Rate of Interest on the Loan amount shall be as specified in the Schedule hereof and the Borrower shall be liable to pay the same from the date of disbursement of the Loan ("Interest").

ରଣ ରାଶି ଉପରେ ସୁଧ ହାର ଏହି ଦସ୍ତାବିଜରେ ଥିବା ଅନୁସୂଚୀରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରାଯାଇଥିବା ଦର ଅନୁସାରେ ହେବ ଏବଂ ରଣଗ୍ରହୀତା ରଣ ଜାରି ହେବାର ତାରିଖ ("ସୁଧ") ରୁ ତାହା ଦେବାକୁ ବାଧ୍ୟ ରହିବେ।

- b. The Interest stipulated in the Schedule shall remain fixed during the Loan Tenure. The Company shall, however, at its discretion, be entitled to revise prospectively from time to time, upwards or downwards, the Interest applicable for the Loan during the Loan Tenure. Such variation(s) would be subject to the terms of Sanction Letter and would be intimated to the Borrower 7 (Seven) days in advance and shall be binding upon the Borrower.

ରଣ ଅବଧି ସମୟରେ ସୂଚୀରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସୁଧ ଛିର ରହିବ । ଯଦିଓ, କମ୍ପାନୀ ନିଜ ଇଚ୍ଛାରେ, ରଣ ଅବଧି ସମୟରେ ରଣ ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ସୁଧକୁ ସମୟ ସମୟରେ, ଉପରକୁ କିମ୍ବା ତଳକୁ ସଂଶୋଧନ କରିବାକୁ ହକଦାର ହେବେ । ଏପରି ପରିବର୍ତ୍ତନ (ଗୁଡ଼ିକ) ମଞ୍ଜୁରୀ ପତ୍ରର ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ହେବ ଏବଂ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ 7 (ସାତ) ଦିନ ପୂର୍ବରୁ ସୂଚୀତ କରାଯିବ ଏବଂ ରଣଗ୍ରହୀତା ପାଇଁ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ହେବ ।

- c. Interest shall accrue from day to day and be computed on monthly basis or on actual number of days lapsed as the case may be.

ସୁଧ ପ୍ରତି ଦିନ ଜମା ହେବ ଏବଂ ମାସିକ ଆଧାରରେ କିମ୍ବା ଯଥାସମ୍ଭବ ପ୍ରକୃତ ଶେଷ ଦିନ ସଂଖ୍ୟା ଉପରେ ଗଣନା କରାଯିବ ।

- d. The borrowing under this Standard Loan Term is a commercial transaction and the Borrower waives any defence under the usury or other laws relating to charging of interest.

ଏହି ମାନକ ରଣ ଅବଧି ଅଧୀନରେ ରଣ ଏକ ବାଣିଜ୍ୟିକ କାରବାର ଏବଂ ରଣଗ୍ରହୀତା ସୁଧ କିମ୍ବା ସୁଧ ଆଦାୟ ସମ୍ପର୍କିତ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଯେକୌଣସି ପ୍ରତିରକ୍ଷା ଛାଡ଼ି କରନ୍ତି ।

- e. Computation of Interest:

ସୁଧର ଗଣନା:

The Instalment comprises of principal and interest calculated on the basis of Interest mentioned in the Schedule hereto and is rounded off to the nearest rupee calculated on reducing balance.

ଏହି କିସ୍ତିରେ ମୂଳଧନ ଏବଂ ସୁଧ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଯାହା ଏଠାରେ ସୂଚୀରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ସୁଧ ଆଧାରରେ ଗଣନା କରାଯାଇଛି ଏବଂ ବାଲାନ୍ସ ହ୍ରାସ ଉପରେ ଗଣନା କରାଯାଇଥିବା ନିକଟତମ ଟଙ୍କା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରାଉଣ୍ଡ-ଅଫ୍ କରାଯାଇଛି ।

3. ADMIN & PROCESSING FEE:

ପ୍ରଶାସନିକ ଏବଂ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ଶୁଳ୍କ:

The Borrower has expressed his consent without any coercion or undue influence to pay to the Company all charges in relation to processing and sanction of the Loan as mentioned in the Schedule of this Standard Loan Terms as agreed by the Borrower at the time of submitting the application to the Company. The admin & processing fee shall not be refundable to the Borrower under any circumstances, even if the Loan is not availed or granted by the Company subsequent to sanction of a loan.

ରଣଗ୍ରହୀତା କମ୍ପାନୀକୁ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିବା ସମୟରେ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସମ୍ମତ ହୋଇଥିବା ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ସୂଚୀରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ରଣ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ଏବଂ ମଞ୍ଜୁରୀ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସମସ୍ତ ଶୁଳ୍କ କମ୍ପାନୀକୁ ଦେବାକୁ କୌଣସି ବାଧ୍ୟତାପୂର୍ଣ୍ଣ କିମ୍ବା ଅନୁଚିତ ପ୍ରଭାବ ବିନା ତାଙ୍କର ସହମତି ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି । ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ କୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଆଡମିନ୍ ଏବଂ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ଫି ଫେରସ୍ତ କରାଯିବ ନାହିଁ, ଯଦିଓ ରଣ ମଞ୍ଜୁର ପରେ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ଵାରା ରଣ ନିଆଯାଇ ନାହିଁ କିମ୍ବା ମଞ୍ଜୁର କରାଯାଇ ନାହିଁ ।

4. DISBURSEMENT:

ବିତରଣ:

- a. The Borrower shall indicate the manner of disbursement of Loan by the Company as desired by him. However, the Company shall have the sole discretion to determine the manner of disbursement, which shall be deemed to be the disbursement to the Borrower as contemplated under this Standard Loan Term. All such disbursements made to any other party on behalf of the Borrower shall be construed as a payment made to the Borrower himself which the Borrower herein accepts.

ରଣଗ୍ରହୀତା ତାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ଵାରା ରଣ ପ୍ରଦାନ କରିବାର ପଦ୍ଧତି ସୂଚାଇବେ । ଯଦିଓ, କମ୍ପାନୀର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିବେଚନା ରହିବ ଯେ ଏହା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ପଦ୍ଧତି ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବ, ଯାହାକୁ ଏହି ମାନକ ରଣ ଅବଧି ଅନୁଯାୟୀ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯିବ । ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପକ୍ଷକୁ କରାଯାଇଥିବା ଏପରି ସମସ୍ତ ବିତରଣକୁ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଦେୟ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯିବ ଯାହାକୁ ରଣଗ୍ରହୀତା ଏଠାରେ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ।

- b. All disbursements to be made by the Company to the Borrower in terms of this Standard Loan Term shall be NEFT/RTGS or any other accepted modes of transfer of funds permitted under the Applicable Law, at the sole, discretion of the Company.

ଏହି ମାନକ ରଣ ଅବଧି ଅନ୍ତର୍ଗତ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ଵାରା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ କରାଯିବାକୁ ଥିବା ସମସ୍ତ ବଣ୍ଟନ NEFT/RTGS କିମ୍ବା ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁମୋଦିତ ପାଣି ସ୍ଥାନାନ୍ତରର ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଗୃହୀତ ପଦ୍ଧତି ହେବ, ଯାହା କମ୍ପାନୀର ଏକାନ୍ତ ବିବେଚନାରେ ହେବ ।

- c. The Borrower herein agrees that the date of disbursement shall be the date on which the Company effects credit to the Borrower's bank account directly through NEFT/ RTGS or any other mode of electronic fund transfer ("Disbursement Date").

ରଣଗ୍ରହୀତା ଏହି କଥାରେ ସହମତ ହୋଇଛନ୍ତି ଯେ ବିତରଣ ତାରିଖ ସେହି ତାରିଖ ହେବ ଯେଉଁଦିନ କମ୍ପାନୀ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ବ୍ୟାଙ୍କ ଆକାଉଣ୍ଟରେ ସିଧାସଳଖ NEFT/RTGS କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ପାଣି ସ୍ଥାନାନ୍ତର ମାଧ୍ୟମରେ କ୍ରେଡିଟ୍ ପ୍ରଭାବିତ କରିବ ("ବିତରଣ ତାରିଖ") ।

- d. The Borrower shall not be entitled to cancel the Loan or refuse accepting the disbursement.

ରଣଗ୍ରହୀତା ରଣ ବାତିଲ କିମ୍ବା ବିତରଣକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ମନା କରିବାର ଅଧିକାର ପାଇବେ ନାହିଁ ।

5. INSURANCE:

ବୀମା:

At the request of the Borrower, the Company may at its own discretion also finance the insurance premium of an insurance policy insuring the Borrower against various risks including without limitation the risks of personal accident, accidental hospitalization, Outstanding Dues to the Company and/or critical illness provided that such insurance policy has been taken out by the Company on behalf of the Borrower from an insurance company approved by the Company with a specific instruction and authority by the Borrower to such insurance company that in case of any loss, the loss will be paid to the Company by such insurance company. The Borrower hereby irrevocably authorises the Company to claim insurance proceeds and appropriate the same thereof against the amount due and payable under this Standard Loan Terms. The insurance premium paid by the Company on behalf of the Borrower shall be added as the principal amount to the Loan granted herein and shall form part of the Loan. The insurance premium being a part of Loan may be disbursed by the Company directly to such an insurance company approved by the Company and such disbursement shall be deemed to be disbursement to the Borrower.

ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଅନୁରୋଧରେ, କମ୍ପାନୀ ନିଜସ୍ବ ବିବେଚନାରେ ସେହି ବୀମା ପଲିସୀର ବୀମା ପ୍ରିମିୟମ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଆର୍ଥିକ ସହାୟତା ଦେଇପାରେ ଯାହା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଦୁର୍ଘଟଣା, ଦୁର୍ଘଟଣାଜନିତ ହସ୍ପିଟାଲରେ ଭର୍ତ୍ତି ହେବା, କମ୍ପାନୀକୁ ବକେୟା ଦେୟ ଏବଂ/ଅଥବା ଗୁରୁତର ଅସୁସ୍ଥତାର ବିପଦ ସମେତ ବିଭିନ୍ନ ରିସ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବୀମାଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ, କିନ୍ତୁ ଏହିପରି ବୀମା ପଲିସୀ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ବାରା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ବାରା ଅନୁମୋଦିତ ଏକ ବୀମା କମ୍ପାନୀରୁ ନିଆଯାଇଛି ଯାହାକୁ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ବାରା ଏପରି ବୀମା କମ୍ପାନୀକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଏବଂ କର୍ତ୍ତୃତ୍ବ ସହିତ ନିଆଯାଇଛି ଯେ କୌଣସି କ୍ଷତି ହେଲେ, କ୍ଷତି ସେହି ବୀମା କମ୍ପାନୀ ଦ୍ବାରା କମ୍ପାନୀକୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯିବ। ରଣଗ୍ରହୀତା ଏହା ମାଧ୍ୟମରେ କମ୍ପାନୀକୁ ବୀମା ଅର୍ଥ ଦାବି କରିବାକୁ ଏବଂ ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ଭାଇଭାଲ ଅନୁଯାୟୀ ଦେୟ ଏବଂ ଦେୟ ପରିମାଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ ତାହାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ କରିବାକୁ ଅପରିବର୍ତ୍ତନୀୟ ଭାବରେ ଅଧିକାର ଦିଅନ୍ତି। ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ବାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ବୀମା ପ୍ରିମିୟମକୁ ଏଠାରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ରଣରେ ମୂଳ ରାଶି ଭାବରେ ଯୋଡାଯିବ ଏବଂ ଏହା ରଣର ଏକ ଅଂଶରୁ କରାଯିବ। ରଣର ଏକ ଅଂଶ ହୋଇଥିବାରୁ, ବୀମା ପ୍ରିମିୟମ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ବାରା ସିଧାସଳଖ ସେହି ବୀମା କମ୍ପାନୀ ଦ୍ବାରା ଅନୁମୋଦିତ ଏପରି ଏକ ବୀମା କମ୍ପାନୀକୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇପାରିବ ଏବଂ ଏପରି ପ୍ରଦାନ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯିବ।

In case, Borrower has chosen an insurance cover and is a member of 'Group Insurance Policy' taken by the Company, the Company shall have the right to appropriate insurance claim paid thereunder towards the Outstanding Dues. If after such appropriation, there be any surplus leftover, it shall be paid to the Borrower. If there is any deficit, then the Borrower shall be liable to pay entire deficit forthwith.

ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତା ଏକ ବୀମା ସୁରକ୍ଷା ଚୟନ କରନ୍ତି ଏବଂ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ବାରା ନିଆଯାଇଥିବା 'ଗ୍ରୋଷୁ ବୀମା ପଲିସୀ'ର ସଦସ୍ୟ ଅଟନ୍ତି, ତେବେ କମ୍ପାନୀର ବକେୟା ଦେୟ ପାଇଁ ଏହା ଅନୁଯାୟୀ ପରିଶୋଧ କରାଯାଇଥିବା ବୀମା ଦାବିକୁ ବିନିଯୋଗ କରିବାର ଅଧିକାର ରହିବ। ଯଦି ଏପ୍ରକାରର ବ୍ୟବହାର ପରେ, କୌଣସି ବଳକା ଅର୍ଥ ବାକି ରହିଥାଏ, ତେବେ ତାହାକୁ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯିବ। ଯଦି କୌଣସି କ୍ଷତି ହୁଏ, ତେବେ ରଣଗ୍ରହୀତା ତୁରନ୍ତ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କ୍ଷତି ପରିଶୋଧ କରିବାକୁ ଦାୟୀ ରହିବେ।

6. REPAYMENT:

ପୁନଃପରିଶୋଧ:

- a. The Borrower shall pay to the Company all Instalments on Due Dates and charges as and when it falls due, without any delay or default. The Borrower acknowledges that strict compliance to the repayment schedule is an essential condition for grant of the Loan and that time is the essence of this contract.

ରଣଗ୍ରହୀତା କୌଣସି ବିଳମ୍ବ କିମ୍ବା ତ୍ରୁଟି ବିନା, ଧାର୍ଯ୍ୟ ତାରିଖ ଏବଂ ଦେୟ ଅନୁଯାୟୀ ସମସ୍ତ କିସ୍ତି କମ୍ପାନୀକୁ ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ରଣଗ୍ରହୀତା ସ୍ବାକାର କରନ୍ତି ଯେ ରଣ ଅନୁମୋଦନ ପାଇଁ ପରିଶୋଧ ସୂଚୀ ଠିକ୍ ଭାବେ ପାଳନ କରିବା ଏକ ଜରୁରୀ ସର୍ତ୍ତ ଏବଂ ସେହି ସମୟ ଏହି ଚୁକ୍ତିନାମାର ମୂଳ କଥା ଅଟେ ।

- b. The Repayment shall be made by the Borrower in Instalments as per the terms set out in the Schedule. The repayment schedule mentioned herein below is without prejudice to the right of the Company, to

be paid on demand as contemplated under this Standard Loan Terms, the entire Loan along with interest and other dues as contemplated under this Standard Loan Terms. Further, the computation/fixation of the Instalment will be without prejudice to the right of the Company to re-compute the amount of Instalments, including in case it is discovered at any stage that the Instalments have been computed wrongly. The Instalments provided in the Schedule shall not however, affect the rights of the Company to terminate the Standard Loan Terms at any time if it deems fit and demand payment of all amounts already fallen due and remaining-unpaid, if any, together with all future Instalments and any other amounts as may be due, subject to any discount on the future Instalments as may be allowed by it.

ରଣଗ୍ରହୀତା ସୂଚୀରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ କିଛିରେ ପରିଶୋଧ କରିବେ । ନିମ୍ନରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ପରିଶୋଧ କାର୍ଯ୍ୟସୂଚୀ, କମ୍ପାନୀର ସେହି ଅଧିକାର ଉପରେ କୌଣସି ପ୍ରଭାବ ପକାଇବ ନାହିଁ ଯାହା ଅନ୍ତର୍ଗତ ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ବିଚାର କରାଯାଇଥିବା ଦାବି ଅନୁଯାୟୀ ପରିଶୋଧ କରାଯିବ, ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ବିଚାର କରାଯାଇଥିବା ସୁଧ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦେୟ ସହିତ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରଣ ଆଦାୟ କରାଯାଇପାରେ । ଏହା ସହିତ, କିଛିର ରାଶି ଗଣନା/ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କମ୍ପାନୀର କିଛି ରାଶି ପୁନଃଗଣନା କରିବାର ଅଧିକାରକୁ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବ ନାହିଁ, ଯେଉଁଥିରେ ଯେକୌଣସି ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ କିଛିଗୁଡ଼ିକ ଭୁଲ ଉପାୟରେ ଗଣନା କରାଯାଇଥିବାର ଆବିଷ୍କାର ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ । ଯଦିଓ, ସୂଚୀରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା କିଛିଗୁଡ଼ିକ କମ୍ପାନୀର ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀକୁ ଯେକୌଣସି ସମୟରେ ସମାପ୍ତ କରିବାର ଅଧିକାରକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିବ ନାହିଁ, ଯଦି ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ମନେ କରେ ଏବଂ ପୂର୍ବରୁ ପଡ଼ିଥିବା ସମସ୍ତ ପରିମାଣର ଏବଂ ଅବଶିଷ୍ଟ-ଅନାଦେୟ, ଯଦି କୌଣସି, ସମସ୍ତ ଭବିଷ୍ୟତ କିଛି ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଯେକୌଣସି ରାଶିର ପରିଶୋଧ ଦାବି କରେ, ଯାହା ଭବିଷ୍ୟତ କିଛି ଉପରେ ଯେକୌଣସି ରିହାତି ଉପରେ ଆଧାରିତ ଯାହା ଏହା ଦ୍ଵାରା ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇପାରେ ।

- c. All amounts payable by the Borrower to the Company, shall be paid without any deductions on or before the Due Dates.

ରଣଗ୍ରହୀତା କମ୍ପାନୀକୁ ଦେୟ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ପରିମାଣ, ଧାର୍ଯ୍ୟ ତାରିଖରେ କିମ୍ବା ଏହା ପୂର୍ବରୁ କୌଣସି ରାଶି ବିୟୋଗ ବିନା ପରିଶୋଧ କରାଯିବ ।

- d. The charging of Penal Charges shall however not relieve the Borrowers obligation of strict compliance with repayment schedule being an essential condition for the grant of Loan.

ଯଦିଓ, ଦଣ୍ଡାତ୍ମକ ଶୁଳ୍କ ଲଗାଇବାର ଅର୍ଥ ଏହା କୁହେଁ ଯେ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ରଣ ରୁ ମୁକ୍ତ ହେବେ, ଏହା ରଣ ପରିଶୋଧର ଏକ ଜରୁରୀ ସର୍ତ୍ତ ।

- e. The Borrower confirms having perused, understood and agreed to the Company's method of calculating the Instalments as also the division thereof into principal and interest.

ରଣଗ୍ରହୀତା ନିଶ୍ଚିତ କରୁଛି ଯେ ସେ କମ୍ପାନୀର କିଛି ହିସାବ ପଦ୍ଧତି ଏବଂ ଏହାର ମୂଳ ଓ ସୁଧରେ ବିଭାଜନକୁ ଅନୁଶୀଳନ କରିଛନ୍ତି, ବୁଝିଛନ୍ତି ଏବଂ ଏଥିରେ ସହମତ ହୋଇଛନ୍ତି ।

- f. If the Due Date falls on a day which is a holiday, the payment is to be made on the immediately preceding working day.

ଯଦି ଦେୟ ତାରିଖ ଛୁଟିଦିନରେ ପଡ଼େ, ତେବେ ଦେୟ ତୁରନ୍ତ ପୂର୍ବ କାର୍ଯ୍ୟ ଦିବସରେ କରାଯିବା ଉଚିତ ।

- g. Any advance payments made by the Borrower prior to the Due Dates for whatsoever reasons, shall be given credit to in the Borrower's loan account. Adjustments of such advance amount received against Instalment will be given for such payments only on the Due Dates. Such advance payments received will not be eligible for any rebate in Interest.

ଯେକୌଣସି କାରଣରୁ ରଣଗ୍ରହୀତା ଧାର୍ଯ୍ୟ ତାରିଖ ପୂର୍ବରୁ ଯେକୌଣସି ଅଗ୍ରିମ ଦେୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ, ତାହା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟରେ ଜମା କରାଯିବ । କିଛି ବିନିମୟରେ ପ୍ରାପ୍ତ ଏହିପରି ଅଗ୍ରିମ ରାଶିର ବ୍ୟବସ୍ଥା କେବଳ ଧାର୍ଯ୍ୟ ତାରିଖରେ ହିଁ କରାଯିବ । ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିବା ଏପରି ଅଗ୍ରିମ ଦେୟ ସୁଧରେ କୌଣସି ରିହାତି ପାଇଁ ବିବେଚନା କରାଯିବ ନାହିଁ ।

- h. The Borrower may choose to repay the Loan by way of Preclosure in accordance with Term 13 of this

Standard Loan Terms.

ରଣଗ୍ରହୀତା ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ସର୍ତ୍ତାବଳୀ 13 ଅନୁଯାୟୀ ପ୍ରିକ୍ଲୋଜର ମାଧ୍ୟମରେ ରଣ ପରିଶୋଧ କରିବାକୁ ବାଛି ପାରିବେ।

- i. In the event of the Borrower failing to pay the Instalments on or before the respective Due Dates and charges (if any) as and when it falls due under the Standard Loan Terms, the Company shall classify the facility as special mention account (SMA)/ non performing account (NPA) or under such other category as per the applicable guidelines of the Reserve Bank of India (RBI). The basis for classification of SMA and NPA categories and the example for the same are as mentioned here in below

ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତା ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଦେୟ ହେବା ସମୟରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦେୟ ତାରିଖ ଏବଂ ଶୁଳ୍କ (ଯଦି କୌଣସି ଆଏ) ରେ କିମ୍ବା ପୂର୍ବରୁ କିଛି ପରିଶୋଧ କରିବାରେ ବିଫଳ ହୁଅନ୍ତି, ତେବେ କମ୍ପାନୀ ଭାରତୀୟ ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କ (RBI) ର ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ସୁବିଧାକୁ ସ୍ପେସଲ ମେନ୍ସନ୍ ଆକାଉଣ୍ଟ (SMA) / ନନ୍ ପର୍ଫର୍ମିଂ ଆକାଉଣ୍ଟ (NPA) ଭାବରେ କିମ୍ବା ଏପରି ଅନ୍ୟ ବର୍ଗ ଅଧୀନରେ ବର୍ଗୀକୃତ କରିବ। SMA ଏବଂ NPA ବର୍ଗୀକରଣର ଆଧାର ଏବଂ ଏହାର ଉଦାହରଣ ନିମ୍ନରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି।

Under the RBI guidelines the basis for classification of loans as SMA and NPA categories is as follows:

RBI ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ଅନୁସାରେ, SMA ଏବଂ NPA ବର୍ଗୀକରଣ ପାଇଁ ରଣର ଆଧାର ଏ ପ୍ରକାରର ଅଟେ:

Classification categories ବର୍ଗୀକରଣ ଶ୍ରେଣୀ	Basis for classification –Principal or interest payment or any other amount wholly or partly overdue ବର୍ଗୀକରଣ ପାଇଁ ଆଧାର - ମୂଳ କିମ୍ବା ସୁଧ ଦେୟ କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କିମ୍ବା ଆଂଶିକ ଭାବରେ ବକେୟା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ରାଶି
SMA-0 SMA-0	Upto 30 days 30 ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
SMA-1 SMA-1	More than 30 days and upto 60 days 30 ଦିନରୁ ଅଧିକ ଏବଂ 60 ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
SMA-2 SMA-2	More than 60 days and upto 90 days 60 ଦିନରୁ ଅଧିକ ଏବଂ 90 ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
NPA NPA	More than 90 days 90 ଦିନରୁ ଅଧିକ

Classification as SMA or NPA is done as part of day-end process for the relevant date and the SMA or NPA classification date shall be the calendar date for which the day end process is run by the Company.

SMA କିମ୍ବା NPA ଭାବରେ ବର୍ଗୀକରଣ ସମ୍ପର୍କିତ ତାରିଖ ପାଇଁ ଦିନ-ଶେଷ ପ୍ରକ୍ରିୟାର ଅଂଶ ଭାବରେ କରାଯାଏ ଏବଂ SMA କିମ୍ବା NPA ବର୍ଗୀକରଣ ତାରିଖ ସେହି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ତାରିଖ ହେବ ଯେଉଁଦିନ ପାଇଁ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ଦିନ-ଶେଷ ପ୍ରକ୍ରିୟା ପରିଚାଳିତ ହୁଏ।

Loan accounts once classified as NPA will be upgraded as standard asset only if the entire outstanding arrears of principal, interest and/or other amounts are paid by the Borrower in full (The expression “standard asset” shall mean and refer to a loan account which is not required to be classified as SMA or NPA). The SMA or NPA classification is done at the Borrower level which means all the loan accounts of the Borrower will be classified as applicable for the loan with highest overdue days.

NPA ଭାବରେ ବର୍ଗୀକରଣ ହୋଇଥିବା ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟଗୁଡ଼ିକୁ ମାନକ ସମ୍ପତ୍ତି ଭାବରେ ଉନ୍ନତ କରାଯିବ ଯଦି ମୂଳ, ସୁଧ ଏବଂ/ଅଥବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପରିମାଣର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବକେୟା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପରିଶୋଧ କରାଯାଏ (“ମାନକ ସମ୍ପତ୍ତି” ର ଅର୍ଥ ହେବ ଏବଂ ଏକ ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟକୁ ସୂଚିତ କରିବ ଯାହାକୁ SMA କିମ୍ବା NPA ଭାବରେ ବର୍ଗୀକରଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ନୁହେଁ)। SMA କିମ୍ବା NPA ବର୍ଗୀକରଣ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ସ୍ତରରେ କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କର ସମସ୍ତ ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟକୁ ସର୍ବାଧିକ ଓଭରଡ୍ୟୁ ଦିନ ସହିତ ରଣ ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଭାବରେ ବର୍ଗୀକରଣ କରାଯିବ।

Any change in the classification of loan account as SMA or NPA or any other new category as prescribed by RBI

will be implemented automatically by the Company and the same shall be applicable to the Borrower.

ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟର ବର୍ଗୀକରଣରେ SMA କିମ୍ବା NPA କିମ୍ବା RBI ଦ୍ଵାରା ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ନୂତନ ବର୍ଗରେ କୌଣସି ପରିବର୍ତ୍ତନ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ଵାରା ସ୍ଵୟଂଚାଳିତ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହେବ ଏବଂ ଏହା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ହେବ ।

Example for SMA/NPA classification: If Due Date of a Loan account is March 31, 2022, and full dues are not received before the Company runs the day-end process for this date, the date of overdue shall be March 31, 2022. If the Loan account continues to remain overdue, then the Loan account shall get tagged as SMA-1 upon running day-end process on April 30, 2022 i.e. upon completion of 30 days of being continuously overdue. Accordingly, the date of SMA-1 classification for the Loan account shall be April 30, 2022.

SMA/NPA ବର୍ଗୀକରଣର ଉଦାହରଣ: ଯଦି ଏକ ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟର ଦେୟ ତାରିଖ 31 ମାର୍ଚ୍ଚ 2022 ହୋଇଥାଏ, ଏବଂ କମ୍ପାନୀ ଏହି ତାରିଖ ପାଇଁ ଦିବସ-ଶେଷ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଚଳାଇବା ପୂର୍ବରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦେୟ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇ ନଥାଏ, ତେବେ ଓଭରଡ୍ୟୁ ତାରିଖ ମାର୍ଚ୍ଚ 31, 2022 ହେବ । ଯଦି ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟ ଓଭରଡ୍ୟୁ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଜାରି ରହେ, ତେବେ 30 ଏପ୍ରିଲ 2022 ରେ ଦିବସ-ଶେଷ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଚଳାଇବା ପରେ ଅର୍ଥାତ୍ 30 ଦିନ ନିରନ୍ତର ଦିବସ-ଶେଷ ସମାପ୍ତ ହେବା ପରେ ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟକୁ SMA-1 ଭାବରେ ଟ୍ୟାଗ୍ କରାଯିବ । ଏହା ଅନୁସାରେ, ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟ ପାଇଁ SMA-1 ବର୍ଗୀକରଣର ତାରିଖ 30 ଏପ୍ରିଲ, 2022 ହେବ ।

Similarly, if the Loan account continues to remain overdue, it shall get tagged as SMA- 2 upon running day-end process on May 30, 2022 and if it continues to remain overdue further it shall get classified as NPA upon running day-end process on June 29, 2022.

ସେହିପରି, ଯଦି ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟ ଓଭରଡ୍ୟୁ ଜାରି ରହେ, ତେବେ 30 ମେ, 2022 ରେ ଦିନ ଶେଷ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଚାଲିବା ସମୟରେ ଏହାକୁ SMA-2 ଭାବରେ ଟ୍ୟାଗ୍ କରାଯିବ ଏବଂ ଯଦି ଏହା ଆହୁରି ଓଭରଡ୍ୟୁ ଜାରି ରହେ, ତେବେ 29 ଜୁନ୍, 2022 ରେ ଦିନ ଶେଷ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଚାଲିବା ସମୟରେ ଏହାକୁ NPA ଭାବରେ ବର୍ଗୀକରଣ କରାଯିବ ।

The basis for classification as SMA & NPA and example are provided for the Borrower's understanding of the process followed by the Company as on date to classify a loan account as SMA & NPA. The said process is subject to change upon the instructions/guidelines of the RBI.

କମ୍ପାନୀ ଦ୍ଵାରା ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟକୁ SMA ଏବଂ NPA ଭାବରେ ବର୍ଗୀକରଣ କରିବା ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରକ୍ରିୟା ବିଷୟରେ ବୁଝିବା ପାଇଁ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ବର୍ଗୀକରଣର ଆଧାର ଏବଂ ଉଦାହରଣ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି । RBI ର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ/ନିର୍ଦ୍ଦେଶନାମା ଅନୁଯାୟୀ ଉକ୍ତ ପ୍ରକ୍ରିୟା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୋଇପାରେ ।

7. MODE OF PAYMENT OF INSTALMENTS:

କିଛି ପରିଶୋଧ କରିବାର ପଦ୍ଧତି:

- a. Subject to the terms and conditions stipulated hereunder, the repayment of the Loan shall be by way of Standing Instructions, Electronic Clearing System (ECS) or ACH/E-NACH or such other mode accepted by the Company from time to time authorizing the Company to collect the Instalments due by the direct debit to the Borrower's bank account.

ଏଠାରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ନିୟମ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ, ରଣର ପରିଶୋଧ ସ୍ଥାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ କ୍ଲିୟରିଂ ସିଷ୍ଟମ୍ (ECS) କିମ୍ବା ACH/E-NACH କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀ ଦ୍ଵାରା ସମୟ ସମୟରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଥିବା ଏପରି ଅନ୍ୟ ପଦ୍ଧତି ମାଧ୍ୟମରେ ହେବ ଯାହା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ବ୍ୟାଙ୍କ ଆକାଉଣ୍ଟରେ ସିଧାସଳଖ ଡେବିଟ୍ ଦ୍ଵାରା କିଛି ଆଦାୟ କରିବାକୁ କମ୍ପାନୀକୁ ଅଧିକାର ଦେବ ।

- b. The Borrower shall deliver to the Company, ECS or ACH/E-NACH mandates for the payment of Instalments and such submission shall be deemed to be an unconditional and irrevocable authority given by the Borrower, to the Company to present them on their respective dates and the Borrower warrants that the ECS/ACH/E-NACH mandates will be honoured on presentation. Any non-presentation of an ACH/E-NACH or ECS mandate(s) due to any reason will not affect the liability of the Borrower to pay the Instalments or any other sums that may become due and payable under this Standard Loan Terms.

ରଣଗ୍ରହୀତା କିଛି ପରିଶୋଧ ପାଇଁ କମ୍ପାନୀକୁ ECS କିମ୍ବା ACH/E-NACH ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ପ୍ରଦାନ କରିବେ ଏବଂ ଏପରି ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ଜମା କରିବାକୁ ରଣଗ୍ରହୀତା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ନିଃସର୍ତ୍ତ ଏବଂ ଅପରିବର୍ତ୍ତନୀୟ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯିବ, କମ୍ପାନୀକୁ ସେମାନଙ୍କର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ତାରିଖରେ ସେଗୁଡ଼ିକୁ ଉପସ୍ଥାପନ କରିବା ପାଇଁ ଏବଂ ରଣଗ୍ରହୀତା ଖାତାରେ କରକ୍ତି ଯେ ଉପସ୍ଥାପନା ସମୟରେ ECS/ACH/E-NACH ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ପାଳନ କରାଯିବ। କୌଣସି କାରଣରୁ ACH/E-NACH କିମ୍ବା ECS ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ଉପସ୍ଥାପନ ନ କରିବାରେ, ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କର କିଛି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଦେୟ ରାଶି ପରିଶୋଧ କରିବାର ଦାୟିତ୍ୱ ପ୍ରଭାବିତ ହେବ ନାହିଁ।

- c. If any one or more than one or all of the ECS/ACH/E-NACH mandate delivered by the Borrower pursuant to Term 7(a)

ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସର୍ତ୍ତାବଳୀ 7(a) ଅନୁଯାୟୀ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ECS/ACH/E-NACH ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ମଧ୍ୟରୁ କୌଣସି ଗୋଟିଏ କିମ୍ବା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଗୋଟିଏ କିମ୍ବା ସମସ୍ତ ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍

- i. is/are lost, destroyed or misplaced while in the custody of the Company or

କମ୍ପାନୀର ହେପାଜତରେ ଥିବା ସମୟରେ ହଜିଯାଏ, ନଷ୍ଟ ହୁଏ କିମ୍ବା ସ୍ଥାନଚ୍ୟୁତ ହୁଏ କିମ୍ବା

- ii. become(s) non encashable due to death, insolvency, lunacy, termination of authority or otherwise of the signatory or any or more of the signatories (if more than one) thereof or liquidation or any moratorium of the drawee bank, then in such an event, the Borrower shall, on receipt of the intimation of such loss, destruction or misplacement (as the case may be) from the Company or immediately on the said cheques or any of those being non encashable due to the reasons mentioned above, deliver to the Company such number of cheques as are adequate to replace those that have been lost, destroyed, misplaced or become non encashable, or make such suitable alternative arrangement for repayment of Loan as is acceptable to and approved by the Company.

ଯଦି ହସ୍ତାକ୍ଷରକର୍ତ୍ତା (କିମ୍ବା ଏକରୁ ଅଧିକ ହସ୍ତାକ୍ଷର କରୁଥିବା ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କୌଣସି)ର ମୃତ୍ୟୁ, ଦେବାଳିଆପଣ, ମାନସିକ ଅସ୍ୱସ୍ଥତା, ଅଧିକାର ଶେଷ ହେବା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି କାରଣରୁ, କିମ୍ବା ତ୍ରୁଟି ବ୍ୟାଙ୍କର ଲିକ୍ୱିଡେସନ୍ କିମ୍ବା ଏହା ଉପରେ ମୋରେଟୋରିୟମ୍ ଲାଗିବା କାରଣରୁ ଚେକ୍ ଏନକାଶାବ୍ଲ ନ ହେବା ସ୍ଥିତିରେ, କମ୍ପାନୀର ଏପରି କ୍ଷତି, ନଷ୍ଟ କିମ୍ବା ହଜିଯିବା (ଯେପରି ମଧ୍ୟ ମାମଲା ହେଉ) ସୂଚନା ମିଳିବାରେ, କିମ୍ବା ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ କାରଣରୁ ଚେକ୍ ଏନକାଶାବ୍ଲ ନ ହେବା ସ୍ଥିତିରେ, ରଣଗ୍ରହୀତା କମ୍ପାନୀକୁ ଏତିକି ସଂଖ୍ୟକ ଚେକ୍ ପ୍ରଦାନ କରିବେ ଯାହା ହଜିଯାଇଥିବା, ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଇଥିବା, ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ କିମ୍ବା ଅଣ-ଏନକେସେବଲ୍ ହୋଇଯିବା କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ଗ୍ରହଣୀୟ ତଥା ଅନୁମୋଦିତ ରଣ ପରିଶୋଧ ପାଇଁ ଉପଯୁକ୍ତ ବିକଳ୍ପ ବ୍ୟବସ୍ଥା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ ଯାହା କମ୍ପାନୀକୁ ମଞ୍ଜୁର ଥିବ।

- d. It is agreed and understood by the Borrower that non-presentation of any of the cheques/mandate by the Company due to any reason whatsoever shall not affect the liability of the Borrower to repay the amount payable under this Standard Loan Terms. The Company shall not, in any way, be responsible for the delay, omission or neglect in encashment, damage or loss of any cheque(s)/mandates (already given or to be given by the Borrower to the Company in terms hereof) for any reason whatsoever.

ରଣଗ୍ରହୀତା ଏହା ସହମତ ଏବଂ ବୁଝିଛନ୍ତି ଯେ କୌଣସି କାରଣରୁ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି ଚେକ୍ / ଆଦେଶନାମା ଉପସ୍ଥାପନ ନ କରିବା ଏହି ମାନକ

ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଦେୟ ପରିମାଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ପାଇଁ ରଣଗ୍ରହୀତାର ଦାୟିତ୍ବକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିବ ନାହିଁ। କମ୍ପାନୀ, କୌଣସି ପ୍ରକାରେ, ଯେକୌଣସି କାରଣରୁ କୌଣସି ଚେକ୍ (ଗୁଡ଼ିକ) / ଆଦେଶନାମା (ଯେଉଁଥିରେ ରଣଗ୍ରହୀତା ପୂର୍ବରୁ କମ୍ପାନୀକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି କିମ୍ବା ଦିଆଯିବ)ର ନଗଦକରଣରେ ବିଳମ୍ବ, ବାଦ କିମ୍ବା ଅବହେଳା ପାଇଁ ଦାୟୀ ରହିବ ନାହିଁ ।

- e. If required, the Borrower, subject to the Company's permission, may swap/interchange the cheques/mandate issued and drawn in one bank to that of the other bank, on paying the Company the swap charges of an amount specified in the Schedule for every replacement.

ଯଦି ଆବଶ୍ୟକ ହେଲେ, କମ୍ପାନୀର ଅନୁମତି ଅନୁଯାୟୀ, ରଣଗ୍ରହୀତା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବଦଳ ପାଇଁ ସୂଚୀରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପରିମାଣର ସ୍ବାପ୍ ଚାର୍ଜ କମ୍ପାନୀକୁ ଦେଇ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟାଙ୍କରେ ଜାରି ଏବଂ ତୁ କରାଯାଇଥିବା ଚେକ୍/ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟକୁ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟାଙ୍କରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ/ବିନିମୟ କରିପାରିବେ ।

- f. Without prejudice to any other rights or remedies the Company may have under this Standard Loan Terms and/or under the prevalent law, the Borrower shall be liable to pay cheque/mandate bounce charges at the rate specified in the Schedule for dishonour on every presentation. The levy of the charge upon dishonour is without prejudice to the rights of the Company under the Negotiable Instruments Act, 1881/Payment and Settlement Systems Act 2007 or any other Applicable Law, as amended and as in force from time to time and other relevant laws.

ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଏବଂ/ଅଥବା ପ୍ରଚଳିତ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ କମ୍ପାନୀର ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଅଧିକାର କିମ୍ବା ଉପାୟ ଉପରେ ପ୍ରଭାବ ପକାଇବା ବିନା, ରଣଗ୍ରହୀତା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉପସ୍ଥାପନାରେ ଅନାଦର ପାଇଁ ସୂଚୀରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ହାରରେ ଚେକ୍/ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ବାଉନ୍ସ ହେବାରେ ଚାର୍ଜ ଦେବାକୁ ଦାୟୀ ରହିବେ । ଅସ୍ବାକାର ହେବା ଉପରେ ଚାର୍ଜ ଆଦାୟ ନେଗୋସିଏବଲ୍ ଇନଷ୍ଟ୍ରୁମେଣ୍ଟ୍ସ ଆକ୍ଟ, 1881/ପେମେଣ୍ଟ୍ ଆଣ୍ଡ୍ ସେଟ୍ଲେମେଣ୍ଟ୍ ସିଷ୍ଟମ୍ସ ଆକ୍ଟ 2007 କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ, ସଂଶୋଧିତ ଏବଂ ସମୟ ସମୟରେ ବଳବତ୍ତର ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ କମ୍ପାନୀର ଅଧିକାର ପ୍ରତି କୌଣସି ପକ୍ଷପାତ ବିନା ହେବ ।

- g. Where remittances are made by way of outstation cheques, the Borrower shall be liable to pay the cheque collection charges as stated in the Schedule subject to revision at the Company's discretion from time to time.

ଯେଉଁଠାରେ ବାହାର ଷ୍ଟେସନ୍ ଚେକ୍ ମାଧ୍ୟମରେ ଟଙ୍କା ପଠାଯାଏ, ସେଠାରେ ରଣଗ୍ରହୀତା ସମୟ ସମୟରେ କମ୍ପାନୀର ବିବେଚନା ଅନୁଯାୟୀ ସଂଶୋଧନ ସହିତ ସୂଚୀରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ଚେକ୍ ସଂଗ୍ରହ ଶୁଳ୍କ ଦେବାକୁ ଦାୟୀ ରହିବେ ।

- h. The charges mentioned in the Schedule are subject to change at the sole discretion of the Company.

ସୂଚୀରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ଶୁଳ୍କଗୁଡ଼ିକ କମ୍ପାନୀର ବିବେଚନା ଅନୁଯାୟୀ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୋଇପାରେ ।

- i. The Borrower shall not be entitled to cancel or issue stop payment instructions with respect to ECS or ACH/E-NACH mandates as long as the loan or any part of his indebtedness is due and outstanding and any such acts shall be deemed to have been committed with an intention to cheat and avoid prosecution under the Negotiable Instruments Act, 1881/Payment and Settlement Systems Act 2007 or any other Applicable Law as amended and in force from time to time and the Company shall be entitled to initiate appropriate criminal proceedings against the Borrower.

ରଣଗ୍ରହୀତା ECS କିମ୍ବା ACH/E-NACH ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ସମ୍ପର୍କରେ ଦେୟ ବନ୍ଦ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ବାତିଲ କିମ୍ବା ଜାରି କରିପାରିବେ ନାହିଁ, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରଣ କିମ୍ବା ତାଙ୍କର ରଣର କୌଣସି ଅଂଶ ବାକି ଏବଂ ବକେୟା ଅଛି ଏବଂ ଏପରି ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟକୁ ନେଗୋସିଆବଲ୍ ଇନଷ୍ଟ୍ରୁମେଣ୍ଟ୍ସ ଆଇନ, 1881/ପେମେଣ୍ଟ୍ ଏବଂ ସେଟ୍ଲେମେଣ୍ଟ୍ ସିଷ୍ଟମ୍ସ ଆଇନ 2007 କିମ୍ବା ସମୟ ସମୟରେ ସଂଶୋଧିତ ଏବଂ ବଳବତ୍ତର ଥିବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଠକେଇ ଏବଂ ମାମଲାକୁ ଏଡାଇବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ କରାଯାଇଥିବା ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯିବ ଏବଂ କମ୍ପାନୀ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଉପଯୁକ୍ତ ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଆରମ୍ଭ କରିବାର ହକଦାର ହେବ ।

- j. The Borrower understands, confirms and agrees that the Company shall, at its sole discretion, at multiple occasions and on different dates, present in the Borrower's bank account, the ECS/ACH or E-

NACH mandate or any other electronic or other clearing mandate (given by the Borrower in favour of the Company covering all the Outstanding Dues) which returns unpaid, for recovering the Outstanding Dues from the Borrower and until realization of entire Outstanding Dues. The Borrower agrees and undertakes that the Borrower shall not dispute, complain or object to such presentations by the Company.

ରଣଗ୍ରହୀତା ବୁଝା, ନିଶ୍ଚିତ କରନ୍ତି ଏବଂ ସହମତ ହୁଅନ୍ତି ଯେ କମ୍ପାନୀ, ନିଜ ବିବେଚନା ଅନୁଯାୟୀ, ଅନେକ ସମୟରେ ଏବଂ ବିଭିନ୍ନ ଚାରିଖରେ, ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ବ୍ୟାଙ୍କ ଆକାଉଣ୍ଟରେ, ECS/ ACH କିମ୍ବା E-NACH ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କ୍ଲିୟରିଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ (କମ୍ପାନୀ ସମକ୍ଷରେ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ବକେୟା ଦେୟକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରି ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି) ଉପସ୍ଥାପନ କରିବ ଯାହା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କଠାରୁ ବକେୟା ଦେୟ ଆଦାୟ ପାଇଁ ଏବଂ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବକେୟା ଦେୟ ଆଦାୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅନାଦେୟ ଭାବେ ଫେରି ଆସିବି। ରଣଗ୍ରହୀତା ଏହି କଥାରେ ସହମତ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅନ୍ତି ଯେ ରଣଗ୍ରହୀତା କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ଏପରି ଉପସ୍ଥାପନା ଉପରେ ବିବାଦ, ଅଭିଯୋଗ କିମ୍ବା ଆପତ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ।

8. ALTERATION AND RE-SCHEDULING OF THE INSTALMENTS:

କିଛି ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏବଂ ପୁନଃ-ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ:

- i. The Company at its sole discretion retains the right with no obligation, to review the Loan for such further periods on such terms and conditions as it may deem fit.

କମ୍ପାନୀ ଏହାର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିବେଚନା ଅନୁଯାୟୀ, କୌଣସି ବାଧ୍ୟତାକ୍ରମେ ବିନା, ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥିବା ନିୟମ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକ ଅବଧି ପାଇଁ ରଣ ସମୀକ୍ଷା କରିବାର ଅଧିକାର ବଜାୟ ରଖେ।

- ii. The Company may on its own or upon a request from the Borrower, if it so deems fit, alter or re-schedule the Instalments in such manner and to such extent as it may decide, with the formal consent of the Borrower, whereupon repayment shall be made by the Borrower as per the said alteration and re-scheduling notwithstanding anything stated in the Schedule. The Borrower shall comply with the requirements of the revision including the furnishing of Post-Dated Cheques/ ECS or ACH/E-NACH mandates as per the revised structure.

କମ୍ପାନୀ ନିଜେ କିମ୍ବା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଅନୁରୋଧରେ, ଯଦି ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ମନେ କରେ, ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଔପଚାରିକ ସମ୍ମତି ସହିତ, କିଛିଗୁଡ଼ିକୁ ଏପରି ଭାବରେ ଏବଂ ଯେପରି ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଇପାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କିମ୍ବା ପୁନଃ-ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କରିପାରିବ, ଯାହା ପରେ ସୂଚୀରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ଯେକୌଣସି ବିଷୟ ସତ୍ତ୍ୱେ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଭକ୍ତ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏବଂ ପୁନଃ-ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଅନୁସାରେ ପରିଶୋଧ କରାଯିବ। ରଣଗ୍ରହୀତା ସଂଶୋଧନର ଆବଶ୍ୟକତାଗୁଡ଼ିକର ପାଳନ କରିବେ, ଯେଉଁଥିରେ ବଦଳୁଥିବା ଗଠନ ଅନୁସାରେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ଚାରିଖ ଟେକ୍ / ECS କିମ୍ବା ACH / E-NACH ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ପ୍ରଦାନ କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ।

- iii. Based on satisfactory loan repayment track record of the Borrower, the Company at its sole discretion may grant additional loans over and above the Loan granted hereunder. The additional loans may be granted only on execution of such documents as may be stipulated by the Company as per the prevailing credit norms of the Company from time to time. The Borrower shall have no right to claim the additional loans by virtue of this clause.

ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ସନ୍ତୋଷଜନକ ରଣ ପରିଶୋଧ ଟ୍ରାକ୍ ରେକର୍ଡ ଉପରେ ଆଧାର କରି, କମ୍ପାନୀ ନିଜସ୍ୱ ବିବେଚନାରେ ଏଠାରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ରଣ ଉପରେ ଅଧିକ ରଣ ପ୍ରଦାନ କରିପାରିବ। ସମୟ ସମୟରେ କମ୍ପାନୀର ପ୍ରଚଳିତ କ୍ରେଡିଟ୍ ମାନଦଣ୍ଡ ଅନୁଯାୟୀ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଦସ୍ତାବିଜଗୁଡ଼ିକର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀତା ପରେ ହିଁ ଅତିରିକ୍ତ ରଣ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇପାରିବ। ଏହି ଧାରା ଅନୁଯାୟୀ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଅତିରିକ୍ତ ରଣ ଦାବି କରିବାର କୌଣସି ଅଧିକାର ରହିବ ନାହିଁ।

9. EVENTS OF DEFAULT:

ଡିଫଲ୍ଟର ଘଟଣା:

The following events shall constitute an "Event of Default": -

ନିମ୍ନଲିଖିତ ଘଟଣାଗୁଡ଼ିକ "ଶୂଳାପ ଘଟଣା" ହେବ: -

- a. The Borrower failing to perform obligations, repay the Loan or any Instalment, fee, charges, or costs or any other amount due to the Company in the manner herein contained as and when it becomes due whether demanded by the Company or not; or
ରଣଗ୍ରହୀତା କମ୍ପାନୀ ଦ୍ଵାରା ଦାବି ହେଉ କି ନ ହେଉ, ଏଠାରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ପଦ୍ଧତିରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଦେୟ ହୁଏ, ରଣ କିମ୍ବା କୌଣସି କିଛି, ଫି, ଚାର୍ଜ, କିମ୍ବା ଖର୍ଚ୍ଚ କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀକୁ ଦେବାକୁ ଥିବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପରିମାଣର ଦାୟିତ୍ଵ, ପରିଶୋଧ କରିବାରେ ବିଫଳ ହୁଅନ୍ତି; କିମ୍ବା
- b. If in the opinion of the Company, the Borrower has withheld any critical information in relation to the Loan; or
ଯଦି କମ୍ପାନୀର ମତରେ, ରଣଗ୍ରହୀତା ରଣ ସମ୍ପର୍କିତ କୌଣସି ଗୁରୁତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ ସୂଚନାକୁ ଲୁଚାଇ ରଖିଛନ୍ତି; କିମ୍ବା
- c. Insolvency, commission of an act of bankruptcy, general assignment for the benefit of creditors of the Borrower, or if the Borrower suspends payment to any creditors or threatens to do so, appointment of an insolvency professional receiver/trustee or similar officer on its assets, admission of any petition in bankruptcy, fresh start by, or against the Borrower; or
ଦେବାଳିଆ ଅବସ୍ଥା, ଦେବାଳିଆ ଛାଡି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କୌଣସି କାମ କରିବା, ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ରଣଦାତାଙ୍କ ଲାଭ ପାଇଁ ସାଧାରଣ ନିୟୁକ୍ତି, କିମ୍ବା ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ କୌଣସି ରଣଦାତାଙ୍କୁ ଦେୟ ଛାଡିତ ରଖେ କିମ୍ବା ଏପରି କରିବାକୁ ଧମକ ଦିଏ, ତେବେ ତାଙ୍କ ସମ୍ପତ୍ତିରେ ଦେବାଳିଆ ବୃତ୍ତିଗତ ରିସିଭର/ଟ୍ରଷ୍ଟି କିମ୍ବା ସମାନ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିୟୁକ୍ତି, ଦେବାଳିଆ ଅବସ୍ଥାର କୌଣସି ଆବେଦନର ଗ୍ରହଣ, ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କିମ୍ବା ତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନୂତନ ଆରମ୍ଭ; କିମ୍ବା
- d. If the Borrower ceases or threatens to cease its business; or
ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତା ନିଜ ବ୍ୟବସାୟ ବନ୍ଦ କରିଦିଅନ୍ତି କିମ୍ବା ବନ୍ଦ କରିବାକୁ ଧମକ ଦିଅନ୍ତି; କିମ୍ବା
- e. If it is certified by an Accountant or a Firm of Accountants appointed by the Company (which the Company is entitled and hereby authorized to do so at any time) that the liabilities of the Borrower exceed the Borrower's assets or that the Borrower is carrying on business at a loss; or
ଯଦି ଏହା କମ୍ପାନୀ ଦ୍ଵାରା ନିୟୁକ୍ତ ଜଣେ ଆକାଉଣ୍ଟାଣ୍ଟ କିମ୍ବା ଆକାଉଣ୍ଟାଣ୍ଟଙ୍କ ଏକ ଫର୍ମ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରମାଣିତ ହୁଏ (ଯାହା କମ୍ପାନୀ ଯେକୌଣସି ସମୟରେ କରିବାକୁ ହକଦାର ଏବଂ ଏହା ଦ୍ଵାରା କ୍ଷମତାପ୍ରାପ୍ତ) ଯେ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କର ଦାୟିତ୍ଵ ରଣଗ୍ରହୀତାର ସମ୍ପତ୍ତିଠାରୁ ଅଧିକ କିମ୍ବା ରଣଗ୍ରହୀତା କ୍ଷତିରେ ବ୍ୟବସାୟ କରୁଛନ୍ତି; କିମ୍ବା
- f. Any of the ACH/E-NACH or ECS mandates delivered or to be delivered by the Borrower to the Company in terms and conditions hereof is not honoured / encashed for any reason whatsoever on presentation; or
ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କମ୍ପାନୀକୁ ଦିଆଯାଇଥିବା କିମ୍ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯିବାକୁ ଥିବା ACH/E-NACH କିମ୍ବା ECS ଆଦେଶନାମା ମଧ୍ୟରୁ ଯେକୌଣସିକୁ ଉପସ୍ଥାପନାରେ ଯେକୌଣସି କାରଣରୁ ସମ୍ମାନ କରାଯାଏ ନାହିଁ / ନଗଦ କରାଯାଏ ନାହିଁ; କିମ୍ବା
- g. If any instruction being given by the Borrower for stop payment of any mandates for any reason whatsoever or if any mandate issued by the Borrower to the Company is dishonored; or
ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଯେକୌଣସି କାରଣ ପାଇଁ କୌଣସି ଆଦେଶନାମା ବନ୍ଦ କରିବା ପାଇଁ ଦିଆଯାଇଥିବା କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କିମ୍ବା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କମ୍ପାନୀକୁ ଜାରି କରାଯାଇଥିବା କୌଣସି ଆଦେଶନାମାକୁ ଅସ୍ଵୀକାର କରାଯାଏ; କିମ୍ବା

- h. The Borrower committing breach of any of the terms, covenants and conditions herein contained or any information given or if any of the representations under this Standard Loan Term or any other document submitted is found to be false, inaccurate or misleading; or
ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତା ଏଠାରେ ଥିବା ଯେକୌଣସି ନିୟମ, ଚୁକ୍ତିନାମା ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ କିମ୍ବା ଦିଆଯାଇଥିବା କୌଣସି ସୂଚନାର ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ କରୁଛନ୍ତି କିମ୍ବା ଯଦି ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ କିମ୍ବା ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଦସ୍ତାବିଜ ଅଧୀନରେ କୌଣସି ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ ମିଥ୍ୟା, ଭୁଲ କିମ୍ବା ଭ୍ରାମକ ବୋଲି ଜଣାପଡ଼େ; କିମ୍ବା
- i. On the death/lunacy or any other legal incapacity of the Borrower or
ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ/ପାଗଳାମୀ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଆଇନଗତ ଅକ୍ଷମତା ଉପରେ କିମ୍ବା
- j. The Borrower is in breach of any other loan/facility/any agreement with any other person; or
ରଣଗ୍ରହୀତା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ରଣ/ସୁବିଧା/ଅନ୍ୟ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହିତ ଯେକୌଣସି ଚୁକ୍ତିନାମା ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ କରନ୍ତି; କିମ୍ବା
- k. The Borrower commits any default under any other agreement or the Standard Loan Terms with the Company in which the Borrower is either a Borrower/guarantor; or
ରଣଗ୍ରହୀତା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଚୁକ୍ତିନାମା କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀ ସହିତ ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ କୌଣସି ଡିଫଲ୍ଟ କରନ୍ତି ଯେଉଁଥିରେ ରଣଗ୍ରହୀତା ଜଣେ ରଣଗ୍ରହୀତା/ଗ୍ୟାରେଣ୍ଟର ଅଟନ୍ତି; କିମ୍ବା
- l. If it becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under this Standard Loan Term or any other related document or it becomes unlawful for any other person (includes the Borrower) to perform any of its obligations under this Standard Loan Terms; or
ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତା ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଦସ୍ତାବିଜ ଅନୁଯାୟୀ ତାଙ୍କର କୌଣସି ଦାୟିତ୍ୱ ପାଳନ କରିବା ବେଆଇନ ହୋଇଯାଏ କିମ୍ବା ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି (ରଣଗ୍ରହୀତା ସମେତ) ତାଙ୍କର କୌଣସି ଦାୟିତ୍ୱ ପାଳନ କରିବା ବେଆଇନ ହୋଇଯାଏ; କିମ୍ବା
- m. Borrower repudiates or evidences an intention to repudiate this Standard Loan Term or any other related document; or
ରଣଗ୍ରହୀତା ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଦସ୍ତାବିଜକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରନ୍ତି କିମ୍ବା ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିବାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରମାଣ କରନ୍ତି; କିମ୍ବା
- n. If the Loan or any part thereof is utilized for any purpose other than the purpose for which it is applied by the Borrower and sanctioned by the Company; or
ଯଦି ରଣ କିମ୍ବା ଏହାର କୌଣସି ଅଂଶ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇଥିବା ଏବଂ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ମଞ୍ଜୁର କରାଯାଇଥିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବ୍ୟତୀତ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ; କିମ୍ବା
- o. Any event or series of events occurs which, in the opinion of the Company, is reasonably likely to have a material adverse effect on the repayment ability of the Borrower; or
କୌଣସି ଏପରି ଘଟଣା କିମ୍ବା ଘଟଣାକ୍ରମ ହୁଏ ଯାହା କମ୍ପାନୀର ମତରେ, ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପରିଶୋଧ କ୍ଷମତା ଉପରେ ଏକ ସାମଗ୍ରୀକ ପ୍ରତିକୂଳ ପ୍ରଭାବ ପକାଇବାର ଯଥେଷ୍ଟ ସମ୍ଭାବନା ଅଛି; କିମ୍ବା
- p. The status of the Borrower changes from resident to non-resident; or
ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ସ୍ଥିତି ନିବାସୀରୁ ଅଣ-ନିବାସୀକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୁଏ; କିମ୍ବା
- q. If any attachment, distress, execution or other process against the Borrower is enforced or levied upon; or
ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କୌଣସି ଆଚାରମେଣ୍ଟ, କଷ୍ଟ, କାର୍ଯ୍ୟାଦାନ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆଇନଗତ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଲାଗୁ କରାଯାଏ; କିମ୍ବା

- r. If the Borrower is charged or convicted by any Court of law or Government authorities for any offence;
or
ଯଦି ଋଣଗ୍ରହୀତା କୌଣସି ଆଇନ ଅବାଲତ କିମ୍ବା ସରକାରୀ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି ଅପରାଧ ପାଇଁ ଅଭିଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ ହୁଅନ୍ତି; କିମ୍ବା
- s. If the Borrower dispute any of the terms set out herein or any other agreement entered into with the Company or Its affiliates; or
ଯଦି ଋଣଗ୍ରହୀତା ଏଠାରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ କୌଣସି ସର୍ତ୍ତାବଳୀ କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀ କିମ୍ବା ଏହାର ସହଯୋଗୀଙ୍କ ସହିତ ହୋଇଥିବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଚୁକ୍ତିନାମା ଉପରେ ବିବାଦ କରନ୍ତି; କିମ୍ବା
- t. If any event of default or any event which would constitute an event of default happens, the Borrower shall forthwith give the Company notice thereof within 3 (Three) days in writing specifying the occurrence of such event of default. The Borrower shall also promptly inform the Company if and when any statutory notice under any law or of any suit or legal process intended to be filed/initiated against the Borrower is received by the Borrower within 3 (Three) days of receipt of such notice; or
ଯଦି କୌଣସି ଖୁଲାପର ଘଟଣା କିମ୍ବା କୌଣସି ଘଟଣା ଯାହା ଖୁଲାପର ଏକ ଘଟଣା ଗଠନ କରିବ, ତେବେ ଋଣଗ୍ରହୀତା ତୁରନ୍ତ 3 (ତିନି) ଦିନ ମଧ୍ୟରେ କମ୍ପାନୀକୁ ଲିଖିତ ଭାବରେ ସୂଚନା ଦେବେ ଯାହା ଏପରି ଖୁଲାପର ଘଟଣାକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିବ। ଯଦି ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କୌଣସି ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ କୌଣସି ସାମ୍ବିଧାନିକ ନୋଟିସ୍ କିମ୍ବା କୌଣସି ମାମଲା କିମ୍ବା ଆଇନଗତ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଦାୟର/ଆରମ୍ଭ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ କୌଣସି ନୋଟିସ୍ ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, ତେବେ ସେହିଭଳି ନୋଟିସ୍ ମିଳିବାର 3 (ତିନି) ଦିନ ମଧ୍ୟରେ ଋଣଗ୍ରହୀତା ତୁରନ୍ତ କମ୍ପାନୀକୁ ସୂଚିତ କରିବେ; କିମ୍ବା
- u. On the question whether any of the above events/circumstances has occurred, the decision of the Company shall be final, conclusive and binding on the Borrower.
ଉପରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଘଟଣା/ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରୁ କୌଣସି ଘଟଣା ଘଟିଛି କି ନାହିଁ ଏହି ପ୍ରଶ୍ନ ଉପରେ, କମ୍ପାନୀର ନିଷ୍ପତ୍ତି ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପାଇଁ ଚୂଡ଼ାନ୍ତ, ନିର୍ଣ୍ଣାୟକ ଏବଂ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ହେବ।

10. TERMINATION AND COMPANY'S OTHER RIGHTS:

ସମାପ୍ତି ଏବଂ କମ୍ପାନୀର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅଧିକାର:

- i. Notice: In case of the occurrence of any of the aforesaid Events of Default including default in repayment, the Company shall cause a 7 day notice to be issued to the Borrower at his/her address as registered with the Company and demand the entire amounts payable under the Loan facility. The notice shall be deemed to be served on the Borrower on the second working day following the date of posting or the actual date of receipt whichever is earlier even if the notice so served returns unserved for whatever reason and the confirmation from any authorized officer of the Company for having posted the notice to the Borrower shall be final and binding in this regard.
ବିଜ୍ଞପ୍ତି: ଯଦି ଋଣ ପରିଶୋଧରେ ତ୍ରୁଟି ସମେତ ଉପରୋକ୍ତ ଯେକୌଣସି ତ୍ରୁଟି ଘଟଣା ଘଟେ, ତେବେ କମ୍ପାନୀ ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ନିକଟକୁ କମ୍ପାନୀରେ ପଞ୍ଜୀକୃତ ଠିକଣାରେ ଏକ 7 ଦିନର ନୋଟିସ୍ ଜାରି କରିବ ଏବଂ ଋଣ ସୁବିଧା ଆଧୀନରେ ଦେୟ ପୂର୍ଣ୍ଣ ରାଶି ଦାବି କରିବ। ଯଦି ନୋଟିସ୍ ପୋଷ୍ଟ କରିବାର ତାରିଖ ପରେ ଦ୍ୱିତୀୟ କାର୍ଯ୍ୟ ଦିବସରେ କିମ୍ବା ପ୍ରକୃତ ପ୍ରାପ୍ତି ତାରିଖ, ଯାହା ପୂର୍ବରୁ ହୁଏ, ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଉପରେ ଜାରି ହୋଇଥିବା ମନେ କରାଯିବ, ଯଦିଓ ଏପରି ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ନୋଟିସ୍ ଯେକୌଣସି କାରଣରୁ ଅପ୍ରବର୍ତ୍ତିତ ହୁଏ ଏବଂ ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ନୋଟିସ୍ ପୋଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ କମ୍ପାନୀର ଯେକୌଣସି କର୍ମଚାରୀଙ୍କଠାରୁ ନିଷ୍ପତ୍ତିକରଣ ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ଏବଂ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ
- ii. Waiver of Notice: Notwithstanding anything to the contrary contained in this Standard Loan Terms, the said notices mentioned herein above can be waived at the discretion of the Company, on the happening of any of the Events of Default specified in Term 9 (c), (i), (m), (q), (r) and (s).

ବିଜ୍ଞପ୍ତି ଛାଡ଼: ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ ଯେକୌଣସି ବିପରୀତ କଥା ସତ୍ତ୍ୱେ, ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ନୋଟିସଗୁଡ଼ିକୁ କମ୍ପାନୀ ନିଜ ବିବେଚନାରେ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ 9 (c), (i), (m), (q), (r) ଏବଂ (s) ରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଯେକୌଣସି ଡିଫଲ୍ଟର ଘଟଣା ଘଟିଲେ ପରିଚାଳନା କରାଯାଇପାରିବ ।

a. Termination:

ଚର୍ମନେସନ୍:

Company may terminate the Loan facility and thereafter

କମ୍ପାନୀ ରଣ ସୁବିଧା ସମାପ୍ତ କରିପାରେ ଏବଂ ଏହାପରେ

1. The Borrower shall not be entitled to the benefit of payment by Instalments of the amounts remaining payable which shall fall due immediately together with amount already in arrears, whether by way of Instalments, Penal Charges or on any other account whatsoever.

ରଣଗ୍ରହୀତା ଅବଶିଷ୍ଟ ଦେୟ ରାଶିକୁ କିଛି ମାଧ୍ୟମରେ ପରିଶୋଧ କରିବାର ସୁବିଧା ପାଇବାକୁ ଅଧିକାରୀ ହେବେ ନାହିଁ । ବରଂ, ଅବଶିଷ୍ଟ ସମସ୍ତ ଦେୟ ରାଶି, ପୂର୍ବରୁ ବକେୟା ଥିବା କିଛି, ଜାରିମାନା ଶୁଳ୍କ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ବକେୟା ଥିବା ରାଶି ସହିତ ତୁରନ୍ତ ଦେୟ ଓ ପରିଶୋଧଯୋଗ୍ୟ ହୋଇଯିବ ।

2. The Borrower shall be liable to pay the mandate bounce charges, Penal Charges at the rate mentioned in the Schedule, calculated from date of termination until realisation of the payment in full, and any other charges.

ରଣଗ୍ରହୀତା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ବାଉନ୍ସ ଚାର୍ଜ, ସମାପ୍ତି ତାରିଖରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦେୟ ଆଦାୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଗଣନା କରାଯାଇଥିବା ସୂଚୀରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ହାରରେ ଦଣ୍ଡ ଶୁଳ୍କ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଯେକୌଣସି ଶୁଳ୍କ ଦେବାକୁ ଦାୟୀ ରହିବେ ।

3. exercise such other rights and remedies as may be available to the Company under Applicable Law during the pendency of the Loan including without limitation under Section 138 of the Negotiable Instruments Act, 1881 and under Section 25 of Payment and Settlement Systems Act, 2007.

ରଣର ବିଚାରାଧୀନତା ସମୟରେ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ କମ୍ପାନୀକୁ ଉପଲବ୍ଧ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅଧିକାର ଏବଂ ପ୍ରତିକାର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତୁ, ଯେଉଁଥିରେ ନେଗୋସିଏବଲ୍ ଇନଷ୍ଟ୍ରୁମେଣ୍ଟ୍ସ ଆଇନ, 1881 ର ଧାରା 138 ଏବଂ ଦେୟ ଏବଂ ସମାଧାନ ପ୍ରଣାଳୀ ଆଇନ, 2007 ର ଧାରା 25 ଅନୁଯାୟୀ ସୀମାବଦ୍ଧତା ବିନା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ।

b. Company's Other Rights:

କମ୍ପାନୀର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅଧିକାର:

- i. Without prejudice to the rights of the Company to initiate any legal proceedings for recovery of the outstanding, the Borrower expressly accepts that the Company shall be entitled to appoint third parties as it may deem fit and such third parties can carry out all or any of its functions, rights and powers under this Standard Loan Terms including the authority to collect dues by the Borrower, without any prior consent of the Borrower.

ବକେୟା ରଣ ଆଦାୟ ପାଇଁ କୌଣସି ଆଇନଗତ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଆରମ୍ଭ କରିବାର କମ୍ପାନୀର ଅଧିକାରକୁ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବା ବିନା, ରଣଗ୍ରହୀତା ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ଯେ କମ୍ପାନୀ ଉପଯୁକ୍ତ ମନେ କରୁଥିବା ତୃତୀୟ ପକ୍ଷଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବାର ଅଧିକାର ପାଇବ ଏବଂ ଏହି ତୃତୀୟ ପକ୍ଷ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପୂର୍ବ ସମ୍ମତି ବିନା ରଣଗ୍ରହୀତା ଦ୍ୱାରା ଦେୟ ସଂଗ୍ରହ କରିବାର କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷ ସମେତ ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଏହାର ସମସ୍ତ କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ, ଅଧିକାର ଏବଂ କ୍ଷମତା ପାଳନ କରିପାରିବେ ।

- ii. Notwithstanding anything stated elsewhere in this Standard Loan Terms, the continuation of the loan after such termination, shall be at the sole and absolute discretion of the Company and the Borrower's outstanding shall be payable to the Company, as decided by the Company at the relevant time. The Company may, at any time, at its sole discretion and without assigning any reason whatsoever, call upon the Borrower to repay the Borrower's outstanding and thereupon the Borrower shall, immediately on being so called upon, pay the whole of the Borrower's outstanding to the Company without any delay whatsoever. The amount of dues stated to be payable by the Borrower shall be final and binding on the Borrower.

ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ ଅନ୍ୟତ୍ର ଉଲ୍ଲେଖ ଥିବା ସତ୍ତ୍ୱେ, ଏପରି ସମାପ୍ତି ପରେ ରଣ ଜାରି ରଖିବା, କମ୍ପାନୀର ଏକାନ୍ତ ଏବଂ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିବେଚନାରେ ହେବ ଏବଂ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ବକେୟା କମ୍ପାନୀକୁ ଦେୟ ହେବ, ଯାହା କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମୟରେ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଆଯାଇଛି । କମ୍ପାନୀ ଯେକୌଣସି ସମୟରେ, ନିଜ ଇଚ୍ଛା ଅନୁଯାୟୀ ଏବଂ କୌଣସି କାରଣ ନ ଦର୍ଶାଇ, ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ବକେୟା ରଣ ପରିଶୋଧ କରିବାକୁ କହିପାରିବ ଏବଂ ତା'ପରେ ରଣଗ୍ରହୀତା କୌଣସି ବିଳମ୍ବ ନ କରି ସମସ୍ତ ବକେୟା କମ୍ପାନୀକୁ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦେୟ ହେବାକୁ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଦେୟ ପରିମାଣ ତୁରାନ୍ତ ଏବଂ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପାଇଁ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ହେବ ।

- iii. In case there is a suspicion, indication of wrongdoing or fraudulent activity with respect to the loan and/or other financial transactions of the Borrower, the Company shall be entitled to conduct an audit on its own through its employee(s), agent(s) and/or an external audit through external auditor(s)/accountant(s) of Company's choice at the Borrower's costs and expenses. The Borrower shall allow the Company's employee(s), agent(s), accountant(s)/auditor(s) access to its office(s)/premises and to all their records and furnish whatever information/records required by them for the purpose of the said audit. On the basis of the audit report(s) received by the Company from its employee(s), agent(s) and/or external auditor(s)/accountant(s) or on the basis of the relevant materials/records available with the Company and its own investigation / assessment in the event where the audit report(s) submitted remains inconclusive or is delayed due to non-cooperation by the Borrower, the Company shall conclude on status of the loan account as a fraud or otherwise. The Company will follow the extant guidelines of the RBI in concluding the status of loan account as a fraud or otherwise

ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ରଣ ଏବଂ/କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆର୍ଥିକ କାରବାର ସମ୍ପର୍କରେ ସନ୍ଦେହ, ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଠକେଇ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପର ସୂଚନା ମିଳେ, ତେବେ କମ୍ପାନୀ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଖର୍ଚ୍ଚ ଏବଂ ବ୍ୟୟରେ ତାଙ୍କ କର୍ମଚାରୀ(ମାନେ), ଏଜେଣ୍ଟ(ମାନେ) ଏବଂ/କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀର ପସନ୍ଦ ମୁତାବକ ବାହ୍ୟ ଅଡିଟର(ମାନେ)/ଆକାଉଣ୍ଟାଣ୍ଟ(ମାନେ)ଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ନିଜେ ଅଡିଟ୍ କରିବାକୁ ହକଦାର ହେବ । ରଣଗ୍ରହୀତା କମ୍ପାନୀର କର୍ମଚାରୀ(ମାନେ), ଏଜେଣ୍ଟ(ମାନେ), ଆକାଉଣ୍ଟାଣ୍ଟ(ମାନେ)/ଅଡିଟର(ମାନେ)ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ/ପରିସର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ରେକର୍ଡ୍ ଦେଖିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବେ ଏବଂ ଉକ୍ତ ଅଡିଟ୍ ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ସମସ୍ତ ସୂଚନା/ରେକର୍ଡ୍ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । କମ୍ପାନୀ ନିଜର କର୍ମଚାରୀ, ଏଜେଣ୍ଟ ଏବଂ/କିମ୍ବା ବାହ୍ୟ ଅଡିଟର/ଆକାଉଣ୍ଟାଣ୍ଟଙ୍କ ଠାରୁ ପ୍ରାପ୍ତ ଅଡିଟ୍ ରିପୋର୍ଟ ଆଧାରରେ କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀ ପାଖରେ ଉପଲବ୍ଧ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ସାମଗ୍ରୀ/ରେକର୍ଡ୍ ଏବଂ ଏହାର ନିଜସ୍ୱ ଡାଟାବେସ୍/ମୂଲ୍ୟାୟନ ଆଧାରରେ ଯଦି ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ଅଡିଟ୍ ରିପୋର୍ଟ (ଗୁଡ଼ିକ)ର ନିଷ୍ପତ୍ତି ଆସି ନ ଥାଏ କିମ୍ବା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଅସହଯୋଗ ଯୋଗୁଁ ବିଳମ୍ବ ହୁଏ, ତେବେ କମ୍ପାନୀ ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟର ସ୍ଥିତିକୁ ଏକ ଠକେଇ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଥା ଭାବରେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବ । ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟର ଠକେଇ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଥା ଭାବରେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବାରେ କମ୍ପାନୀ RBIର ପ୍ରଚଳିତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ଅନୁସରଣ କରିବ ।

- iv. In the event of the Borrower is holding more than one loan account with the Company, if one loan account of the Borrower is identified as a fraud by the Company, the Company shall be entitled to examine/conduct aforesaid audit with respect to the other accounts of Borrower.

ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତା କମ୍ପାନୀରେ ଏକାଧିକ ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟ ଧାରଣ କରନ୍ତି, ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତାର ଗୋଟିଏ ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟକୁ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ଠକେଇ ଭାବରେ ଚିହ୍ନଟ କରାଯାଏ, ତେବେ କମ୍ପାନୀ ରଣଗ୍ରହୀତାର ଅନ୍ୟ ଆକାଉଣ୍ଟ ସମ୍ପର୍କରେ ଉପରୋକ୍ତ ଅଡିଟ୍ ଯାଞ୍ଚ/ପରିଚାଳନା

କରିବାକୁ ହକଦାର ହେବ।

- v. The Company shall also be entitled to report the incidents of fraud in the loan accounts of the Borrower to appropriate law enforcement agency(ies) such as police, other relevant authorities and/or RBI.

କମ୍ପାନୀ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟରେ ହୋଇଥିବା ଠକେଇ ଘଟଣାଗୁଡ଼ିକ ପୋଲିସ୍, ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷ ଏବଂ/କିମ୍ବା RBI ଭଳି ଉପଯୁକ୍ତ ଆଇନ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ ସଂସ୍ଥା(ଗୁଡ଼ିକ)କୁ ରିପୋର୍ଟ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ ହକଦାର ହେବ।

11. APPROPRIATION:

ବିନିଯୋଜନ:

- a. The Company shall have a right to appropriate any payment due and payable under the Standard Loan Terms and made by the Borrower towards dues in any order the Company deems fit, towards the following:

କମ୍ପାନୀ ଉପଯୁକ୍ତ ମନେ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି କ୍ରମରେ ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ରଣଗ୍ରହୀତା ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଯେକୌଣସି ଦେୟ ଏବଂ ଦେୟକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ପ୍ରତି ଉପଯୁକ୍ତ କରିବାର ଅଧିକାର କମ୍ପାନୀର ରହିବ:

- i. Repayment of principal due.

ମୂଳ ଦେୟ ପରିଶୋଧ।

- ii. Interest.

ସୁଧ।

- iii. Penal Charges, if any.

ଜୋରିମାନା ଶୁଳ୍କ, ଯଦି ଥାଏ।

- iv. Interest on costs, charges, expenses and other monies.

ଦେୟ, ଚାର୍ଜ, ଖର୍ଚ୍ଚ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅର୍ଥ ଉପରେ ସୁଧ।

- v. Costs, charges, expenses and other monies.

ଦେୟ, ଚାର୍ଜ, ଖର୍ଚ୍ଚ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅର୍ଥ।

- b. It is specifically agreed between the Parties hereto that if the Borrower has, besides this Standard Loan Terms, already entered into or in future enters into, any other loan or other agreement/s with the Company either in his/their name or in the name of his/their partners, relatives, nominees or representatives, as either a Borrower/hirer/lessee or Guarantor, then:

ଏଠାରେ ଥିବା ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏହା ବିଶେଷ ଭାବରେ ସହମତ ହୋଇଛି ଯେ ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତା, ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ବ୍ୟତୀତ, ପୂର୍ବରୁ କମ୍ପାନୀ ସହିତ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ରଣ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ରୁଚ୍ଛିନାମାରେ ପ୍ରବେଶ କରିସାରିଛନ୍ତି କିମ୍ବା ଭବିଷ୍ୟତରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ, ତେବେ ତାଙ୍କ ନାମରେ କିମ୍ବା ତାଙ୍କ ଅଂଶୀଦାର, ସମ୍ପର୍କୀୟ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପ୍ରତିନିଧିଙ୍କ ନାମରେ, ଜଣେ ରଣଗ୍ରହୀତା/ନିଯୁକ୍ତିଦାତା/ପକ୍ଷାଦାର କିମ୍ବା ଗ୍ୟାରେଣ୍ଟର ଭାବରେ, ତେବେ:

- o any payment made by the Borrower or his/her nominees, representatives as the case may be under this Loan facility, shall be treated as only an "on account payment" and shall be appropriated by the Company at its sole discretion to any loan account of the Borrower, his/her nominees or representatives with the Company, whether during its tenure or thereafter as the Company deems fit regardless of any specific instructions to the contrary.

ଏହି ଋଣ ସୁବିଧା ଅନ୍ତର୍ଗତ ଋଣଗ୍ରହୀତା କିମ୍ବା ତାଙ୍କର ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ପ୍ରତିନିଧି, ଯେକୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ, ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥିବା ଯେକୌଣସି ଦେୟକୁ କେବଳ ଏକ "ଅନ୍ ଆକାଉଣ୍ଟ ପେମେଣ୍ଟ" ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯିବ ଏବଂ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ଏହାର କାର୍ଯ୍ୟକାଳ ମଧ୍ୟରେ କିମ୍ବା ତା'ପରେ କମ୍ପାନୀ ଉପଯୁକ୍ତ ମନେ କରୁଥିବା ଋଣଗ୍ରହୀତା, ତାଙ୍କର ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀ ସହିତ ଥିବା ପ୍ରତିନିଧିଙ୍କ ଯେକୌଣସି ଋଣ ଆକାଉଣ୍ଟରେ ଏହାର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିବେଚନା ଅନୁଯାୟୀ ପ୍ରଦାନ କରାଯିବ, ଯାହା ବିପରୀତ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ସତ୍ତ୍ୱେ କୌଣସି ଖାସ୍ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଥିବ।

12. COVENANTS AND REPRESENTATIONS OF THE BORROWER:

ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ବୁଦ୍ଧିଜୀବୀ ଏବଂ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ:

The Borrower does hereby confirm, undertake and declare the following to the Company:

ଋଣଗ୍ରହୀତା ଏହାଦ୍ୱାରା କମ୍ପାନୀକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକୁ ନିଶ୍ଚିତ କରନ୍ତି, ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ଘୋଷଣା କରନ୍ତି:

- a. That the Borrower is Indian citizen ordinarily residing in India and will continue to remain so during the tenure of this loan.

ଯେ ଋଣଗ୍ରହୀତା ଜଣେ ଭାରତୀୟ ନାଗରିକ ଯିଏ ସାଧାରଣତଃ ଭାରତରେ ବାସ କରନ୍ତି ଏବଂ ଏହି ଋଣର ଅବଧି ମଧ୍ୟରେ ଭାରତରେ ହିଁ ରହିବେ।

- b. The Borrower has adequate legal capacity to accept this Standard Loan Terms. The Borrower is not restricted or prevented in any manner under any law, statute, judgment, decree, ruling, contract or otherwise from executing and undertaking the obligations in the manner provided in this Standard Loan Terms. Upon acceptance, this Standard Loan Terms shall be a valid and legally binding commitment of the Borrower enforceable against him in terms of this Standard Loan Terms.

ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଗ୍ରହଣ କରିବା ପାଇଁ ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କର ପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତ ଆଇନଗତ କ୍ଷମତା ଅଛି। ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ କୌଣସି ଆଇନ, ନିୟମ, ବିଚାର, ଡିକ୍ରି, ନିୟମ, ବୁଦ୍ଧିଜୀବୀ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଥା ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ପଦ୍ଧତିରେ ଦାୟିତ୍ୱ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରିବା ଏବଂ ଗ୍ରହଣ କରିବାରୁ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରତିବନ୍ଧିତ କିମ୍ବା ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ କରାଯାଇ ନାହିଁ। ମଞ୍ଜୁରୀ ମିଳିବା ପରେ, ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କର ଏକ ବୈଧ ଏବଂ ଆଇନଗତ ଭାବରେ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ପ୍ରତିବନ୍ଧିତ ହେବ ଯାହା ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଲାଗୁ କରାଯାଇପାରିବ।

- c. The acceptance of this Standard Loan Terms is not in conflict with any law/constitutional documents, or with any other document which is binding on the Borrower.

ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ମଞ୍ଜୁରୀ କୌଣସି ଆଇନ/ସାମ୍ବିଧାନିକ ଦଲିଲ୍ କିମ୍ବା ଋଣଗ୍ରହୀତା ପାଇଁ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଦସ୍ତାବିଜ ସହିତ ଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱରେ ନାହିଁ।

- d. The Borrower has obtained and done all that is necessary to give full force and effect to all authorisations, approvals, consents, licenses and permissions required in relation to this Standard Loan Terms.

ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ସମ୍ପର୍କରେ ଆବଶ୍ୟକ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଧିକୃତ, ଅନୁମୋଦନ, ସମ୍ମତି, ଲାଇସେନ୍ସ ଏବଂ ଅନୁମତିକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳ ଏବଂ ପ୍ରଭାବ ଦେବା ପାଇଁ ରଣଗ୍ରହୀତା ସମସ୍ତ ପ୍ରାପ୍ତ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ କରିଛନ୍ତି।

- e. That all statement of accounts sent by the Company or by any other authorised representative of the Company are acceptable by the Borrower shall be conclusive proof of the correctness of any sum claimed to be due from the Borrower.

କମ୍ପାନୀ କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀର ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପ୍ରାଧିକୃତ ପ୍ରତିନିଧିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିବା ସମସ୍ତ ଆକାରଣ ବିବରଣୀ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗ୍ରହଣୀୟ, ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଠାରୁ ପ୍ରାପ୍ୟ ବୋଲି ଦାବି କରାଯାଇଥିବା ଯେକୌଣସି ରାଶିର ସଠିକତାର ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ପ୍ରମାଣ ହେବ।

- f. That any correspondence shall be addressed at the address given by the Borrower, and the same would be deemed to have been served on the addressee within 2 days from the date of its dispatch and that in the event of any change in the address of the Borrower, they shall forthwith intimate the same to the Company failing which service of a notice or correspondence to the address last given by them shall be deemed to be served on them.

ଯେକୌଣସି ଚିଠିପତ୍ର ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ଠିକଣାରେ ପଠାଯିବ, ଏବଂ ଏହା ପଠାଯିବା ତାରିଖରୁ 2 ଦିନ ମଧ୍ୟରେ ଠିକଣାଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଯାଇଛି ବୋଲି ଧରାଯିବ ଏବଂ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଠିକଣାରେ କୌଣସି ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲେ, ସେମାନେ ତୁରନ୍ତ କମ୍ପାନୀକୁ ଏ ବିଷୟରେ ସୂଚୀତ କରିବେ, ଯଦି ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଶେଷ ଦିଆଯାଇଥିବା ଠିକଣାରେ କୌଣସି ନୋଟିସ୍ କିମ୍ବା ଚିଠିପତ୍ର ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇ ନଥାଏ, ତେବେ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ଠିକଣାରେ ପଠାଯାଇଛି ବୋଲି ଧରାଯିବ।

- g. That the Company shall be entitled to sell, assign or transfer the Company's right and obligations under the Standard Loan Terms to any person(s) of the Company's choice in whole or in part and in such manner and or such terms as the Company may decide without any notice to the Borrower and that any such sale, assignment or transfer shall be binding on the Borrower and that they shall not be entitled to directly or indirectly assign the benefit or obligation of this Standard Loan Terms.

କମ୍ପାନୀ ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ କମ୍ପାନୀର ଅଧିକାର ଏବଂ ଦାୟିତ୍ୱଗୁଡ଼ିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କିମ୍ବା ଆଂଶିକ ଭାବରେ ଏବଂ ଏପରି ଭାବରେ ଏବଂ କିମ୍ବା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ କୌଣସି ସୂଚନା ନ ଦେଇ କମ୍ପାନୀ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଇପାରିବ ବୋଲି ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି (ମାନଙ୍କୁ)ଙ୍କୁ ବିକ୍ରୟ, ନ୍ୟସ୍ତ କିମ୍ବା ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବାକୁ ହକ୍ସର ହେବ ଏବଂ ଏପରି ଯେକୌଣସି ବିକ୍ରୟ, ନ୍ୟସ୍ତ କିମ୍ବା ହସ୍ତାନ୍ତର ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପାଇଁ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ହେବ ଏବଂ ସେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ କିମ୍ବା ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ଲାଭ କିମ୍ବା ଦାୟିତ୍ୱ ନ୍ୟସ୍ତ କରିବାର ହକ୍ସର ହେବେ ନାହିଁ।

- h. That absence or infirmity of borrowing powers on the part of the person representing the Borrower or any irregularity in the exercise thereof shall not affect the rights of the Company against the Borrower under this Standard Loan Terms notwithstanding such absence, infirmity or irregularity.

ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପ୍ରତିନିଧିଙ୍କ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଖରୁ ଧାର ନେବାର ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ କ୍ଷମତାର ଅନୁପସ୍ଥିତି କିମ୍ବା ଦୁର୍ବଳତା କିମ୍ବା ଏହାର ପ୍ରୟୋଗରେ କୌଣସି ଅନିୟମିତତା, ତେବେ ମଧ୍ୟ ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କମ୍ପାନୀର ଅଧିକାରକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିବ ନାହିଁ।

- i. The Borrower has paid all taxes and statutory dues payable by him and has not received any demand, claim or notice from any person or authority. Further the Borrower shall bear-and pay all taxes, assessments, rates, duties, charges and other imposts, outgoing and obligations, existing as well as future, in respect of the transaction. Further, the Instalments shall automatically stand increased by any rates, charges, imposts, levies and/or monies whatsoever that are or may be levied on the Instalments by the Government or the transaction hereunder or which are or may become payable by the Company by virtue of entering into this Standard Loan Terms.

ରଣଗ୍ରହୀତା ତାଙ୍କର ସମସ୍ତ କର ଏବଂ ଆଇନଗତ ଦେୟ ପରିଶୋଧ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷଙ୍କଠାରୁ କୌଣସି ଦାବି, ଦାବି କିମ୍ବା ନୋଟିସ୍ ପାଇନାହାନ୍ତି। ଏହା ବ୍ୟତୀତ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ କାରବାର ସମ୍ପର୍କରେ ସମସ୍ତ କର, ମୂଲ୍ୟାୟନ, ହାର, ଦୁଧି, ଶୁଳ୍କ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଟିକସ, ବାହାର ଖର୍ଚ୍ଚ ଏବଂ ଦାୟିତ୍ୱ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟତରେ ବହନ ଏବଂ ଦେୟ କରିବେ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ, ସରକାର କିମ୍ବା ଏହି ଟ୍ରାଞ୍ଜେକ୍ସନ ଅନ୍ତର୍ଗତ କିଛି ଉପରେ ଲାଗୁ ହୋଇଥିବା କିମ୍ବା ଲାଗୁ କରାଯାଇପାରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ହାର, ଶୁଳ୍କ, ଟିକସ, ଲେଭି ଏବଂ/ଅଥବା ଟଙ୍କା କିମ୍ବା ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ

ପ୍ରବେଶ କରିବା ବ୍ଯାପାର କମ୍ପାନୀ ବ୍ଯାପାର ଦେୟଯୋଗ୍ୟ କିମ୍ବା ହୋଇପାରେ, କିଛିଗୁଡ଼ିକ ସ୍ବୟଂଚାଳିତ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବ ।

- j. Assures that no suits, actions or claims of any nature whatsoever is/are pending or are likely to be filed or taken (whether civil or criminal or otherwise) against the Borrower.

ଏହା ବିଶ୍ବାସ ଦିଆଯାଏ ଯେ ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କୌଣସି ପ୍ରକାରର ମୋକଦ୍ଦମା, କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ କିମ୍ବା ବାବି ବିଚାରାଧୀନ ନାହିଁ କିମ୍ବା ବାଖଲ କିମ୍ବା ଗ୍ରହଣ ହେବାର ସମ୍ଭାବନା ନାହିଁ (ଦେଖାନି କିମ୍ବା ଫୌଜଦାରୀ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଥା) ବୋଲି ନିଶ୍ଚିତ କରେ ।

- k. Assures that the Company shall be under no liability towards any claim regarding the Borrower's rights or position with respect to any law relating to taxation or any other matter.

ଟ୍ୟାକ୍ସ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ବିଷୟ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ କୌଣସି ଆଇନ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଅଧିକାର କିମ୍ବା ସ୍ଥିତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ କୌଣସି ବାବି ପ୍ରତି କମ୍ପାନୀ ଦାୟୀ ରହିବ ନାହିଁ ବୋଲି ନିଶ୍ଚିତ କରେ ।

- l. Utilise the entire Loan only for the purpose mentioned herein and shall not use the same for illegal/antisocial activities and speculative purpose including investment in capital market which includes stocks, bonds and other financial securities or working capital/real estate or for purchase of gold in any form including primary gold, gold bullion, gold jewellery/coins, precious stones/metals, units of Exchange Traded Funds (ETF) and units of gold mutual fund.

ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଋଣକୁ କେବଳ ଏଠାରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଏହାର ବ୍ୟବହାର ବେଆଇନ/ଅସାମାଜିକ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ ଏବଂ ଆକଳନମୂଳକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ନାହିଁ ଯେଉଁଥିରେ ପୁଞ୍ଜି ବଜାରରେ ନିବେଶ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଯେଉଁଥିରେ ଷ୍ଟକ୍, ବଣ୍ଡ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆର୍ଥିକ ସିଦ୍ଧାନ୍ତନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ପୁଞ୍ଜି/ସ୍ଥାବର ସମ୍ପତ୍ତି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କିମ୍ବା ପ୍ରାକ୍ମେରୀ ଗୋଲ୍ଡ, ଗୋଲ୍ଡ କୁଲିଆନ୍, ସୁନା ଅଲଙ୍କାର/ମୁଦ୍ରା, ମୂଲ୍ୟବାନ ପଥର/ଧାତୁ, ଏକ୍ସଚେଞ୍ଜ ଟ୍ରେଡେଡ୍ ଫଣ୍ଡ (ETF) ର ୟୁନିଟ୍ ଏବଂ ଗୋଲ୍ଡ ମ୍ୟୁଚୁଆଲ୍ ଫଣ୍ଡର ୟୁନିଟ୍ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ।

- m. Shall obtain the prior written permission of the Company before borrowing any amount from other banks, financial institutions.

ଅନ୍ୟ ବ୍ୟାଙ୍କ, ଆର୍ଥିକ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନରୁ ଯେକୌଣସି ପରିମାଣ ଋଣ ନେବା ପୂର୍ବରୁ କମ୍ପାନୀର ପୂର୍ବ ଲିଖିତ ଅନୁମତି ନେବ ।

- n. Be liable to pay to the Company any expenses incurred by it in collecting or attempting to collect the payments due to the Company, including the expenses of postage, telegrams, telex, registered posts, telephone calls, legal proceedings and additional expenses of the representatives deputed for making collections, etc.

ଡାକ, ଟେଲିଗ୍ରାମ୍, ଟେଲେକ୍ସ, ପଞ୍ଜିକୃତ ପୋଷ୍ଟ, ଟେଲିଫୋନ୍ କଲ୍, ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଏବଂ ସଂଗ୍ରହ ପାଇଁ ନିୟୋଜିତ ପ୍ରତିନିଧିଙ୍କ ଅତିରିକ୍ତ ଖର୍ଚ୍ଚ ଇତ୍ୟାଦି ସମେତ କମ୍ପାନୀକୁ ଦେୟ ସଂଗ୍ରହ କିମ୍ବା ସଂଗ୍ରହ କରିବା ପାଇଁ ଟେକ୍ସ୍ତ କରିବାରେ କମ୍ପାନୀ ବ୍ଯାପାର ହୋଇଥିବା ଯେକୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ଦେବାକୁ ଦାୟୀ ରହିବେ ।

- o. All particulars, representations, declarations and information given by the Borrower are true, correct, complete and up to date, valid and subsisting in all respects and no information has been withheld. The Borrower shall provide necessary updation wherever required. Promptly notify the Company of any litigation, arbitration, administrative or other proceedings initiated against the Borrower.

ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ବ୍ଯାପାର ଦିଆଯାଇଥିବା ସମସ୍ତ ବିବରଣୀ, ପ୍ରତିନିଧିତ୍ବ, ଘୋଷଣା ଏବଂ ସୂଚନା ସତ୍ୟ, ସଠିକ୍, ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ଅବ୍ୟତନ, ବୈଧ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ସ୍ଥାୟୀ ଏବଂ କୌଣସି ସୂଚନା ଲୁଚାଇ ରଖାଯାଇ ନାହିଁ । ଋଣଗ୍ରହୀତା ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅବ୍ୟତନ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆରମ୍ଭ ହୋଇଥିବା ଯେକୌଣସି ମାମଲା, ମଧ୍ୟସ୍ଥତା, ପ୍ରଶାସନିକ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ବିଷୟରେ କମ୍ପାନୀକୁ ତୁରନ୍ତ ସୂଚୀତ କରନ୍ତୁ ।

- p. The Borrower shall comply with and be bound by the Company's rules as may be prescribed by the

Company from time to time.

ରଣଗ୍ରହୀତା ସମୟ ସମୟରେ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ଵାରା ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ନିୟମ ପାଳନ କରିବେ ଏବଂ ତାହାକୁ ମାନିବେ।

- q. That the Company has a right of lien on all related accounts of the Borrower including such other accounts that may be entered into later/found to be related to the Borrower later (related accounts in this regard shall mean and include all accounts where the Borrower is a Guarantor or any of their/his/her relatives as defined in the Companies Act, 2013 or any of their partners is a Borrower under any financial facility availed from the Company).

କମ୍ପାନୀର ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଆକାଉଣ୍ଟ ଉପରେ ଲିଏନ୍ ଅଧିକାର ଅଛି, ଯେଉଁଥିରେ ଏପରି ଅନ୍ୟ ଆକାଉଣ୍ଟଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଯାହା ପରେ ପ୍ରବେଶ କରାଯାଇପାରେ/ପରେ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ସହ ଜଡ଼ିତ ବୋଲି ଜଣାପଡ଼ିପାରେ (ଏହି ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଆକାଉଣ୍ଟଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଆକାଉଣ୍ଟଗୁଡ଼ିକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିବ ଯେଉଁଠାରେ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଜଣେ ଗ୍ୟାରେଣ୍ଟର କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀ ଆଇନ, 2013 ରେ ପରିଭାଷିତ ସେମାନଙ୍କର କୌଣସି ସମ୍ପର୍କୀୟ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର କୌଣସି ଭାଗୀଦାର କମ୍ପାନୀ ଠାରୁ ପ୍ରାପ୍ତ ଯେକୌଣସି ଆର୍ଥିକ ସୁବିଧା ଅଧୀନରେ ରଣଗ୍ରହୀତା ଅଟନ୍ତି)।

- r. The Borrower confirms that her/his/their family members/close relatives are not a politically exposed person as defined by the KYC guidelines of RBI. The Borrower further undertakes to intimate the Company immediately upon any change in the above status.

ରଣଗ୍ରହୀତା ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କରନ୍ତି ଯେ ତାଙ୍କର/ସେମାନଙ୍କର/ତାଙ୍କ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ/ନିକଟତମ ସମ୍ପର୍କୀୟମାନେ RBIର KYC ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ଦ୍ଵାରା ପରିଭାଷିତ ରାଜନୈତିକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶିତ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁନ୍ତି। ଉପରୋକ୍ତ ସ୍ଥିତିରେ ଯେକୌଣସି ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲେ ରଣଗ୍ରହୀତା କମ୍ପାନୀକୁ ତୁରନ୍ତ ଜଣାଇବାକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅନ୍ତି।

- s. The Borrower hereby undertakes that he/she shall not engage directly or indirectly in any activity which is in the exclusion list of the institutions such as International Finance Corporation and Asian Development Bank or engage in any activity which could endanger or adversely impact the social and economic environment of the country.

ରଣଗ୍ରହୀତା ଏହା ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦେଉଛନ୍ତି ଯେ ସେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ କିମ୍ବା ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ସମୟ ସମୟରେ କମ୍ପାନୀର କ୍ରେଡିଟ୍ ପଲିସୀର ବାଦ ତାଲିକାରେ ଥିବା କୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟକଳାପରେ ନିୟୋଜିତ ହେବେ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଦେଶର ସାମାଜିକ ଏବଂ ଅର୍ଥନୈତିକ ପରିବେଶକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଥିବା କିମ୍ବା ପ୍ରତିକୂଳ ଭାବରେ ପ୍ରଭାବିତ କରୁଥିବା ଏପରି କୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟକଳାପରେ ନିୟୋଜିତ ହେବେ ନାହିଁ।

- t. The Borrower hereby agrees and gives consent for the disclosure by the Company of all or any such; ରଣଗ୍ରହୀତା ଏତଦ୍ଵାରା ରାଜି ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ଵାରା ସମସ୍ତ କିମ୍ବା ଏପରି ଯେକୌଣସି ପରିପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ସହମତି ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି;

- i. Information and data relating to the Borrower;

ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କିତ ସୂଚନା ଏବଂ ତଥ୍ୟ;

- ii. Information or data relating to any credit facility availed of/to be availed, by the Borrower and ରଣଗ୍ରହୀତା ଦ୍ଵାରା ଉପଲବ୍ଧ/ଉପଯୋଗ ହେବାକୁ ଥିବା ଯେକୌଣସି ରଣ ସୁବିଧା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସୂଚନା କିମ୍ବା ତଥ୍ୟ ଏବଂ

- iii. Default, if any, committed by the Borrower in discharge of his such obligation, as the Company may deem appropriate and necessary to disclose and furnish to Credit Information Company/ies and/or agency/ies authorized in this behalf by RBI or under any other Applicable Law;

ଯଦି କୌଣସି ଡିଫଲ୍ଟ ଥାଏ, ରଣଗ୍ରହୀତା ତାଙ୍କର ଏପରି ଦାୟିତ୍ଵ ନିର୍ବାହ କରିବାରେ କରିଛନ୍ତି, ଯାହା କମ୍ପାନୀ ଉପଯୁକ୍ତ ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକ ମନେ କରିପାରେ ଏବଂ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ RBI ଦ୍ଵାରା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଏହି ଦିଗରେ କ୍ଷମତାପ୍ରାପ୍ତ

କ୍ରେଡିଟ୍ ସୂଚନା କମ୍ପାନୀ/ଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ/କିମ୍ବା ଏଜେନ୍ସି/ଗୁଡ଼ିକ ନିକଟରେ ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ ଉଚିତ ମନେ କରିପାରେ;

- u. The Borrower undertakes that the Credit Information Company/ies and/or agency/ies so authorized may

ରଣଗ୍ରହୀତା ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଏପରି କ୍ଷମତାପ୍ରାପ୍ତ କ୍ରେଡିଟ୍ ସୂଚନା କମ୍ପାନୀ/ଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ/କିମ୍ବା ଏଜେନ୍ସି/ଗୁଡ଼ିକ

- i. Use, process the said information and data disclosed by the Company in the manner deemed fit by them; and

କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ଉକ୍ତ ସୂଚନା ଏବଂ ତଥ୍ୟକୁ ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥିବା ପଦ୍ଧତିରେ ବ୍ୟବହାର, ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ କରିପାରିବେ; ଏବଂ

- ii. Furnish for consideration, the processed information and data or products thereof prepared by them, to banks/financial institutions and other credit grantors or registered users, as may be prescribed by the Reserve Bank of India in this behalf.

ଭାରତୀୟ ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇପାରୁଥିବା ବ୍ୟାଙ୍କ/ଆର୍ଥିକ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କ୍ରେଡିଟ୍ ଗ୍ରାହକ କିମ୍ବା ପଞ୍ଜୀକୃତ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରସ୍ତୁତ ପ୍ରକ୍ରିୟାକୃତ ସୂଚନା ଏବଂ ତଥ୍ୟ କିମ୍ବା ଉତ୍ପାଦଗୁଡ଼ିକୁ ବିତାର ପାଇଁ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତୁ।

- v. The Borrower further agrees and gives consent for disclosure by the Company all or any of the information (including personal data) of the Borrower to any third party as the Company may deem fit. However, the Borrower may by a notice in writing restrict such disclosures, or revoke the consent hereby granted with respect to the sharing of personal data with third parties. If such denial/ revocation of consent by Borrower affects the Company's contractual/legal right or interest, the Company may at its sole discretion terminate this Standard Loan Terms and forthwith demand the payment of Outstanding Dues and any other amounts payable under the Standard Loan Terms in full. On repayment of entire Loan together with the applicable interest, charges and costs, if any to the satisfaction of Company, the Borrower may advise Company to delete/forget the personal data from the digital lending application and on the said request, Company may delete the personal data shared by Borrower from the digital lending application except the data required for regulatory and legal compliance.

ରଣଗ୍ରହୀତା ଏଥିରେ ମଧ୍ୟ ରାଜି ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ସମସ୍ତ କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ସୂଚନା (ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ତଥ୍ୟ ସମେତ) ଯେକୌଣସି ତୃତୀୟ ପକ୍ଷକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ପାଇଁ ସହମତି ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି ଯେପରି କମ୍ପାନୀ ଉପଯୁକ୍ତ ମନେ କରିପାରେ। ଯଦିଓ, ରଣଗ୍ରହୀତା ଲିଖିତ ନୋଟିସ୍ ଦ୍ୱାରା ଏପରି ପରିପ୍ରକାଶକୁ ସୀମିତ କରିପାରିବେ, କିମ୍ବା ତୃତୀୟ ପକ୍ଷ ସହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ତଥ୍ୟ ଅଂଶୀଦାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏଠାରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସହମତିକୁ ପ୍ରତ୍ୟାହାର କରିପାରିବେ। ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ତରଫରୁ ସହମତିର ଏପରି ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ/ପ୍ରତ୍ୟାହାର କମ୍ପାନୀର ବୃତ୍ତିଭିତ୍ତିକ/ଆଇନଗତ ଅଧିକାର କିମ୍ବା ସ୍ୱାର୍ଥକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରେ, ତେବେ କମ୍ପାନୀ ନିଜର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିବେଚନାରେ ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀକୁ ସମାପ୍ତ କରିପାରିବ ଏବଂ ତୁରନ୍ତ ବକେୟା ଦେୟ ଏବଂ ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଦେୟଯୋଗ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଯେକୌଣସି ପରିମାଣର ପରିଶୋଧ ଦାବି କରିପାରିବ। କମ୍ପାନୀର ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅନୁସାରେ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ରଣ, ସେଥି ଉପରେ ଲାଗୁଥିବା ସୁଧ, ଚାର୍ଜ ଏବଂ ଖର୍ଚ୍ଚ ସହିତ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ପରେ, ରଣଗ୍ରହୀତା କମ୍ପାନୀକୁ ଡିଜିଟାଲ୍ ରଣ ଆବେଦନରୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ତଥ୍ୟ ହଟାଇବା / ଭୁଲିଯିବାକୁ ପରାମର୍ଶ ଦେଇପାରିବେ ଏବଂ ଉକ୍ତ ଅନୁରୋଧ ଉପରେ, କମ୍ପାନୀ ନିୟମିତ ଏବଂ ଆଇନଗତ ଅନୁଯାୟୀ ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ତଥ୍ୟ ବ୍ୟତୀତ ଡିଜିଟାଲ୍ ରଣ ଆବେଦନରୁ ରଣଗ୍ରହୀତା ଦ୍ୱାରା ଅଂଶୀଦାର କରାଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ତଥ୍ୟ ହଟାଇପାରେ।

- w. That the Company shall have the right to classify the Borrower, as wilful defaulter on occurrence of a wilful default and report the same to the credit information companies (CIC) and publish the name, photograph of the wilful defaulter in newspaper(s) and/or such other mode at its sole discretion as deem fit, in compliance with the extent regulations of Reserve Bank of India (RBI). The terms 'wilful default' and 'wilful defaulter' shall have the meaning as ascribed to it under the Reserve Bank of India

(Treatment of Wilful Defaulters and Large Defaulters) Directions, 2024, as amended or repealed from time to time. In respect of the classification of the wilful defaulter, the Borrower further covenants that:

i. The Borrower has not been declared as a wilful defaulter. The Loan or any part thereof shall be utilised only for the purpose for which it is sanctioned. If the Company desires a specific certification from the Borrower or his/her auditor(s) regarding the usage of funds by the Borrower, the Company shall have the right to require the same from the Borrower or his/her auditor(s).

କମ୍ପାନୀର ଅଧିକାର ରହିବ ଯେ ସେ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାକୃତ ଡିଫଲ୍ଟର ଭାବରେ ଶ୍ରେଣୀଭୁକ୍ତ କରି କ୍ରେଡିଟ୍ ସୂଚନା କମ୍ପାନୀଗୁଡ଼ିକ (CIC) କୁ ରିପୋର୍ଟ କରିବେ ଏବଂ ଭାରତୀୟ ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କ (RBI) ର ନିୟମାବଳୀ ପାଳନ କରି ସମ୍ଭାବ୍ୟ ବିବେଚନା ଅନୁଯାୟୀ ଖବରକାଗଜ(ଗୁଡ଼ିକ) ଏବଂ/ଅଥବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉପାୟରେ ଇଚ୍ଛାକୃତ ଡିଫଲ୍ଟରଙ୍କ ନାମ, ଫଟୋଗ୍ରାଫ୍ ପ୍ରକାଶ କରିବେ । ' ଡିଲ୍ ଫ୍ଲୁଇଡ୍ ଡିଫଲ୍ଟ ' ଏବଂ ' ଡିଲ୍ ଫ୍ଲୁଇଡ୍ ଡିଫଲ୍ଟର ' ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଭାରତୀୟ ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କ (ଡିଲ୍ ଫ୍ଲୁଇଡ୍ ଡିଫଲ୍ଟର ଏବଂ ବଡ଼ ଡିଫଲ୍ଟରଙ୍କ ଆଚରଣ) ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, 2024 ଅନୁଯାୟୀ ଏଥିରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ଅର୍ଥ ହେବ, ଯାହା ସମୟ ସମୟରେ ସଂଶୋଧିତ କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧେଦ କରାଯାଇଛି । ଇଚ୍ଛାକୃତ ଡିଫଲ୍ଟରଙ୍କ ବର୍ଗୀକରଣ ସମ୍ପର୍କରେ, ରଣଗ୍ରହୀତା ଆହୁରି ରୁଚ୍ଛି କରନ୍ତି ଯେ: i. ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ଇଚ୍ଛାକୃତ ଡିଫଲ୍ଟର ଭାବରେ ଘୋଷଣା କରାଯାଇ ନାହିଁ । ରଣ କିମ୍ବା ଏହାର କୌଣସି ଅଂଶ କେବଳ ସେହି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏହାକୁ ମଞ୍ଜୁର କରାଯାଇଛି । ଯଦି କମ୍ପାନୀ ରଣଗ୍ରହୀତା କିମ୍ବା ତାଙ୍କ ଅତିଚର(ମାନଙ୍କ) ଠାରୁ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପାଣ୍ଠି ବ୍ୟବହାର ସମ୍ପର୍କରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରମାଣପତ୍ର ଚାହେଁ, ତେବେ କମ୍ପାନୀ ରଣଗ୍ରହୀତା କିମ୍ବା ତାଙ୍କ ଅତିଚର(ମାନଙ୍କ) ଠାରୁ ସମାନ ପ୍ରମାଣପତ୍ର ଦାବି କରିବାର ଅଧିକାର ରଖିବ ।

13. PRECLOSURE:

ପ୍ରିକ୍ଲୋଜର:

- a. The Company, at its sole discretion and on such terms as to Preclosure as it may prescribe, permit acceleration of Instalments or Preclosure of Loan at the request of the Borrower.

କମ୍ପାନୀ, ନିଜର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିବେଚନାରେ ଏବଂ ପ୍ରିକ୍ଲୋଜର ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ, ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଅନୁରୋଧରେ କିଛି କିମ୍ବା ରଣ ପ୍ରିକ୍ଲୋଜରକୁ ତ୍ୱରାନ୍ୱିତ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଇଥାଏ ।

- b. The Borrower may Preclose the entire outstanding Loan by giving to the Company a notice in writing not less than 21 (twenty one) days prior to the Borrower's intention to Preclose and paying to the Company in full the outstanding principal amount of the Loan, overdue Instalments, interest, Penal Charges and all other monies due and payable by the Borrower under the Standard Loan Terms to the Company.

ରଣଗ୍ରହୀତା ରଣ ପୂର୍ବରୁ ବନ୍ଦ (Preclose) କରିବାର ନିଜ ଇଚ୍ଛା ବିଷୟରେ କମ୍ପାନୀକୁ ଅନ୍ତତଃ 21 (ଏକୋଇଶି) ଦିନ ପୂର୍ବରୁ ଲିଖିତ ଆକାରରେ ନୋଟିସ୍ ଦେଇ ଏବଂ ରଣର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବକେୟା ମୂଳ ରାଶି, ବକେୟା କିସ୍ତି, ସୁଧ, ଦଣ୍ଡ ଶୁଳ୍କ ଏବଂ ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅଧୀନରେ କମ୍ପାନୀକୁ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦେୟ ଏବଂ ପରିଶୋଧ ଯୋଗ୍ୟ ସମସ୍ତ ବକେୟା ଅର୍ଥ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପରିଶୋଧ କରି, ସମଗ୍ର ବକେୟା ରଣକୁ ପୂର୍ବରୁ ବନ୍ଦ କରିପାରିବେ ।

- c. Pre-closure shall be at a fee as prescribed in the Schedule of this Standard Loan Terms or such rates as decided by the Company will be applicable. However, the Borrower can exit the loan transaction by paying the principal and the proportionate Annual Percentage Rate without paying any Preclosure charges during the Cooling off Period specified in the Schedule.

ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ସୂଚୀରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଶୁଳ୍କରେ ପ୍ରି-କ୍ଲୋଜର ହେବ କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ଛିଡ଼ା କରାଯାଇଥିବା ହାର ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ହେବ । ତଥାପି, ରଣଗ୍ରହୀତା ସୂଚୀରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କୁଲିଂ ଅଫ୍ ପିରିୟଡ୍ ସମୟରେ କୌଣସି ପ୍ରିକ୍ଲୋଜର ଶୁଳ୍କ ନ ଦେଇ ମୂଳ ଏବଂ ଆନୁପାତିକ ବାର୍ଷିକ ପ୍ରତିଶତ ହାର ଦେଇ ରଣ କାରବାରରୁ ବାହାରି ପାରିବେ ।

- d. Annual Percentage Rate is an all-inclusive cost and margin including cost of funds, credit cost and operating cost, processing fee, etc., and excludes contingent charges like Penal Charges and cheque/mandate bounce charges, etc and is computed on the net disbursed amount using IRR approach and reducing balance method.

ବାର୍ଷିକ ପ୍ରତିଶତ ହାର ହେଉଛି ଏକ ସମସ୍ତ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଖର୍ଚ୍ଚ ଏବଂ ମାର୍ଜିନ୍ ଯେଉଁଥିରେ ଫଣ୍ଡର ମୂଲ୍ୟ, କ୍ରେଡିଟ୍ ଖର୍ଚ୍ଚ ଏବଂ ପରିଚାଳନା ଖର୍ଚ୍ଚ, ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ଶୁଳ୍କ ଇତ୍ୟାଦି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଏବଂ ଏଥିରେ ଦଣ୍ଡ ଶୁଳ୍କ ଏବଂ ଚେକ୍/ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ବାଉନ୍ସ ଶୁଳ୍କ ଇତ୍ୟାଦି ପରି ଆକସ୍ମିକ ଶୁଳ୍କ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ନୁହେଁ ଏବଂ IRR ପଦ୍ଧତି ଏବଂ ହ୍ରାସକାରୀ ବାଲାନ୍ସ ପଦ୍ଧତି ବ୍ୟବହାର କରି ମୋଟ ବିତରିତ କରାଯାଇଥିବା ରାଶି ଉପରେ ଗଣନା କରାଯାଏ।

- e. The Preclosure amount mentioned in the statement is subject to realisation of the cheques/mandate shown in the statement of account and on the assumption that all the payments have been remitted towards this Loan facility, failing which, the same will be reversed and become payable along with cheque/mandate bounce charges, Penal Charges and other charges as applicable.

ବିବରଣୀରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରିକ୍ଲୋଜର ରାଶି ଆକାଉଣ୍ଟ ଷ୍ଟେଟମେଣ୍ଟରେ ଦର୍ଶାଯାଇଥିବା ଚେକ୍/ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ଆଦାୟ ଏବଂ ଏହି ରାଶି ସୁବିଧା ପାଇଁ ସମସ୍ତ ଦେୟ ପଡାଯାଇଛି ବୋଲି ଧାରଣା ଉପରେ ଆଧାରିତ, ଯାହା ବିଫଳ ହେଲେ, ତାହାକୁ ପ୍ରତ୍ୟାହାର କରାଯିବ ଏବଂ ଚେକ୍/ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ବାଉନ୍ସ ଶୁଳ୍କ, ଦଣ୍ଡ ଶୁଳ୍କ ଏବଂ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଶୁଳ୍କ ସହିତ ଦେୟଯୋଗ୍ୟ ହେବ।

14. PENAL CHARGES:

ଜୋରିମାନା ଶୁଳ୍କ:

Without prejudice to the Company's rights of termination and any other rights under this Standard Loan Term, the Borrowers shall pay to the Company, penal charges levied on the amounts under default at the rate mentioned in the Schedule hereof, on occurrence of any delay in payment of the Instalment/s or any other Outstanding Dues from the Due Date to the date of actual full payment of such defaulted amounts to the satisfaction of the Company ("Penal Charges").

କମ୍ପାନୀର ଟର୍ମିନେସନ୍ ଅଧିକାର ଏବଂ ଏହି ମାନକ ରଣ ଅବଧି ଅଧୀନରେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଅଧିକାର ପ୍ରତି କୌଣସି ପ୍ରଭାବ ପକାଇବା ବିନା, ରଣଗ୍ରହୀତା କମ୍ପାନୀକୁ, ଦେୟ ତାରିଖରୁ କମ୍ପାନୀର ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅନୁଯାୟୀ ଏପରି ଡିଫଲ୍ଟ ରାଶିର ପ୍ରକୃତ ପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିଶୋଧ ତାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କିଛି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ବକେୟା ଦେୟ ପରିଶୋଧରେ କୌଣସି ବିଳମ୍ବ ଘଟିଲେ, ଏଠାରେ ସୂଚୀରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ହାରରେ ଡିଫଲ୍ଟ ରାଶି ଉପରେ ଲାଗୁ ହୋଇଥିବା ଦଣ୍ଡ ଶୁଳ୍କ ପ୍ରଦାନ କରିବେ ("ଦଣ୍ଡ ଶୁଳ୍କ")।

15. ASSIGNMENT AND SECURITISATION:

ନ୍ୟସ୍ତ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା:

- a. This Standard Loan Terms is personal to the Borrower. The Borrower shall not be entitled to directly or indirectly assign or transfer any of its rights or obligations or benefits arising under this Standard Loan Terms to any person without the prior written consent of the Company.

ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ। କମ୍ପାନୀର ପୂର୍ବ ଲିଖିତ ସମ୍ମତି ବିନା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଉପକ୍ରମିତ କୌଣସି ଅଧିକାର କିମ୍ବା ଦାୟିତ୍ବ କିମ୍ବା ଲାଭକୁ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ କିମ୍ବା ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କିମ୍ବା ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିବାର ଅଧିକାର ରହିବ ନାହିଁ।

- b. The Company shall be absolutely entitled and have full power and authority to grant, securitise, sell,

assign or transfer any or all of its rights, benefits, obligations, duties and liabilities arising under this Standard Loan Terms including the right to receive the Instalments and Loan balance by way of sale, transfer, securitisation, charge or otherwise to any person or entity without notice to the Borrower and any such sale, assignment or transfer shall conclusively bind the Borrower and the Borrower shall perform their obligations arising under this Standard Loan Terms to such assignee. The Borrower expressly recognizes and accepts that the Company shall be absolutely entitled and have full power and authority to sell, assign or transfer in any manner in whole or in part, all its rights and interest and in such manner and on such terms as the Company may decide including reserving a right to the Company to retain its power hereunder to proceed against the Borrower on behalf of the purchaser, assignee or transferee, to any third party of the Company's choice without reference to or without written intimation to the Borrower.

କମ୍ପାନୀ ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଉଭା ହୋଇଥିବା ଏହାର ଯେକୌଣସି କିମ୍ବା ସମସ୍ତ ଅଧିକାର, ଲାଭ, ଦାୟିତ୍ୱ, କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଏବଂ ଦାୟିତ୍ୱ ପ୍ରଦାନ, ସିଦ୍ଧାନ୍ତଗତସନ୍ଦେହ, ବିକ୍ରୟ, ନ୍ୟସ୍ତ କିମ୍ବା ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବାର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାର ପାଇବ ଏବଂ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୂଚନା ନ ଦେଇ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ସଂସ୍ଥାକୁ ବିକ୍ରୟ, ସ୍ଥାନାନ୍ତର, ସିଦ୍ଧାନ୍ତଗତସନ୍ଦେହ, ଚାର୍ଜ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଥା କିଛି ଏବଂ ରଣ ବଳକା ଗ୍ରହଣ କରିବାର ଅଧିକାର ସହିତ ପୂର୍ଣ୍ଣ କ୍ଷମତା ଏବଂ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ ପାଇବ ଏବଂ ଏପରି ଯେକୌଣସି ବିକ୍ରୟ, ନ୍ୟସ୍ତ କିମ୍ବା ହସ୍ତାନ୍ତର ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପାଖକୁ ନିର୍ଣ୍ଣୟାତ୍ମକ ଭାବରେ ଆବଦ୍ଧ ହେବ ଏବଂ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପାଖରେ ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଉଭା ହୋଇଥିବା ସେମାନଙ୍କର ଦାୟିତ୍ୱ ପାଳନ କରିବେ। ରଣଗ୍ରହୀତା କ୍ଷଷ୍ଟ ଭାବରେ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ଯେ କମ୍ପାନୀ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ହକଦାର ଅଟେ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କ୍ଷମତା ଏବଂ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ ରଖିବ ଏବଂ କମ୍ପାନୀ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଇପାରିବ ଏହା ଅଧୀନରେ କ୍ରେତା, ନ୍ୟସ୍ତକାରୀ କିମ୍ବା ସ୍ଥାନାନ୍ତରକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ରଣଗ୍ରହୀତା ବିରୁଦ୍ଧରେ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ପାଇଁ କମ୍ପାନୀର ଅଧିକାର ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ସହିତ, ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ସୂଚିତ ନ କରି କିମ୍ବା ଲିଖିତ ସୂଚନା ବିନା କମ୍ପାନୀର ପସନ୍ଦର ଯେକୌଣସି ତୃତୀୟ ପକ୍ଷକୁ ଏହାର କ୍ଷମତା ବଜାୟ ରଖିବା ପାଇଁ କମ୍ପାନୀର ସମସ୍ତ ଅଧିକାର ରହିବ ।

- c. g/enforce security and may furnish to such person(s) such documents, information, facts and figures as the Company deems fit and the expenses in this regard shall be borne by the Borrower.

ସୁରକ୍ଷା ଲାଗୁ କରିବା ପାଇଁ ଏବଂ କମ୍ପାନୀ ଉପଯୁକ୍ତ ଭାବୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି(ମାନଙ୍କୁ) ଏପରି ତଥ୍ୟମେଣ୍ଟ, ସୂଚନା, ତଥ୍ୟ ଏବଂ ସଂଖ୍ୟା ଯୋଗାଇ ପାରିବେ ଏବଂ ଏହି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଖର୍ଚ୍ଚ ରଣଗ୍ରହୀତା ବହନ କରିବେ।

16. LIEN AND SET-OFF:

ଲିଏନ୍ ଏବଂ ସେଟ୍-ଅଫ୍:

- a. The Company shall have a lien and right of set-off on all moneys belonging to the Borrower standing to its credit in any account whatsoever with the Company. If upon demand by the Company the balance outstanding in the Loan account is not repaid within the prescribed time, such credit balance in any account of the Borrower or his relatives as defined under the Companies Act, 2013 or partners as the case may be, shall be adjusted towards dues under the Loan account. In case of any deficit, the deficit amount may be recovered by the Company from the Borrower. The Company shall be entitled to withhold the issuance/handling over of NOC/form -35, original title deeds/documents, no due letter and/or discharge the mortgage created on the property relating to the assets of Borrower hypothecated/mortgaged under the vehicle and/or other secured loans if any availed by the Borrower as long as there is any continuing event of default by the Borrower/Guarantor under this Loan and/or other agreements that may be entered into later/found to be related to the Borrower/Guarantor under any financial facility availed from Company. Accordingly, the Borrower/Guarantor hereby agrees and acknowledges that they shall be entitled to obtain the NOC/form-35, title deeds/documents, no due

letter and request discharge of the said mortgage only upon full and final settlement of all outstanding dues/charges across all agreements entered into by the Borrower/Guarantor.

କମ୍ପାନୀର ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଟଙ୍କା ଉପରେ ଅଧିକାର ଏବଂ ସେଟ୍-ଅଫ୍ ଅଧିକାର ରହିବ ଯାହା କମ୍ପାନୀ ସହିତ ଯେକୌଣସି ଆକାଉଣ୍ଟରେ ଜମା ଅଛି। ଯଦି କମ୍ପାନୀର ଦାବି ଅନୁଯାୟୀ ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟରେ ବକେୟା ବାକି ଥିବା ଅର୍ଥ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ପରିଶୋଧ କରାଯାଏ ନାହିଁ, ତେବେ କମ୍ପାନୀ ଆଇନ, 2013 କିମ୍ବା ଯଥାସମ୍ଭବ ଅଂଶୀଦାରଙ୍କ ଅଧୀନରେ ପରିଭାଷିତ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ କିମ୍ବା ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କୀୟଙ୍କ ଯେକୌଣସି ଆକାଉଣ୍ଟରେ ଥିବା ଏପରି କ୍ରେଡିଟ୍ ବାଲାନ୍ସକୁ ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟର ବକେୟାକୁ ପରିଶୋଧ ପାଇଁ ବ୍ୟବସ୍ଥିତ କରିଦିଆଯିବ। କୌଣସି ମଧ୍ୟ କ୍ଷତି ହେବା ମାମଲାରେ, କମ୍ପାନୀ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କଠାରୁ କ୍ଷତି ରାଶି ଆଦାୟ କରିପାରିବ। କମ୍ପାନୀ ଏନଡିଏ/ଫର୍ମ -35, ମୂଳ ଟାଇଟଲ୍ ଡିଡ୍/ଦଲିଲ, କୌଣସି ଦେୟ ପତ୍ର ପ୍ରଦାନ ନ କରିବା ଏବଂ/ଅଥବା ଯାନ ଅଧୀନରେ ବନ୍ଧକ ରଖାଯାଇଥିବା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ସମ୍ପତ୍ତି ଏବଂ/ଅଥବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସୁରକ୍ଷିତ ରଣ, ଯଦି ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଆଯାଇଥାଏ, ତେବେ ସମ୍ପତ୍ତି ସହିତ ଜଡିତ ସମ୍ପତ୍ତି ଉପରେ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଥିବା ବନ୍ଧକକୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଅଧିକାର ପାଇବ, ଯଦି ଏହି ରଣ ଏବଂ/ଅଥବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଚୁକ୍ତିନାମା ଅନୁଯାୟୀ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି ଖୁଲାପା ଘଟଣା ଜାରି ରହେ ଯାହା ପରେ କମ୍ପାନୀଠାରୁ ପ୍ରାପ୍ତ ଯେକୌଣସି ଆର୍ଥିକ ସୁବିଧା ଅଧୀନରେ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ/ଗ୍ୟାରେଣ୍ଟି ସହିତ ଜଡିତ ବୋଲି ଜଣାପଡେ । ତଦନୁସାରେ, ରଣଗ୍ରହୀତା/ଗ୍ୟାରେଣ୍ଟିଦାତା ଏଥିରେ ସହମତ ଏବଂ ସ୍ୱୀକାର କରୁଛନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ NOC/ଫର୍ମ-35, ଟାଇଟଲ୍ ଡିଡ୍/ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ, କୌଣସି ଦେୟ ପତ୍ର ପାଇବା ଏବଂ ରଣଗ୍ରହୀତା/ଗ୍ୟାରେଣ୍ଟିଦାତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହୋଇଥିବା ସମସ୍ତ ଚୁକ୍ତିନାମାରେ ସମସ୍ତ ବକେୟା ଦେୟ/ଚାର୍ଜର ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ସମାଧାନ ପରେ ଉକ୍ତ ବନ୍ଧକକୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ପାଇଁ ହକଦାର ହେବେ।

- b. There shall be no set-off or counter claim by the Borrower and that all payments made by the Borrower under this Loan facility must be made without set-off or guarantee or any of them or under any law.

ଏହି ରଣ ସୁବିଧା ଅଧୀନରେ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥିବା ସମସ୍ତ ଦେୟ ସେଟ୍-ଅଫ୍ କିମ୍ବା ଗ୍ୟାରେଣ୍ଟି କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯେକୌଣସି କିମ୍ବା କୌଣସି ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ କରାଯିବା ଉଚିତ।

17. COMPENSATION:

କ୍ଷତିପୂରଣ:

The Borrower shall compensate and keep the Company compensate against all actions, suits, proceedings and all costs, charges, insurance premia expenses, losses or damages which may be incurred or suffered by the Company by reason of any false or misleading information given by the Borrower to the Company hereunder or any breach/default/contravention/non observance/non-performance by the Borrower of any terms, conditions, agreements and provisions hereunder. The Company shall be entitled to include any amount payable by the Borrower under this term in the said dues being the subject matter of this Loan facility.

ରଣଗ୍ରହୀତା କମ୍ପାନୀକୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା କୌଣସି ମିଥ୍ୟା କିମ୍ବା ଭ୍ରାମକ ସୂଚନା କିମ୍ବା ରଣଗ୍ରହୀତା ଦ୍ୱାରା ଏଠାରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ଯେକୌଣସି ନିୟମ, ସର୍ତ୍ତାବଳୀ, ଚୁକ୍ତିନାମା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କୌଣସି ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ/ଡିଫଲ୍ଟ/ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ/ପାଳନ ନକରିବା/ଅପରିଚାଳିତ ନହେବା କାରଣରୁ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ହୋଇଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ, ମୋକଦ୍ଦମା, କାର୍ଯ୍ୟଧାରା ଏବଂ ସମସ୍ତ ଖର୍ଚ୍ଚ, ଦେୟ, ବୀମା ପ୍ରିମିୟା ଖର୍ଚ୍ଚ, କ୍ଷତି କିମ୍ବା କ୍ଷତି ପାଇଁ କ୍ଷତିପୂରଣ ଦେବେ ଏବଂ କମ୍ପାନୀକୁ କ୍ଷତିପୂରଣ ଦେବେ। ଏହି ରଣ ସୁବିଧାର ବିଷୟବସ୍ତୁ ହୋଇଥିବାରୁ କମ୍ପାନୀ ଏହି ଅବଧି ଅନୁଯାୟୀ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦେୟଯୋଗ୍ୟ ଯେକୌଣସି ପରିମାଣକୁ ଉକ୍ତ ଦେୟରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିବାକୁ ହକଦାର ହେବ।

18. NOTICE:

ବିଜ୍ଞପ୍ତି:

Any notice pursuant hereto shall be deemed to be duly given and served if sent by post/courier/telegram/facsimile transmission/e- mail addressed to the Borrower's address/es mentioned in this Standard Loan Terms or in such other electronic mode duly notifying the Borrower and such notice other than by way of e-mail/ other electronic modes shall be deemed to take effect on the second working day following the date of the posting or the actual date of receipt whichever is earlier. If the notice is sent through e-mail or

any other electronic mode, the notice shall be deemed to be served when the relevant receipt of such notice being read is given, or where no read receipt is requested by the Company, at the time of sending.

ଏହି ଦସ୍ତାବିଜ ଅନ୍ତର୍ଗତ ମାନକ ରଶ ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ରଶଗ୍ରହଣୀତାଙ୍କ ଠିକଣାକୁ ପୋଷ୍ଟ/କୃତ୍ରିମ/ଟେଲିଗ୍ରାମ/ଫ୍ୟାକ୍ସିମାଇଲ୍ ଗ୍ରାହ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରାହ୍ୟମାନଙ୍କୁ ମାଧ୍ୟମରେ କିମ୍ବା ରଶଗ୍ରହଣୀତାଙ୍କ ଠିକଣାରେ ଯଥାର୍ଥ ଭାବରେ ସୂଚୀତ କରି ଏପରି ଅନ୍ୟ ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ମୋଡ୍ ମାଧ୍ୟମରେ ପଠାଗଲେ ଏହି ସୂଚନା ଯଥାର୍ଥ ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ ଏବଂ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯିବ ଏବଂ ଇ-ମେଲ୍/ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ମୋଡ୍ ବ୍ୟତୀତ ଏପରି ନୋଟିସ ପୋଷ୍ଟ ଚାରିଖ କିମ୍ବା ପ୍ରକୃତ ପ୍ରାପ୍ତି ଚାରିଖ ପରେ ଦ୍ୱିତୀୟ କାର୍ଯ୍ୟ ଦିବସରେ ଲାଗୁ ହେବ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯିବ, ଯାହା ପୂର୍ବରୁ ଥାଏ। ଯଦି ନୋଟିସ ଇ-ମେଲ୍ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ମୋଡ୍ ମାଧ୍ୟମରେ ପଠାଯାଏ, ତେବେ ଏପରି ନୋଟିସ ପଢ଼ାଯିବାର ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ପ୍ରାପ୍ତି ଦିଆଗଲେ, କିମ୍ବା ଯଦି କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି ପଠନ ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର ଅନୁରୋଧ କରାଯାଏ, ନୋଟିସ ପଠାଯାଇଥିବା ବିବେଚନା କରାଯିବ।

19. COSTS AND EXPENSES:

ଖର୍ଚ୍ଚ ଏବଂ ବ୍ୟୟ:

- a. All costs (including advocates fee) charges, expenses, taxes, duties (including stamp duties) in connection with this Loan facility shall be borne and paid by the Borrower. The Borrower shall be liable to pay the Company any expenses incurred by it in collecting or attempting to collect the Instalments and any other amounts due to the Company including expenses of legal proceedings and of representatives engaged for collections.

ଏହି ରଶ ସୁବିଧା ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧିତ ସମସ୍ତ ଖର୍ଚ୍ଚ (ଏଡଭୋକେଟ ଫି ସହିତ) ଦେୟ, ଖର୍ଚ୍ଚ, କର, ଶୁଳ୍କ (ଷ୍ଟାମ୍ପ ଡ୍ୟୁଟି ସହିତ) ରଶଗ୍ରହଣୀତା ବହନ କରିବେ ଏବଂ ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ରଶଗ୍ରହଣୀତା କମ୍ପାନୀକୁ କିଛି ସଂଗ୍ରହ କିମ୍ବା ସଂଗ୍ରହ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରିବାରେ ହୋଇଥିବା ଯେକୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ଏବଂ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଏବଂ ସଂଗ୍ରହ ପାଇଁ ନିୟୋଜିତ ପ୍ରତିନିଧିଙ୍କ ଖର୍ଚ୍ଚ ସମେତ କମ୍ପାନୀକୁ ଦେୟ ଦେବାକୁ ଦାୟୀ ରହିବେ।

- b. The Borrower shall reimburse all sums paid or expenses incurred by the Company within 3 days from the date of notice of demand from the Company. The said sums shall attract penal charges from date of payment till date of reimbursement

ରଶଗ୍ରହଣୀତା କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ଦାବି ନୋଟିସ୍ ଚାରିଖରୁ 3 ଦିନ ମଧ୍ୟରେ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସମସ୍ତ ଅର୍ଥ କିମ୍ବା ଖର୍ଚ୍ଚ ପ୍ରତିପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବେ। ଉକ୍ତ ଅର୍ଥରାଶି ଉପରେ ଦେୟ ଚାରିଖରୁ ପରିଶୋଧ ଚାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦଣ୍ଡନାୟ ଶୁଳ୍କ ଲାଗିବ।

20. WAIVER:

ଛାଡ଼ି:

Any delay in exercising or omitting to exercise any right, power or remedy accruing to the Company under this Standard Loan Terms or any other agreement or document or concession provided by the Company shall not impair any such right, power or remedy and shall not be construed to be waiver thereof or any acquiescence in any default, nor shall the action or inaction of the Company in respect of any default or any acquiescence by it in any default affect or impair any right, power or remedy of the Company, in respect of any other default.

ଏହି ମାନକ ରଶ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଚୁକ୍ତିନାମା, ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ କିମ୍ବା ରିହାତି ଅନୁଯାୟୀ କମ୍ପାନୀ ପାଖରେ ଉପଲବ୍ଧ କୌଣସି ଅଧିକାର, କ୍ଷମତା କିମ୍ବା ପ୍ରତିକାର ପ୍ରୟୋଗ କରିବାରେ କୌଣସି ବିଳମ୍ବ କିମ୍ବା ବିଫଳତା ଏପରି ଅଧିକାର, କ୍ଷମତା କିମ୍ବା ପ୍ରତିକାରକୁ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ଏହାକୁ ଏହାର ପରିତ୍ୟାଗ କିମ୍ବା କୌଣସି ତିଫଲ୍ ପାଇଁ ଏକ ତିଫଲ୍ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯିବ ନାହିଁ; କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ଏକ ତିଫଲ୍ ବିଷୟରେ କୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟକାରିତା କିମ୍ବା ନିଷ୍ପତ୍ତି, କିମ୍ବା କୌଣସି ତିଫଲ୍ ମଞ୍ଜୁରୀ ଦେବା, କୌଣସି ଅନ୍ୟ ତିଫଲ୍ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କମ୍ପାନୀର କୌଣସି ଅଧିକାର, କ୍ଷମତା କିମ୍ବା ପ୍ରତିକାରକୁ ପ୍ରଭାବିତ କିମ୍ବା କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବ ନାହିଁ।

21. ENFORCEABILITY:

କାର୍ଯ୍ୟକାରୀତା:

If one or more terms set forth in this Standard Loan Terms is invalid or unenforceable, it is agreed that the remainder of the Standard Loan Terms shall nevertheless be enforceable and that, to the extent permitted by law, the parties intention, as reflected in any such right or provision that is invalid or unenforceable, shall be given effect to.

ଯଦି ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ଗୋଟିଏ କିମ୍ବା ଅଧିକ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅବୈଧ କିମ୍ବା ଲାଗୁ ନ କରିପାରିବା ଯୋଗ୍ୟ, ତେବେ ଏହା ସହମତି ଅଛି ଯେ ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ଅବଶିଷ୍ଟ ଅଂଶ ତଥାପି ପ୍ରବର୍ତ୍ତନଯୋଗ୍ୟ ହେବ ଏବଂ ଆଇନ ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦିତ ସୀମା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ପକ୍ଷମାନଙ୍କର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ, ଯେପରି କୌଣସି ଏପରି ଅଧିକାର କିମ୍ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ପ୍ରତିଫଳିତ ହୁଏ ଯାହା ଅବୈଧ କିମ୍ବା ଅକାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହେବ।

22. MISCELLANEOUS:

ବିବିଧ:

- a. The Company reserves the rights to prospectively alter, amend or revise any of the terms and conditions (including the Rate of Interest, Penal Charges, the rates as applicable for Preclosure and any other charges levied under this Standard Loan Terms) and may notify the Borrower of any changes to the terms and conditions in any manner it considers appropriate.
କମ୍ପାନୀ ପାଖରେ ଭବିଷ୍ୟତରେ ଯେକୌଣସି ନିୟମ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ (ସୁଧ ହାର, ଦଣ୍ଡ ଶୁଳ୍କ, ପ୍ରକ୍ଲୋଜର ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ହାର ଏବଂ ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଲାଗୁ ହୋଇଥିବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଶୁଳ୍କ ସମେତ) ପରିବର୍ତ୍ତନ, ସଂଶୋଧନ କିମ୍ବା ସଂଶୋଧନ କରିବାର ଅଧିକାର ସଂରକ୍ଷଣ କରେ ଏବଂ ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚନା କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ଉପାୟରେ ନିୟମ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ ଯେକୌଣସି ପରିବର୍ତ୍ତନ ବିଷୟରେ ସୂଚୀତ କରିପାରିବ।
- b. Any change in address of Borrower shall be intimated to the Company in writing within 4 days of such change.
ଋଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଠିକଣାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାରର ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲେ, ଏପରି ପରିବର୍ତ୍ତନର 4 ଦିନ ମଧ୍ୟରେ କମ୍ପାନୀକୁ ଲିଖିତ ଭାବରେ ଜଣାଇ ଦିଆଯିବ।
- c. This Standard Loan Terms shall be governed by and construed in accordance with the laws of India.
ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଭାରତର ଆଇନ ଅନୁସାରେ ନିୟନ୍ତ୍ରିତ ଏବଂ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯିବ।
- d. If there are two or more Borrowers, their liabilities under this Standard Loan Terms shall be joint and several.
ଯଦି ଦୁଇ କିମ୍ବା ଏହାରୁ ଅଧିକ ଋଣଗ୍ରହୀତା ଥାଆନ୍ତି, ତେବେ ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ସେମାନଙ୍କର ଦାୟିତ୍ୱ ମିଳିତ ଏବଂ ଅନେକ ହେବ।
- e. In all correspondence, the Standard Loan Terms number should be quoted by the Borrower.
ସମସ୍ତ କଥାବାର୍ତ୍ତାରେ, ଋଣଗ୍ରହୀତା ଦ୍ୱାରା ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ସଂଖ୍ୟା ଉଦ୍ଧୃତ କରାଯିବା ଉଚିତ।

f. In this Standard Loan Terms, unless the context or meaning thereof otherwise requires:

ଏହି ମାନକ ଋଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ, ଯଦି ଏହାର ପ୍ରସଙ୍ଗ କିମ୍ବା ଅର୍ଥ ଅନ୍ୟଥା ଆବଶ୍ୟକ ନହୁଏ:

i. The singular includes the plural, and vice versa.

ଏକବଚନ ବହୁବଚନକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ, ଏବଂ ବିପରୀତ ହୁଏ।

ii. Words denoting a person shall include an individual, corporation, company, partnership firm, trust or any other entity.

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚୀତ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି, ନିଗମ, କମ୍ପାନୀ, ସହଭାଗୀତା ଫର୍ମ, ଟ୍ରଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସଂସ୍ଥାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିବ।

iii. Headings are for reference only.

ଶୀର୍ଷକଗୁଡ଼ିକ କେବଳ ସୂଚନା ପାଇଁ।

g. The Borrower hereby agrees and confirm that the Company shall have the right to cross sell its other products and services (like insurance) and the products and services of its Affiliates, to the Borrower along with the Loan.

ରଣଗ୍ରହୀତା ଏଡ଼କ୍ରାଫ୍ଟ ରାଜି ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ନିଶ୍ଚିତ କରନ୍ତି ଯେ କମ୍ପାନୀର ରଣଗ୍ରହୀତା ସହିତ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ଏହାର ଅନ୍ୟ ଉତ୍ପାଦ ଏବଂ ସେବା (ଯେପରିକି ବୀମା) ଏବଂ ଏହାର ସହଯୋଗୀଙ୍କ ଉତ୍ପାଦ ଏବଂ ସେବାଗୁଡ଼ିକୁ କ୍ରୟ ସେଲ୍ କରିବାର ଅଧିକାର ରହିବ ।

23. ARBITRATION:

ମଧ୍ୟସ୍ଥତା:

a. All disputes, differences and/or claims, arising out of the Transaction Documents, whether during its subsistence or thereafter, shall be settled by arbitration in accordance with the provisions of the Arbitration and Conciliation Act, 1996 ("the Act") or any statutory amendments thereof, notified prior to reference of dispute to arbitration, and shall be referred by the initiator of such dispute to anyone of the following neutral arbitration institutions (hereinafter referred to as the "Arbitration Institution") seeking appointment of an arbitrator resolve such disputes, differences and/or claims:

ଟ୍ରାଞ୍ଜେକ୍ସକ୍ସନ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟରୁ ସୃଷ୍ଟି ହେଉଥିବା ସମସ୍ତ ବିବାଦ, ପାର୍ଥକ୍ୟ ଏବଂ/କିମ୍ବା ଦାବି, ଏହାର ଅସ୍ତିତ୍ବ ସମୟରେ କିମ୍ବା ଏହାପରେ, ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ଏବଂ ସମନ୍ବୟ ଆଇନ, 1996 ("ଆଇନ") କିମ୍ବା ଏହାର ଯେକୌଣସି ସାମ୍ବିଧାନିକ ସଂଶୋଧନର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁଯାୟୀ ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ଦ୍ବାରା ସମାଧାନ କରାଯିବ, ଯାହା ବିବାଦକୁ ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ପଠାଇବା ପୂର୍ବରୁ ସୂଚୀତ କରାଯାଇଛି, ଏବଂ ଏପରି ବିବାଦର ଆରମ୍ଭକାରୀଙ୍କ ଦ୍ବାରା ନିମ୍ନଲିଖିତ ନିରପେକ୍ଷ ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ (ଏଠାରେ "ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ସଂସ୍ଥା" ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି) ମଧ୍ୟରୁ ଯେକୌଣସି ଜଣଙ୍କୁ ପଠାଯିବ ଯାହା ଏପରି ବିବାଦ, ପାର୍ଥକ୍ୟ ଏବଂ/କିମ୍ବା ଦାବିର ସମାଧାନ ପାଇଁ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ନିୟୁକ୍ତି ଚାହୁଁଛି:

i. Presolv360, an online dispute redressal platform/institution, presently run by Edgecraft Solutions Private Limited, currently having its office at 3rd Floor, Churchgate House, 32, Veer Nariman Roan, Fort, Mumbai-400 023 (and any subsequent changes thereto). (or)

ପ୍ରିସଲ୍ଭ360 (Presolv360), ଏକ ଅନଲାଇନ୍ ବିବାଦ ସମାଧାନ ପ୍ଲାଟଫର୍ମ/ସଂସ୍ଥା, ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଏଡ଼କ୍ରାଫ୍ଟ ସଲ୍ୟୁସନ୍ସ ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍ ଦ୍ବାରା ପରିଚାଳିତ, ଏହାର କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ ବର୍ତ୍ତମାନ ଚର୍ଚ୍ଚଗେଟ୍ ହାଉସ୍, 32, ବୀର ନରିମାନ ରୋଡ୍, ଫୋର୍ଟ, ମୁମ୍ବାଇ-400 023 (ଏବଂ ଏଥିରେ ପରେ ହେଉଥିବା କୌଣସି ମଧ୍ୟ ପରିବର୍ତ୍ତନ) ରେ ରହିଛି। (କିମ୍ବା)

- ii. ADR e-Sarvantra Private Limited, currently having its office at 63, Palace Road, Vasanthnagar, Bangalore – 560 052 (and any subsequent changes thereto). (or)

ଆଡରେସ୍ ନାଓ (ADReS Now), ଏକ ଅନଲାଇନ୍ ବିବାଦ ସମାଧାନ ପ୍ଲାଟଫର୍ମ/ସଂସ୍ଥା, ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ADR ଇ-ସର୍ବନ୍ତ୍ର ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍ ଦ୍ୱାରା ପରିଚାଳିତ, ଏହାର କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ ବର୍ତ୍ତମାନ 63, ପାଲେସ୍ ରୋଡ୍, ବସନ୍ତନଗର, ବାଙ୍ଗାଲୋର - 560 052 ରେ ଅଛି (ଏବଂ ଏଥିରେ ପରେ ହେଉଥିବା କୌଣସି ମଧ୍ୟ ପରିବର୍ତ୍ତନ)। (କିମ୍ବା)

- iii. Council for Indian and International Arbitration, a Trust having its office at No. 6, M.T.H. Road, DABC Complex 3rd Floor, Villivakkam, Chennai – 600 049 (and any subsequent changes thereto). (or)

ଭାରତୀୟ ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ଜାତୀୟ ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ପରିଷଦ, ଏକ ଟ୍ରଷ୍ଟ ଯାହାର କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ ନଂ. 6, M.T.H. ଠାରେ ଅବସ୍ଥିତ। Road, DABC Complex 3rd Floor, Villivakkam, Chennai – 600 049 ଠାରେ ରହିଛି। (ଏଥିରେ ହେଉଥିବା କୌଣସି ପରବର୍ତ୍ତୀ ପରିବର୍ତ୍ତନ)। (କିମ୍ବା)

- iv. CNICA (Council for National & International Commercial Arbitration, Chennai) run by Trust for Alternative Disputes Resolution, currently having its registered office at Unit No.412, 4th Floor, Alpha Wing, Raheja Towers, Nos. 113-134, Anna Salai, Chennai 600 002.

CNICA (ଜାତୀୟ ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ଜାତୀୟ ବାଣିଜ୍ୟିକ ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ପରିଷଦ, ଚେନ୍ନାଇ) ଟ୍ରଷ୍ଟ ଫର୍ ଅଲ୍ଟରନେଟିଭ୍ ଡିସ୍ପ୍ୟୁଟ୍ସ ରିଜୋଲ୍ୟୁସନ୍ ଦ୍ୱାରା ପରିଚାଳିତ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଏହାର ପଞ୍ଜୀକୃତ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ ୟୁନିଟ୍ ନଂ. 412, ଚତୁର୍ଥ ମହଲା, ଆଲଫା ୱିଙ୍ଗ୍, ରାହେଜା ଟାୱାର୍ସ, ନଂ. 113-134, ଆନ୍ନା ସଲାୟ, ଚେନ୍ନାଇ 600 002 ରେ ରହିଛି।

The Arbitration Institution shall refer the disputes, differences and/or claims to an arbitrator. The appointment of the arbitrator by Arbitration Institution shall be considered as a joint appointment by mutual consent of all the parties to the Transaction Documents. The award given by such arbitrator shall be final and binding on all parties to the Transaction Documents.

ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ସଂସ୍ଥା ବିବାଦ, ମତଭେଦ ଏବଂ/କିମ୍ବା ଦାବିଗୁଡ଼ିକୁ ଜଣେ ମଧ୍ୟସ୍ଥତାକାରୀଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବ। ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ସଂସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟସ୍ଥଙ୍କ ନିଯୁକ୍ତିକୁ କାରବାର ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ୍ସ ସମ୍ବନ୍ଧିତ ସମସ୍ତ ପକ୍ଷଙ୍କ ପାରସ୍ପରିକ ସମ୍ମତିରେ ଏକ ମିଳିତ ନିଯୁକ୍ତି ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯିବ। ଏପରି ମଧ୍ୟସ୍ଥତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ପୁରସ୍କାର ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ଏବଂ କାରବାର ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ୍ସର ସମସ୍ତ ପକ୍ଷଙ୍କ ପାଇଁ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ହେବ।

- b. The Arbitration Institution shall appoint a substitute arbitrator in place of the appointed arbitrator in the following events:

ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ସଂସ୍ଥା ନିମ୍ନଲିଖିତ ଘଟଣାରେ ନିଯୁକ୍ତ ମଧ୍ୟସ୍ଥତାଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ ଜଣେ ବିକଳ୍ପ ମଧ୍ୟସ୍ଥଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିବ:

- i. death of the appointed arbitrator; or

ନିଯୁକ୍ତ ମଧ୍ୟସ୍ଥଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ; କିମ୍ବା

- ii. where the appointed arbitrator is unable or unwilling to act as arbitrator for any reason whatsoever.

ଯେଉଁଠାରେ ନିଯୁକ୍ତ ମଧ୍ୟସ୍ଥ କୌଣସି କାରଣରୁ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଅକ୍ଷମ କିମ୍ବା ଅନିଚ୍ଛୁକ ହୁଅନ୍ତି।

- c. The place of arbitration proceedings shall be Chennai. The Courts at Chennai shall have the exclusive

jurisdiction to try & entertain all disputes and differences and/or claims, arising out of or under the Transaction Documents. The language of arbitral proceedings shall be English.

ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ପ୍ରକ୍ରିୟାର ସ୍ଥାନ ଚେନ୍ନାଇ ହେବ । ଚେନ୍ନାଇର କୋର୍ଟଗୁଡ଼ିକର କାରବାର ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟରୁ କିମ୍ବା ଅଧୀନରେ ଉତ୍ପନ୍ନ ସମସ୍ତ ବିବାଦ ଏବଂ ପାର୍ଥକ୍ୟ ଏବଂ/କିମ୍ବା ଦାବିଗୁଡ଼ିକର ବିଚାର ଏବଂ ମନୋନିବେଶ କରିବାର ବିଶେଷ ଅଧିକାର ରହିବ । ମଧ୍ୟସ୍ଥତା କାର୍ଯ୍ୟର ଭାଷା ଇଂରାଜୀ ହେବ ।

- d. Administrative assistance to the arbitrator to facilitate the conduct of the arbitral proceedings, if required, may be provided by the Arbitration Institution.

ଆବଶ୍ୟକ ହେଲେ, ମଧ୍ୟସ୍ଥତା କାର୍ଯ୍ୟର ପରିଚାଳନାକୁ ସହଜ କରିବା ପାଇଁ ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ସଂସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଶାସନିକ ସହାୟତା ଯୋଗାଇ ଦିଆଯାଇପାରେ ।

- e. The parties hereby consent to have the arbitral proceeding conducted by a submission of written pleadings/submissions, documents in physical and/or any other electronic/virtual mode (through exchange of post, email and/or any other mode of electronic communication including video conference (VC), online, virtual hearing etc., using an external application or platform, if necessary) or a combination thereof as may be determined by the arbitrator, whose decision shall be final and binding on the parties.

ଉଭୟ ପକ୍ଷମାନେ ଏତଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ଆବେଦନ/ଦାଖଲ, ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ ଦାଖଲ କରି ଫିଜିକାଲ୍ ଏବଂ/ଅଥବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍/ଭର୍ଚୁଆଲ୍ ମୋଡ୍ (ଡାକ, ଇମେଲ୍ ଏବଂ/ଅଥବା ଭିଡିଓ କନଫରେନ୍ସ (VC) ସମେତ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ଯୋଗାଯୋଗର ମାଧ୍ୟମ, ଅନଲାଇନ୍, ଭର୍ଚୁଆଲ୍ ଶୁଣାଣି ଇତ୍ୟାଦି ଆଦାନପ୍ରଦାନ ମାଧ୍ୟମରେ, ଏକ ବାହ୍ୟ ଆବେଦନ କିମ୍ବା ପ୍ଲାଟଫର୍ମ ବ୍ୟବହାର କରି, ଯଦି ଆବଶ୍ୟକ ହୁଏ) କିମ୍ବା ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇପାରେ ଏହାର ମିଶ୍ରଣ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ପ୍ରକ୍ରିୟା ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ ସମ୍ମତ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି, ଯାହାର ନିଷ୍ପତ୍ତି ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ଏବଂ ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ଉପରେ ଲାଗୁ ହେବ ।

- f. The arbitrator shall send a copy of the award/interim award/order so passed by him/her and duly certified by him/her through post/courier or a scanned image of such award or electronically/digitally signed award to the parties through e-mail or any other electronic mode either on his own or through the Arbitration Institution, as he/she deems fit, which shall be considered as a signed copy for the purposes of the Act.

ମଧ୍ୟସ୍ଥ ନିଜ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଅର୍ଦ୍ଧାତ୍ମ/ଅନ୍ତରୀଣ ପୁରସ୍କାର/ଅର୍ଦ୍ଧରର ଏକ କପି ଏବଂ ପୋଷ୍ଟ/କ୍ୟୁରିୟର୍ ମାଧ୍ୟମରେ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯଥାସମ୍ଭବ ପ୍ରମାଣିତ କିମ୍ବା ଏପରି ପୁରସ୍କାରର ଏକ ସ୍କାନ ହୋଇଥିବା ପ୍ରତିଛବି କିମ୍ବା ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍/ଡିଜିଟାଲ୍ ଭାବରେ ସ୍ୱାକ୍ଷରିତ ପୁରସ୍କାର ପକ୍ଷମାନଙ୍କୁ ଇମେଲ୍ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ମୋଡ୍ ମାଧ୍ୟମରେ କିମ୍ବା ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ସଂସ୍ଥା ମାଧ୍ୟମରେ ପଠାଇବେ, ଯେପରି ସେ ଉପଯୁକ୍ତ ମନେ କରନ୍ତି, ଯାହା ଆଇନର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ଏକ ସ୍ୱାକ୍ଷରିତ କପି ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯିବ ।

- g. The postal/e-mail and/or any other electronic mode of address provided by the Borrower(s) to the Company under the Transaction Document or any other document executed/shared by Borrower(s) with the Company shall be deemed to be an active postal/e-mail and/or any other electronic mode of address and any service effectuated upon such active postal/e-mail and/or any other electronic mode of address shall be deemed to be completed. Any change or other discrepancies in the postal/e-mail and/or any other electronic mode of address provided above, shall be informed to the Company promptly.

ରଣଗ୍ରହୀତା(ମାନଙ୍କ) ଦ୍ୱାରା କାରବାର ଦସ୍ତାବିଜ କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀ ସହିତ ରଣଗ୍ରହୀତା(ମାନଙ୍କ) ଦ୍ୱାରା ସମ୍ପାଦିତ/ଅଂଶୀଦାର କରାଯାଇଥିବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଦସ୍ତାବିଜ ଅଧୀନରେ କମ୍ପାନୀକୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ପୋଷ୍ଟାଲ୍/ଇମେଲ୍ ଏବଂ/କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ଠିକଣାକୁ ଏକ ସକ୍ରିୟ ପୋଷ୍ଟାଲ୍/ଇମେଲ୍ ଏବଂ/କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ଠିକଣା ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯିବ ଏବଂ ଏପରି ସକ୍ରିୟ ପୋଷ୍ଟାଲ୍/ଇମେଲ୍ ଏବଂ/କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ଠିକଣା ଉପରେ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇଥିବା ଯେକୌଣସି ସେବାକୁ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯିବ । ଉପରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ପୋଷ୍ଟାଲ୍/ଇମେଲ୍ ଏବଂ/କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ମୋଡ୍ ଠିକଣାରେ କୌଣସି ପରିବର୍ତ୍ତନ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ

ଅସଙ୍ଗତି ହେଲେ, କମ୍ପାନୀକୁ ତୁରନ୍ତ ସୂଚୀତ କରାଯିବ।

24. GRIEVANCE REDRESSAL MECHANISM:

ଅଭିଯୋଗ ନିରାକରଣ ବ୍ୟବସ୍ଥା:

The Company has laid out a detailed grievance redressal mechanism in line with the extant guidelines of RBI. The grievance redressal mechanism and contact details are available at <https://www.cholamandalam.com/contact-us/grievance-redressal>. The Borrower may get his/her/its grievance/s redressed under the said grievance redressal mechanism.

କମ୍ପାନୀ RBI ର ପ୍ରଚଳିତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଏକ ବିସ୍ତୃତ ଅଭିଯୋଗ ନିରାକରଣ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଛି। ଅଭିଯୋଗ ସମାଧାନ ପ୍ରଣାଳୀ ଏବଂ ଯୋଗାଯୋଗ ବିବରଣୀ <https://www.cholamandalam.com/contact-us/grievance-redressal> ରେ ଉପଲବ୍ଧ ରଖାଗ୍ରହୀତ। ନିଜର ଅଭିଯୋଗ ନିରାକରଣ କରାଯାଇଥିବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅଧୀନରେ ତାଙ୍କର ଅଭିଯୋଗ ସମାଧାନ ପାଇପାରିବେ।

If any complaint lodged by the Borrower against the Company is rejected wholly or partly by the Company, or the Borrower is not satisfied with the reply or the Borrower has not received any reply within 30 days of receipt of complaint by the Company, the said Borrower can lodge a complaint over the Complaint Management System (CMS) portal through link <https://cms.rbi.org.in/> or send a physical complaint to "Centralised Receipt and Processing Centre, 4th Floor, Reserve Bank of India, Sector-17, Central Vista, Chandigarh - 160017" under the Reserve Bank-Integrated Ombudsman Scheme (RB-IOS).

ଯଦି ରଖାଗ୍ରହୀତା କମ୍ପାନୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଦାଖଲ କରିଥିବା କୌଣସି ଅଭିଯୋଗକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କିମ୍ବା ଆଂଶିକ ଭାବରେ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରାଯାଏ, କିମ୍ବା ରଖାଗ୍ରହୀତା ଉତ୍ତରରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ନୁହେଁ କିମ୍ବା କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଯୋଗ ପାଇବାର 30 ଦିନ ମଧ୍ୟରେ ରଖାଗ୍ରହୀତା କୌଣସି ଉତ୍ତର ପାଇନାହାଁନ୍ତି, ତେବେ ଉକ୍ତ ରଖାଗ୍ରହୀତା <https://cms.rbi.org.in/> ଲିଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଅଭିଯୋଗ ପ୍ରବନ୍ଧନ ପ୍ରଣାଳୀ (CMS) ପୋର୍ଟାଲରେ ଅଭିଯୋଗ ଦାଖଲ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କ-ସମିତିକୃତ ଲୋକପାଳ ଯୋଜନା (RB-IOS) ଅଧୀନରେ "କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ କେନ୍ଦ୍ର, ଚତୁର୍ଥ ମହଲା, ଭାରତୀୟ ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କ, ସେକ୍ଟର-17, ସେଣ୍ଟ୍ରାଲ ଭିଷ୍ଟା, ଚଣ୍ଡିଗଡ - 160017" କୁ ଏକ ଲିଖିତ ଅଭିଯୋଗ ପଠାଇପାରିବେ।

25. ELECTRONIC/DIGITAL EXECUTION AND COMMUNICATIONS:

ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍/ଡିଜିଟାଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟାବ୍ଯୟନ ଏବଂ ଯୋଗାଯୋଗ:

The Borrower hereby agree, understand, acknowledge and confirm that he/she/they may accept the Standard Loan Terms and the terms set out in the connected documents in any electronic/digital form (where applicable) by clicking 'I Agree/Accept' button or any other mode, which shall be binding on the Borrower.

ରଖାଗ୍ରହୀତା ଏତଦ୍ୱାରା ସହମତ, ବୁଝି, ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି ଏବଂ ସୁନିଶ୍ଚିତ କରନ୍ତି ଯେ ସେ ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଏବଂ ସଂଯୁକ୍ତ ଦସ୍ତାବିଜରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ସର୍ତ୍ତାବଳୀକୁ ଯେକୌଣସି ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ / ଡିଜିଟାଲ୍ ଫର୍ମରେ (ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ) 'ମୁଁ ସହମତ / ସ୍ୱୀକାର କରୁଛି' ବଟନ୍ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମୋଡ୍ କ୍ଲିକ୍ କରି ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ, ଯାହା ରଖାଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ପାଇଁ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ହେବ।

The Borrower is aware that transmission of the Transaction Documents, terms and conditions, instructions, acceptances and communications ("Communications") through electronic means such as email, facsimile, SMS text messaging, online/website acceptance, etc. ("Electronic Media") involves a number of risks including

fraudulent alterations and incorrect transmissions and absence of privacy, data protection and confidentiality. However, the Borrower is desirous of receiving Communications from and providing Communications to the Company through the Electronic Media for various matters under the Transaction Documents including in relation to the Loan and the operation thereof.

ରଣଗ୍ରହୀତା ଏହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଇମେଲ୍, ଫ୍ୟାକ୍ସିମାଇଲ୍, SMS ଟେକ୍ସ୍ଟ ମେସେଜିଂ, ଅନଲାଇନ୍/ୱେବସାଇଟ୍ ଗ୍ରହଣ, ଇତ୍ୟାଦି ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ମାଧ୍ୟମରେ କାରବାର ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ୍, ନିୟମ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ, ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ, ମଞ୍ଜୁରୀ ଏବଂ ଯୋଗାଯୋଗ ("କମ୍ୟୁନିକେସନ୍") ର ପ୍ରସାରଣ ("ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ମିଡିଆ") ଠକେଇମୂଳକ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏବଂ ଭୁଲ ଉପାୟରେ ସୂଚନା ପଠାଇବା ଏବଂ ଗୋପନୀୟତା, ତଥ୍ୟ ସୁରକ୍ଷା ଏବଂ ଗୋପନୀୟତାର ଅନୁପସ୍ଥିତି ସମେତ ଅନେକ ବିପଦ ସହିତ ଜଡିତ। ଯଦିଓ, ରଣଗ୍ରହୀତା ରଣ ଏବଂ ଏହାର କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ପନ୍ନୀୟ କାରବାର ଦସ୍ତାବିଜ ଅନୁଯାୟୀ ଅଲଗା ଅଲଗା ମାମଲାଗୁଡ଼ିକ ପାଇଁ ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ଗଣମାଧ୍ୟମ ମାଧ୍ୟମରେ କମ୍ପାନୀ ଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ଯୋଗାଯୋଗ ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛୁକ।

In consideration of the Company permitting the same, the Borrower hereby irrevocably, confirms and undertakes to the Company as under:

କମ୍ପାନୀ ଏହାକୁ ଅନୁମତି ଦେବାର ବିଚାର କରି, ରଣଗ୍ରହୀତା ଏଡ଼ମ୍ବରା ଅପରିବର୍ତ୍ତନୀୟ ଭାବରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ କମ୍ପାନୀକୁ ନିଶ୍ଚିତ କରନ୍ତି ଏବଂ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅନ୍ତି:

- a. The Company shall be entitled to rely upon the Communications provided through the Electronic Media (and believe the same to be genuine), for their requirements. In case of any question as to what were the Communications provided or received, the records of the Electronic Media received by the Company shall be treated as final, conclusive and binding and the Company shall not be responsible for conducting any verification whatsoever in this regard.

କମ୍ପାନୀ ସେମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ପାଇଁ ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ମିଡିଆ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଯୋଗାଯୋଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବାକୁ ହକଦାର ହେବ (ଏବଂ ଏହାକୁ ପ୍ରକୃତ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କରିବ)। ଯଦି ଏହି କଥାରେ କେହି କୌଣସି ପ୍ରଶ୍ନ କରେ ଯେ କମ୍ୟୁନିକେସନ୍ କଣ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା କିମ୍ବା ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଥିଲା, ତେବେ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାପ୍ତ ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ଗଣମାଧ୍ୟମର ରେକର୍ଡଗୁଡ଼ିକୁ ଚୂଡ଼ାନ୍ତ, ନିର୍ଣ୍ଣାୟକ ଏବଂ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯିବ ଏବଂ କମ୍ପାନୀ ଏହି ସମ୍ପର୍କରେ କୌଣସି ଯାଞ୍ଚ କରିବା ପାଇଁ ଦାୟୀ ରହିବ ନାହିଁ।

- b. The Borrower confirms that the Company shall not be bound to act in accordance with whole or any part of the communications as it may appear in the Communications so conveyed and the same shall be at the sole risk of the Borrower.

ରଣଗ୍ରହୀତା ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କରନ୍ତି ଯେ କମ୍ପାନୀ ଏପରି ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଯୋଗାଯୋଗରେ ଦେଖାଯାଇଥିବା ଯୋଗାଯୋଗର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କିମ୍ବା କୌଣସି ଅଂଶ ଅନୁଯାୟୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ହେବ ନାହିଁ ଏବଂ ଏହା ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରିସ୍କରେ ରହିବ।

- c. The Company shall not be liable for the consequences of any act or any refusal or omission to act or deferment of action by the Company on basis of the Communications through the Electronic Media.

ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ଗଣମାଧ୍ୟମ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋଗାଯୋଗ ଆଧାରରେ କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ମନା କିମ୍ବା ଅବହେଳା କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଛାଡିବାର ପରିଣାମ ପାଇଁ କମ୍ପାନୀ ଦାୟୀ ରହିବ ନାହିଁ।

- d. The Borrower is aware and confirms that the Company is agreeing to act on any Communications provided through Electronic Media only by reason of, and relying upon the undertakings contained in this Clause.

ରଣଗ୍ରହୀତା ସଚେତନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଏହି କଥାକୁ ନିଶ୍ଚିତ କରନ୍ତି ଯେ କମ୍ପାନୀ କେବଳ ଏହି ଧାରା ସହିତ ଜଡିତ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏବଂ କାରଣ ଯୋଗୁଁ ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ଗଣମାଧ୍ୟମ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଯେକୌଣସି ଯୋଗାଯୋଗ ଉପରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ସହମତ ହେଉଛି।

26. ACCEPTANCE:

ସ୍ୱୀକୃତି:

The Borrower hereby declare as follows: They have read the entire Standard Loan Terms including the material details given in the Schedule/s, which have been filled in their presence, have understood the entire meaning of all the clauses/details and agree to be bound by the same. They have executed necessary documents for the purpose of availing the said facility.

ରଣଗ୍ରହୀତା ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଘୋଷଣା କରୁଛନ୍ତି: ସେମାନେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ପଢ଼ିଛନ୍ତି, ଯେଉଁଥିରେ ସୂଚୀ/ଗୁଡ଼ିକରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ଜରୁରୀ ବିବରଣୀ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହା ସେମାନଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ପୂରଣ କରାଯାଇଛି, ସମସ୍ତ ଧାରା/ବିବରଣୀର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅର୍ଥ ବୁଝିଛନ୍ତି ଏବଂ ଏହା ଦ୍ୱାରା ଆବଶ୍ୟକ ହେବାକୁ ସହମତ ହୋଇଛନ୍ତି। ସେମାନେ ଉକ୍ତ ସୁବିଧାର ଲାଭ ପାଇବା ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦସ୍ତାବିଜ୍ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରିଛନ୍ତି।

SCHEDULE

ସୂଚୀ

Date ତାରିଖ	
Name(s) of the Borrower ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ନାମ Mobile ମୋବାଇଲ୍ E-Mail ଇ-ମେଲ୍	
Address of Borrower ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଠିକଣା	
Place of Occupation/Business and status of the Borrower ବୃତ୍ତି/ବ୍ୟବସାୟର ସ୍ଥାନ ଏବଂ ରଣଗ୍ରହୀତାର ସ୍ଥିତି (Individual/Sole Proprietor/Company/Partnership) (ବ୍ୟକ୍ତି/ଏକକ ମାଲିକ/କମ୍ପାନୀ/ଭାଗୀଦାରୀ)	Individual ବ୍ୟକ୍ତିଗତ
Purpose of the Loan ରଣର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ:	Personal Use ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବ୍ୟବହାର
Loan product ରଣ ଉତ୍ପାଦ	Personal Loan ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରଣ
Loan Amount (In Rupees) ରଣ ରାଶି (ଟଙ୍କାରେ)	
Tenure of the Loan (in months) ରଣର ଅବଧି (ମାସରେ)	
Type of Interest ସୁଧର ପ୍ରକାର	Fixed ସ୍ଥାୟୀ
Rate of Interest ସୁଧର ହାର	
Annual Percentage Rate (APR) ବାର୍ଷିକ ପ୍ରତିଶତ ହାର (APR)	
Repayment Schedule* ପରିଶୋଧ ସୂଚୀ*	
(a) Amount of each Instalment (In Rupees) ପ୍ରତ୍ୟେକ କିସ୍ତିର ରାଶି (ଟଙ୍କାରେ)	
(b) Number of Instalment କିସ୍ତି ସଂଖ୍ୟା	

Repayment frequency ପରିଶୋଧ ବାରମ୍ବାରତା	Monthly ମାସିକ
Penal Charges ଜୋରିମାନା ଶୁଳ୍କ	30% per annum on the amounts under default from the due date to the date of actual payment. ଦେୟ ତାରିଖରୁ ପ୍ରକୃତ ଦେୟ ତାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଡିଫଲ୍ଟ ରାଶି ଉପରେ ବାର୍ଷିକ 30%।
Document/Duplicate Document Charges : Physical copy of SOA ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ/ନକଲ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ ଶୁଳ୍କ: SOA ର ଫିଜିକାଲ୍ କପି	Rs. 250 per copy/- ଟଙ୍କା ପ୍ରତି କପି ପାଇଁ 250 ଟଙ୍କା/-
Document/Duplicate Document Charges : Duplicate NOC ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ/ନକଲ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ ଶୁଳ୍କ: ଡୁପ୍ଲିକେଟ୍ NOC	Rs. 1000 per copy/- ଟଙ୍କା ପ୍ରତି କପି ପାଇଁ 1000 ଟଙ୍କା/-
Swap Charges ସ୍ବାପ୍ ଚାର୍ଜ	Rs. 500/- ଟଙ୍କା 500
Admin & Processing Fee received from customer ଗ୍ରାହକଙ୍କ ଠାରୁ ପ୍ରାପ୍ତ ଆଡମିନ୍ ଏବଂ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ଶୁଳ୍କ	Rs. ଟଙ୍କା
Cheque/Mandate Bounce Charges : Cheque/Mandate Bounce ଚେକ୍/ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ବାଉନ୍ସ ଚାର୍ଜ : ଚେକ୍/ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ବାଉନ୍ସ	Rs. 1000/- ଟଙ୍କା 1000
Cheque/Mandate Bounce Charges : Mandate Rejection Charge ଚେକ୍/ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ବାଉନ୍ସ ଚାର୍ଜ : ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ ଚାର୍ଜ	Rs. 500/- ଟଙ୍କା 500
Document/Duplicate Document Charges : Physical repayment Schedule ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ/ଡୁପ୍ଲିକେଟ୍ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ ଦେୟ : ଭୌତିକ ପରିଶୋଧ ସୂଚୀ	Rs. 500 per copy/- ଟଙ୍କା ପ୍ରତି କପି ପାଇଁ 500 ଟଙ୍କା/-
Preclosure charges ପ୍ରିକ୍ଲୋଜର ଶୁଳ୍କ	4% charges on outstanding principal Amount' ବକେୟା ମୂଳ ରାଶି ଉପରେ 4% ଶୁଳ୍କ
Legal charges ଆଇନଗତ ଶୁଳ୍କ	On Actual Basis ପ୍ରକୃତ ଆଧାରରେ
Statutory and Regulatory Fee (Stamp Duty) ବିଧିଗତ ଏବଂ ନିୟାମକ ଶୁଳ୍କ (ଷ୍ଟାମ୍ପ ଡ୍ୟୁଟି)	Rs. 650.00' ଟଙ୍କା 650.00
Cooling off Period କୁଲିଂ ଅଫ୍ ପିରିୟଡ୍	Three Days ତିନି ଦିନ

Note: All the aforesaid fees and charges are exclusive of applicable taxes, duties, levies, surcharges and cess (except Penal Charges & Cheque/Mandate bounce Charges) as may be applicable from time to time.

ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ: ଉପରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ସମସ୍ତ ଫି ଏବଂ ଦେୟ ସମୟ ସମୟରେ ଲାଗୁ ହେଉଥିବା କର, ଶୁଳ୍କ, ଲେଭୀ, ସରଚାର୍ଜ ଏବଂ ସେସ୍ (ପେନାଲ ଚାର୍ଜ ଏବଂ ଚେକ୍/ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍ ବାଉନ୍ସ ଚାର୍ଜକୁ ଛାଡ଼ି) ଅବଲମ୍ବିତ ନାହିଁ।

Key fact statement and its annexures are provided as attachment to the Schedule.

ମୁଖ୍ୟ ତଥ୍ୟ ବିବରଣୀ ଏବଂ ଏହାର ସଂଲଗ୍ନ ସୂଚୀ ସହିତ ଆବେଦନପତ୍ର ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି।

By clicking “I accept/I agree” button, I/We electronically sign and accept these Standard Loan Terms and agree

to be legally bound by the same. I/We irrevocably accept and agree to unconditionally bound by all the terms and conditions set out herein, and I/We acknowledge and confirm that these terms have been duly read and fully understood by me/us.

ମୁଁ ସ୍ୱୀକାର କରୁଛି/ମୁଁ ସହମତ ଅଛି" ବଚନ କ୍ଲିକ୍ କରି, ମୁଁ/ଆମେ ଏହି ମାନକ ରଣ ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ଭାବରେ ସ୍ୱାକ୍ଷର କରୁଛୁ ଏବଂ ଗ୍ରହଣ କରୁଛୁ ଏବଂ ଆଇନଗତ ଭାବରେ ଏହା ଦ୍ୱାରା ଆବଦ୍ଧ ହେବାକୁ ରାଜି ହେଉଛୁ। ମୁଁ/ଆମେ ଏଠାରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ସମସ୍ତ ନିୟମ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀକୁ ବିନା କୌଣସି ସର୍ତ୍ତରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଛୁ ଏବଂ ଏହା ସହିତ ଆବଦ୍ଧ ହେବାକୁ ରାଜି ହେଉଛୁ, ଏବଂ ମୁଁ/ଆମେ ସ୍ୱୀକାର କରୁଛୁ ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତି କରୁଛୁ ଯେ ଏହି ସର୍ତ୍ତାବଳୀଗୁଡ଼ିକ ମୋ/ଆମ ଦ୍ୱାରା ଯଥାର୍ଥ ଭାବରେ ପଢ଼ିଛି ଏବଂ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବୁଝାଯାଇଛି।

Authorised Signatory

ପ୍ରାଧିକୃତ ସ୍ୱାକ୍ଷରକର୍ତ୍ତା

Detailed Repayment Schedule

ବିସ୍ତୃତ ପରିଶୋଧ ସୂଚୀ

Instalment No କିଛି ସଂଖ୍ୟା..	Outstanding Principal (in Rupees) ବକେୟା ମୂଳଧନ (ଟଙ୍କାରେ)	Principal (in Rupees) ମୂଳଧନ (ଟଙ୍କାରେ)	Interest (in Rupees) ସୁଧ (ଟଙ୍କାରେ)	Instalment (in Rupees)\ ସୁଧ (ଟଙ୍କାରେ)
(P)				
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

*Please note that the repayment schedule provided hereinabove is tentative which may change on the basis of actual date and quantum of Loan disbursement and the revised repayment schedule will be communicated to Borrower in writing and the same shall be considered as part of this Standard Loan Terms

*ଦୟାକରି ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ଯେ ଉପରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ପରିଶୋଧ କାର୍ଯ୍ୟସୂଚୀ ଅସ୍ଥାୟୀ ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରକୃତ ତାରିଖ ଏବଂ ରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନର ପରିମାଣ ଆଧାରରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୋଇପାରେ ଏବଂ ସଂଶୋଧିତ ପରିଶୋଧ କାର୍ଯ୍ୟସୂଚୀ ରଣଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ଲିଖିତ ଭାବରେ ଜଣାଇ ଦିଆଯିବ ଏବଂ ଏହାକୁ ଏହି ମାନକ ରକ୍ଷା ସର୍ତ୍ତାବଳୀର ଅଂଶ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯିବ।

PRIVACY POLICY

ଗୋପନୀୟତା ନୀତି

Cholamandalam Investment and Finance Company Limited (hereinafter referred to as “CIFCL”) is concerned about the privacy of data and information of the Users (as defined below) accessing, selling, offering or services on the website www.cholamandalam.com (“ Website”), or mobile application CholaOne (“App”) or otherwise doing business with CIFCL. The Website and App are, together, referred to as “Platform”.

ଚୋଲମଣ୍ଡଲମ୍ ଇନ୍ଭେଷ୍ଟମେଣ୍ଟ ଆଣ୍ଡ ଫାଇନାନ୍ସ କମ୍ପାନୀ ଲିମିଟେଡ୍ (ଏଠାରେ “CIFCL” ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି) ଏଠାରେ ସେହି ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ସୁଚନାର ଗୋପନୀୟତା ବିଷୟରେ ଚିହ୍ନିତ ଯିଏ ଖେବସାଇଟ୍ www.cholamandalam.com (“ ଖେବସାଇଟ୍”), କିମ୍ବା ମୋବାଇଲ୍ ଆପ୍ଲିକେସନ୍ ଚୋଲାୱାନ୍ (“ଆପ୍”) ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି କିମ୍ବା CIFCL ସହିତ ବ୍ୟବସାୟ କରନ୍ତି। ଖେବସାଇଟ୍ ଏବଂ ଆପ୍ କୁ ଏକାଠି ମିଶାଇ “ପ୍ଲାଟଫର୍ମ” ଭାବରେ ଜଣାଯାଏ।

The Platform is made available by CIFCL (also referred to as “our”, “us”, “we”, “Company”), having its registered office at Chola Crest, C54-55 & Super B-4,Thiru-Vi-Ka Industrial Estate, Guindy,Chennai - 600032 through which CIFCL, which is a non-banking financial company registered with the Reserve Bank of India (“ RBI”). CIFCL will, through the Platform, provide lending services to the customers of CIFCL (together, “Services”).

ଏହି ପ୍ଲାଟଫର୍ମଟି CIFCL (ଯାହାକୁ “ଆମର”, “ଆମେ”, “ଆମେ”, “କମ୍ପାନୀ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଜଣାଯାଏ), ଦ୍ୱାରା ଉପଲବ୍ଧ କରାଯାଇଛି, ଏହାର ପଞ୍ଜୀକୃତ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ ଚୋଲା କ୍ରେଷ୍ଟ, C54-55 ଏବଂ ସୁପର B-4, ଥିରୁ-ଭି-କା ଇଣ୍ଡଷ୍ଟ୍ରିଆଲ୍ ଇଷ୍ଟେଟ୍, ଗୁଇନ୍ଦି, ଚେନ୍ନାଇ - 600032 ରେ ଅଛି ଯାହା ମାଧ୍ୟମରେ CIFCL, ଯାହା ଏକ ଅଣ-ବ୍ୟାଙ୍କିଙ୍ଗ୍ ଆର୍ଥିକ କମ୍ପାନୀ ଯାହା ଭାରତୀୟ ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କରେ ପଞ୍ଜୀକୃତ ହୋଇଛି (“ RBI”) CIFCL, ପ୍ଲାଟଫର୍ମ ମାଧ୍ୟମରେ, CIFCL ର ଗ୍ରାହକମାନଙ୍କୁ ଋଣ ସେବା ପ୍ରଦାନ କରିବ (ଯାହାକୁ ଏକସଙ୍ଗେ, “ସେବା”)।

In order to facilitate and provide you (and co-applicants, members, nominees, if any) with the Services through the Platform, CIFCL (and, where applicable, its affiliates) need to collect various data and information from you with your prior and explicit consent. The manner in which, and the purpose for which, this data and information is collected, retained, shared, stored, and processed by us is addressed in this Privacy Policy (“Privacy Policy” or “ Policy”). By setting up an account on this Platform, you agree to the processing, storage, usage and sharing of the data provided by you pursuant to this Privacy Policy.

ପ୍ଲାଟଫର୍ମ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣଙ୍କୁ (ଏବଂ ସହ-ଆବେଦକ, ସଦସ୍ୟ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ଯଦି କୌଣସି ଥାଏ) ସେବା ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସୁବିଧା ଯୋଗାଇବା ପାଇଁ, CIFCL (ଏବଂ, ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ, ଏହାର ସହଯୋଗୀ) ଆପଣଙ୍କ ପୂର୍ବ ଏବଂ ସ୍ପଷ୍ଟ ସମ୍ମତି ସହିତ ଆପଣଙ୍କ ଠାରୁ ବିଭିନ୍ନ ତଥ୍ୟ ଏବଂ ସୂଚନା ସଂଗ୍ରହ କରିବାକୁ ପଡିବ। ଏହି ତଥ୍ୟ ଏବଂ ସୂଚନା ଆମ ଦ୍ୱାରା କିପରି ଏବଂ କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ସଂଗ୍ରହ, ରଖାଯାଏ, ଅଂଶୀଦାର କରାଯାଏ, ସଂରକ୍ଷଣ କରାଯାଏ ଏବଂ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ କରାଯାଏ ତାହା ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତି (“ଗୋପନୀୟତା ନୀତି” କିମ୍ବା “ନୀତି”) ରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଛି। ଏହି ପ୍ଲାଟଫର୍ମରେ ଏକ ଆକାଉଣ୍ଟ ସେଟ୍ ଅପ୍ କରି, ଆପଣ ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତି ଅନୁସାରେ ଆପଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ, ସଂରକ୍ଷଣ, ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ଅଂଶୀଦାର କରିବା ପାଇଁ ରାଜି ହେଉଛନ୍ତି।

We will revise this Policy as well as update the Services and the Platform from time to time, so please keep visiting this page regularly to take notice of any changes we make. If you do not agree with any part of this Policy, please do not use our Services or, if applicable, stop using our Services immediately. Please also read our User Agreement (“Agreement”), which describe the terms under which we provide our Services and each of our affiliates provide their Services.

ଆମେ ସମୟ ସମୟରେ ଏହି ନୀତି ସଂଶୋଧନ କରିବା ସହିତ ସେବା ଏବଂ ପ୍ଲାଟଫର୍ମକୁ ଅପଡେଟ୍ କରିବୁ, ସେଥିପାଇଁ ଆମେ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ପରିବର୍ତ୍ତନର ସୂଚନା ପାଇବା ପାଇଁ ଦୟାକରି ନିୟମିତ ଭାବରେ ଏହି ପୃଷ୍ଠା ପରିଦର୍ଶନ କରନ୍ତୁ। ଯଦି ଆପଣ ଏହି ନୀତିର କୌଣସି ଅଂଶ ସହିତ ସହମତ ନୁହଁନ୍ତି, ଦୟାକରି ଆମର ସେବା ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତୁ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଯଦି ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ହୁଏ, ତେବେ ତୁରନ୍ତ ଆମର ସେବା ବ୍ୟବହାର ବନ୍ଦ କରନ୍ତୁ। ଦୟାକରି ଆମର ବ୍ୟବହାରକାରୀ ଏଗ୍ରିମେଣ୍ଟ (“ଡୁଇନାମା”) ମଧ୍ୟ ପଢନ୍ତୁ, ଯାହା ଆମେ ଆମର ସେବା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଏବଂ ଆମର ପ୍ରତ୍ୟେକ ସହଯୋଗୀ ସେମାନଙ୍କର ସେବା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା ସର୍ତ୍ତାବଳୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

This Privacy Policy is an electronic contract formed under the Information Technology Act, 2000 and Rules made thereunder and the relevant amendments made thereon. This Privacy Policy does not require any physical, digital, or electronic signature, provided that if a User avails a loan from CIFCL through the Platform, then such User will be provided with a digitally signed copy of this Privacy Policy for his/her/its records.

ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତି ହେଉଛି ସୂଚନା ପ୍ରଯୁକ୍ତିବିଦ୍ୟା ଆଇନ, 2000 ଏବଂ ଏହା ଅଧୀନରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ନିୟମ ଏବଂ ଏଥିରେ କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ସଂଶୋଧନ ଅନୁଯାୟୀ ଗଠିତ ଏକ ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ଏଗ୍ରିମେଣ୍ଟ ଅଟେ। ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତି ପାଇଁ କୌଣସି ଫିଜିକାଲ୍, ଡିଜିଟାଲ୍ କିମ୍ବା ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ ହସ୍ତାକ୍ଷର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟବହାରକାରୀ ପ୍ଲାଟଫର୍ମ ମାଧ୍ୟମରେ CIFCL ରୁ ରଣ ନିଅନ୍ତି, ତେବେ ସେହି ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ତାଙ୍କର/ତାଙ୍କର ରେକର୍ଡ ପାଇଁ ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତିର ଏକ ଡିଜିଟାଲ୍ ଦସ୍ତଖତ କପି ପ୍ରଦାନ କରାଯିବ।

This Privacy Policy is published in accordance with requirements under applicable laws, including, without limitation. the provisions of

ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତି ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଯାୟୀ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଛି, ଯେଉଁଥିରେ ଏହାର ପ୍ରାବଧାନ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ।

- a. Rule 3 of the Information Technology (Intermediary Guidelines and Digital Media Ethics Code) Rules, 2021, which requires intermediaries to publish the rules and regulations, privacy policy and Terms & Condition for access or usage of its computer resource by any person; and

ସୂଚନା ପ୍ରଯୁକ୍ତିବିଦ୍ୟା (ମଧ୍ୟସ୍ଥି ମାର୍ଗଦର୍ଶିକା ଏବଂ ଡିଜିଟାଲ୍ ମିଡିଆ ନୀତିଶାସ୍ତ୍ର କୋଡ୍) ନିୟମ, 2021 ର ନିୟମ 3, ଯାହା ମଧ୍ୟସ୍ଥିମାନଙ୍କୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ଏହାର କମ୍ପ୍ୟୁଟର ସମ୍ବଳର ପ୍ରବେଶ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ନିୟମ ଏବଂ ନିୟମାବଳୀ, ଗୋପନୀୟତା ନୀତି ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ କରେ; ଏବଂ

- b. The regulations, master directions, master circulars, circulars, and guidelines issued by the Reserve Bank

of India ("RBI"), including without limitation, the Guidelines on Digital Lending dated 02 September 2022 ଭାରତୀୟ ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କ ("RBI") ଦ୍ୱାରା ଜାରି କରାଯାଇଥିବା ନିୟମାବଳୀ, ମାଷ୍ଟର ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ, ମାଷ୍ଟର ସର୍ଜୁଲାରି, ସର୍ଜୁଲାର ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ, 02 ସେପ୍ଟେମ୍ବର 2022 ର ଡିଜିଟାଲ୍ ଋଣ ପ୍ରଦାନ ଉପରେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ମଧ୍ୟ ଏଥିରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ।

in each case, as amended and in force from time to time.
ପ୍ରତ୍ୟେକ ମାମଲାରେ, ସମୟ ସମୟରେ ସଂଶୋଧିତ ଏବଂ ଲାଗୁ କରାଯାଇଥିବ।

This Privacy Policy of the Platform, available on the Website at <https://cholamandalam.com/chola-one-instant-personal-loan-app> and on the App, is applicable to the guest users or registered users (each, hereinafter referred to as the "User").

ପ୍ଲାଟଫର୍ମର ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତି, ୱେବସାଇଟ୍ <https://cholamandalam.com/chola-one-instant-personal-loan-ଆପ୍> ଏବଂ ଆପ୍ରେ ଉପଲବ୍ଧ, ଗେଷ୍ଟ ୟୁଜର୍ କିମ୍ବା ପଞ୍ଜୀକୃତ ବ୍ୟବହାରକାରୀ (ପ୍ରତ୍ୟେକ, ଏଠାରେ "ବ୍ୟବହାରକାରୀ" ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି) ଉପରେ ଲାଗୁ ହୋଇଥାଏ।

The User is advised to read this Privacy Policy to learn more about the ways in which CIFCL shall use and protect the personal information of the User. By visiting this Platform, the User agrees to be bound by the terms and conditions of this Privacy Policy. If the User disagrees with the terms and conditions of the Privacy Policy, the User shall not use or access this Platform.

CIFCL କିପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନାକୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେବ ସେ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଜାଣିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତି ପଢ଼ିବାକୁ ପରାମର୍ଶ ଦିଆଯାଇଛି। ଏହି ପ୍ଲାଟଫର୍ମକୁ ପରିଦର୍ଶନ କରି, ବ୍ୟବହାରକାରୀ ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତିର ନିୟମ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଦ୍ୱାରା ଆବଦ୍ଧ ହେବାକୁ ରାଜି ହୁଅନ୍ତି। ଯଦି ବ୍ୟବହାରକାରୀ ଗୋପନୀୟତା ନୀତିର ନିୟମ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ସହିତ ଅସହମତ ହୁଅନ୍ତି, ତେବେ ବ୍ୟବହାରକାରୀ ଏହି ପ୍ଲାଟଫର୍ମ ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଆକ୍ସେସ୍ କରିପାରିବେ ନାହିଁ।

By accepting this Privacy Policy, the User expressly consents to (i) be bound by the terms and conditions of this Privacy Policy; and (ii) CIFCL's use and disclosure of the User's Personal Information (as defined below) and Sensitive Personal Information (as defined below) in accordance with this Privacy Policy. This Privacy Policy shall be read along with the terms of User Agreement - <https://cholamandalam.com/chola-one-instant-personal-loan-app> ("Agreement") available on the Website and on the App.

ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତିକୁ ଗ୍ରହଣ କରି, ବ୍ୟବହାରକାରୀ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ସମ୍ମତି ଦିଅନ୍ତି (i) ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତିର ନିୟମ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଦ୍ୱାରା ଆବଦ୍ଧ ହେବା; ଏବଂ (ii) ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତି ଅନୁଯାୟୀ CIFCL ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା (ନିମ୍ନରେ ପରିଭାଷିତ ହୋଇଥିବା ପରି) ଏବଂ ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା (ନିମ୍ନରେ ପରିଭାଷିତ ହୋଇଥିବା ପରି) ପ୍ରକାଶ କରିବା। ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତିକୁ ୱେବସାଇଟ୍ ଏବଂ ଆପ୍ରେ ଉପଲବ୍ଧ ବ୍ୟବହାରକାରୀ ଛୁଇଁନାମା - <https://cholamandalam.com/chola-one-instant-personal-loan-app> ("ଛୁଇଁ") ର ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ସହିତ ପଢ଼ାଯିବ।

CIFCL may develop new or offer additional services. If the introduction of these new or additional services results in any material change to the way CIFCL collects or processes the User Personal Information and Sensitive

Personal information, CIFCL will provide the User with more information or additional terms and policies, as may be required from time to time. User is requested to review this page periodically, to remain aware of any changes.

CIFCL ନୂତନ ସେବା ଆରମ୍ଭ କରିପାରେ କିମ୍ବା ଅତିରିକ୍ତ ସେବା ପ୍ରଦାନ କରିପାରେ। ଯଦି ଏହି ନୂତନ କିମ୍ବା ଅତିରିକ୍ତ ସେବା ପ୍ରଚଳନ ଦ୍ୱାରା CIFCL ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଏବଂ ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ସଂଗ୍ରହ କିମ୍ବା ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ କରିବାରେ କୌଣସି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆସେ, ତେବେ CIFCL ସମୟ ସମୟରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେଲେ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ଅଧିକ ସୂଚନା କିମ୍ବା ଅତିରିକ୍ତ ନିୟମାବଳୀ ଏବଂ ନୀତି ପ୍ରଦାନ କରିବ। ଯେକୌଣସି ପରିବର୍ତ୍ତନ ବିଷୟରେ ସଚେତନ ରହିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ସମୟ ସମୟରେ ଏହି ପୃଷ୍ଠା ସମୀକ୍ଷା କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରାଯାଇଛି।

To the extent any Services by CIFCL are provided in partnership with third parties, your data or information may be shared with such third parties. You will be notified of all such third parties to whom data may need to be shared from time to time, and your express consent in this regard will be obtained. Please also read this Privacy Policy for further details.

ଯେତେବେଳେ CIFCL ଦ୍ୱାରା ଯେକୌଣସି ସେବା ତୃତୀୟ ପକ୍ଷଙ୍କ ସହ ସହଭାଗୀତାରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଏ, ଆପଣଙ୍କର ତଥ୍ୟ କିମ୍ବା ସୂଚନା ଏପରି ତୃତୀୟ ପକ୍ଷଙ୍କ ସହ ଅଂଶୀଦାର କରାଯାଇପାରେ। ଆପଣଙ୍କୁ ସମୟ ସମୟରେ ଏପରି ସମସ୍ତ ତୃତୀୟ ପକ୍ଷଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୂଚନା କରାଯିବ ଯେଉଁମାନଙ୍କ ସହିତ ତଥ୍ୟ ଅଂଶୀଦାର କରିବାକୁ ପଡ଼ିପାରେ, ଏବଂ ଏହି ସମ୍ପର୍କରେ ଆପଣଙ୍କର ସ୍ପଷ୍ଟ ସମ୍ମତି ଗ୍ରହଣ କରାଯିବ। ଅଧିକ ବିବରଣୀ ପାଇଁ ଦୟାକରି ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତି ମଧ୍ୟ ପଢ଼ନ୍ତୁ।

1. Nature of Information collected on the Platform

ପ୍ଲାଟଫର୍ମରେ ସଂଗ୍ରହ କରାଯାଉଥିବା ସୂଚନାର ପ୍ରକାର

By using the Platform, you are hereby providing us with your prior and explicit consent, to collect, store, process and share your data in the manner set out below. We collect the data you provide to enable us to fulfil our regulatory obligations under applicable laws (including KYC requirements) and to ensure that we can provide you Services in the best manner possible.

ପ୍ଲାଟଫର୍ମ ବ୍ୟବହାର କରି, ଆପଣ ନିମ୍ନରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ପଦ୍ଧତିରେ ଆପଣଙ୍କ ତଥ୍ୟ ସଂଗ୍ରହ, ସଂରକ୍ଷଣ, ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ଏବଂ ଅଂଶୀଦାର କରିବା ପାଇଁ ଆପଣଙ୍କର ପୂର୍ବ ଏବଂ ସ୍ପଷ୍ଟ ସମ୍ମତି ପ୍ରଦାନ କରୁଛନ୍ତି। ପ୍ରାୟୁଜ୍ୟ ଆଇନ (KYC ଆବଶ୍ୟକତା ସମେତ) ଅନୁଯାୟୀ ଆମର ନିୟାମକ ଦାୟିତ୍ୱ ପୂରଣ କରିବାରେ ଏବଂ ଆମେ ଆପଣଙ୍କୁ ସର୍ବୋତ୍ତମ ଉପାୟରେ ସେବା ପ୍ରଦାନ କରିପାରିବା ନିଶ୍ଚିତ କରିବା ପାଇଁ ଆପଣ ପ୍ରଦାନ କରିଥିବା ତଥ୍ୟ ଆମେ ସଂଗ୍ରହ କରୁ।

The data being asked from you is strictly need-based, i.e., we only collect the data we require to helps us comply with applicable laws and to provide services to you in a robust and user-friendly manner.

ଆପଣଙ୍କ ଠାରୁ ଯେଉଁ ତଥ୍ୟ ମଗାଯାଉଛି, ତାହା ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଆବଶ୍ୟକତା-ଭିତ୍ତିକ, ଅର୍ଥାତ୍, ଆମେ କେବଳ ପ୍ରାୟୁଜ୍ୟ ଆଇନ ପାଳନ କରି ଏବଂ ଆପଣଙ୍କୁ ଏକ ମଜବୁତ ଏବଂ ସହଜ ଉପାୟରେ ସେବା ପ୍ରଦାନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକୀୟ।

Please note: When you apply for a loan, a pop-up will name and mention the names of the lender and co-lending

parties (if any) from whom your loan will be disbursed and you will be required to provide specific consent to provide information to, and share information with, such lender/co-lenders.

ଦୟାକରି ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ: ଯେତେବେଳେ ଆପଣ ରଣ ପାଇଁ ଆବେଦନ କରନ୍ତି, ଏକ ପୂର୍ବ-ଅପ୍ ରେ ରଣଦାତା ଏବଂ ସହ-ରଣଦାତା ପକ୍ଷ (ଯଦି କୌଣସି ଥାଏ)ଙ୍କ ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ କରିବା ଯାହାଙ୍କ ଠାରୁ ଆପଣଙ୍କ ରଣ ପ୍ରଦାନ କରାଯିବ ଏବଂ ଆପଣଙ୍କୁ ଏପରି ରଣଦାତା/ସହ-ରଣଦାତାଙ୍କୁ ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ସୂଚନା ଅଂଶୀଦାର କରିବା ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସହମତି ଦେବାକୁ ପଡିବ।

For fully using the Website and the App, and for availing the product/Services provided therein, the User needs to register with the Website/App by providing his/her contact, identity information and other personal information as indicated on the Website/App. If the User is not willing to provide mandatory personal information (as required under applicable laws), he/she must opt out from registering with the Website/App and will not be able to avail Services thereunder.

ଝେବସାଇଟ୍ ଏବଂ ଆପ୍ ର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟବହାର କରିବା ପାଇଁ ଏବଂ ଏଥିରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଉତ୍ପାଦ/ସେବା ପାଇବା ପାଇଁ, ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ଝେବସାଇଟ୍/ଆପରେ ସୂଚୀତ ତାଙ୍କର ଯୋଗାଯୋଗ, ପରିଚୟ ସୂଚନା ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ କରି ଝେବସାଇଟ୍/ଆପରେ ପଞ୍ଜୀକରଣ କରିବାକୁ ପଡିବ। ଯଦି ବ୍ୟବହାରକାରୀ ଜରୁରୀ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛୁକ ନୁହଁନ୍ତି (ଯେପରିକି ପ୍ରମୁଖ୍ୟ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଆବଶ୍ୟକ) ତେବେ ତାଙ୍କୁ ଝେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ସହିତ ପଞ୍ଜୀକରଣ କରିବାରୁ ବାଦ୍ ଦେବାକୁ ପଡିବ ଏବଂ ସେ ଅନୁଯାୟୀ ସେବାଗୁଡ଼ିକ ପାଇପାରିବେ ନାହିଁ।

We have detailed the data being collected from you and the manner of collection below:

ଆମେ ଆପଣଙ୍କ ଠାରୁ ସଂଗ୍ରହ କରୁଥିବା ତଥ୍ୟ ଏବଂ ସଂଗ୍ରହର ପଦ୍ଧତି ବିଷୟରେ ନିମ୍ନରେ ବିସ୍ତୃତ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଛୁ:

I. Information provided by the User:

ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସୂଚନା:

- a. All information provided to CIFCL when the User registers or subscribes to services on the Website or the App, including name, address, telephone number, email address, PAN, date of birth, pincode, employment details, gender, and any other information, which is capable of identifying such User (collectively referred to as “Personal Information”).

ବ୍ୟବହାରକାରୀ ଝେବସାଇଟ୍ କିମ୍ବା ଆପ୍ରେ ସେବା ପଞ୍ଜୀକରଣ କିମ୍ବା ସବସ୍କ୍ରାଇବ କରିବା ସମୟରେ CIFCL କୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସମସ୍ତ ସୂଚନା, ଯେଉଁଥିରେ ନାମ, ଠିକଣା, ଟେଲିଫୋନ୍ ନମ୍ବର, ଇମେଲ୍ ଠିକଣା, PAN, ଜନ୍ମ ତାରିଖ, ପିନ୍‌କୋଡ୍, ନିଯୁକ୍ତି ବିବରଣୀ, ଲିଙ୍ଗ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସୂଚନା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହା ଏପରି ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ (ଏହାକୁ ସାମୁହିକ ଭାବରେ “ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା” ଭାବରେ ଜଣାଯାଏ)।

- b. All information that the User chooses to share on the Website/App.
ବ୍ୟବହାରକାରୀ ଝେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ରେ ଅଂଶୀଦାର କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିବା ସମସ୍ତ ସୂଚନା।

- c. “Sensitive Personal Information”, i.e., passwords and all financial information provided at the time of applying for or availing loans through the Website/App.

ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା”, ଅର୍ଥାତ୍, ପାସୱାର୍ଡ ଏବଂ ଝେବସାଇଟ୍ / ଆପ ମାଧ୍ୟମରେ ରଖି ପାଇଁ ଆବେଦନ କରିବା କିମ୍ବା ରଖି ନେବା ସମୟରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସମସ୍ତ ଆର୍ଥିକ ସୂଚନା।

d. An unregistered User can browse the Website/APP without providing their information, including Personal or Sensitive Personal Information. However, please note that the Website/APP does collect [technical information such as the User's IP Address] from Users who access the Website/APP without registration.

ଜଣେ ଅଣପଞ୍ଜୀକୃତ ବ୍ୟବହାରକାରୀ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ କିମ୍ବା ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ସମେତ ସେମାନଙ୍କର ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ ନକରି ଝେବସାଇଟ୍/ଆପ୍ ବ୍ରାଉଜ୍ କରିପାରିବେ। ତଥାପି, ଦୟାକରି ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ଯେ ଝେବସାଇଟ୍/ଆପ୍ ପଞ୍ଜୀକରଣ ବିନା ଝେବସାଇଟ୍/ଆପ୍ ଆକ୍ସେସ୍ କରୁଥିବା ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଠାରୁ [ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ IP ଠିକଣା ଭଳି ବୈଷୟିକ ସୂଚନା] ସଂଗ୍ରହ କରେ।

e. Once the User provides his/her Personal Information, he/she is no longer an anonymous User of the Website/APP.

ବ୍ୟବହାରକାରୀ ତାଙ୍କର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ କରିବା ପରେ, ସେ ଆଉ ଝେବସାଇଟ୍/ଆପ୍ ର ଜଣେ ଅଜ୍ଞାତ ବ୍ୟବହାରକାରୀ ନୁହଁନ୍ତି।

KYC Authentication and For Legal Compliance and Requirements.

KYC ପ୍ରମାଣୀକରଣ ଏବଂ ଆଇନଗତ ଅନୁପାଳନ ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକତା ପାଇଁ।

II. Information collected by CIFCL:

CIFCL ଦ୍ୱାରା ସଂଗ୍ରହ କରାଯାଇଥିବା ସୂଚନା:

Please note, AT NO TIME do we access or request access to your mobile phone resources like file and media, contact list, call logs, telephony functions, etc. We may request a one-time access to your mobile's camera, microphone, and location solely for the purpose of on-boarding/ KYC requirements only. A pop-up will seek your specific consent to provide us with such access. We will neither ask for, nor retain, such access once the onboarding and KYC verification processes are complete.

ଦୟାକରି ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ, ଆମେ କୌଣସି ସମୟରେ ଫାଇଲ୍ ଏବଂ ମିଡିଆ, ଯୋଗାଯୋଗ ତାଲିକା, କଲ୍ ଲଗ୍, ଟେଲିଫୋନି ଫଙ୍କସନ୍ ଇତ୍ୟାଦି ପରି ଆପଣଙ୍କ ମୋବାଇଲ୍ ଫୋନ୍ ସମ୍ବଳଗୁଡ଼ିକୁ ଆକ୍ସେସ୍ କରୁନାହିଁ କିମ୍ବା ଅନୁରୋଧ କରୁନାହିଁ। ଆମେ କେବଳ ଅନ-ବୋର୍ଡିଂ / KYC ଆବଶ୍ୟକତା ପାଇଁ ଆପଣଙ୍କ ମୋବାଇଲ୍ କ୍ୟାମେରା, ମାଇକ୍ରୋଫୋନ୍ ଏବଂ ସ୍ଥାନକୁ ଏକକାଳୀନ ଆକ୍ସେସ୍ ପାଇଁ ଅନୁରୋଧ କରିପାରୁ। ଆମକୁ ଏପରି ପ୍ରବେଶ ପ୍ରଦାନ କରିବା ପାଇଁ ଏକ ପପ୍-ଅପ୍ ଆପଣଙ୍କର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମ୍ମତି ଆବଶ୍ୟକ କରିବ। ଅନବୋର୍ଡିଂ ଏବଂ KYC ଯାଞ୍ଚ ପ୍ରକ୍ରିୟା ସମାପ୍ତ ହେବା ପରେ ଆମେ ଏପରି ଆକ୍ସେସ୍ ମାଗିବୁ ନାହିଁ କିମ୍ବା ରଖୁବୁ ନାହିଁ।

AT NO TIME DO WE ASK FOR OR STORE ANY OF YOUR BIOMETRIC INFORMATION.

ଆମେ କୌଣସି ସମୟରେ ଆପଣଙ୍କର କୌଣସି ବାୟୋମେଟ୍ରିକ୍ ସୂଚନା ମାଗୁ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଷ୍ଟୋର କରୁନାହିଁ।

Data Collected ସଂଗୃହିତ ତଥ୍ୟ	Use/Purpose of data collection	Duration of retention
	ତଥ୍ୟ ସଂଗ୍ରହର	ତଥ୍ୟକୁ କେତେ ସମୟ

	ବ୍ୟବହାର/ଭବେଶ୍ୟ	ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରଖାଯିବ
Technical information such as the User's IP Address, login information, operating system, browser type, the page served, time preceding pages viewed, search history, length of visits, metadata (data about other information collected, such as date, time, size etc). ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ IP ଠିକଣା, ଲଗଇନ୍ ସୂଚନା, ଅପରେଟିଂ ସିଷ୍ଟମ୍, ବ୍ରାଉଜର ପ୍ରକାର, ପରିବେଷଣ କରାଯାଇଥିବା ପୃଷ୍ଠା, ପୂର୍ବ ପୃଷ୍ଠା ଦେଖାଯାଇଥିବା ସମୟ, ସନ୍ଧାନ ଇତିହାସ, ପରିଦର୍ଶନର ଅବଧି, ମେଟାଡାଟା (ସଂଗୃହୀତ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସୂଚନା ବିଷୟରେ ତଥ୍ୟ, ଯେପରିକି ତାରିଖ, ସମୟ, ଆକାର ଇତ୍ୟାଦି) ପରି ବୈଷୟିକ ସୂଚନା।	Onboarding of User ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଅନବେଷ୍ଟିତ	Shall be retained as long as the User is a customer of, or borrower on, the Platform, subject to applicable laws. ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟବହାରକାରୀ ପ୍ଲାଟଫର୍ମର ଗ୍ରାହକ କିମ୍ବା ରଣଗ୍ରହୀତା ଅଟନ୍ତି, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ରଖାଯିବ।
Log file information, namely, information automatically reported by the User's browser upon accessing the Website/APP ଲଗ୍ ଫାଇଲ୍ ର ସୂଚନା, ଅର୍ଥାତ୍, ୱେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ଆକ୍ସେସ୍ କରିବା ପରେ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ବ୍ରାଉଜର ଦ୍ୱାରା ସ୍ୱୟଂଚାଳିତ ଭାବରେ ରିପୋର୍ଟ କରାଯାଇଥିବା ସୂଚନା	Onboarding of User ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଅନବେଷ୍ଟିତ	One time ଗୋଟିଏ ଥର
Device Identifiers, i.e., small bits of data which identifies remote devices such as mobile phones, computers, tablets or other devices (collectively referred to as 'Devices') used to access the Website/APP. We, collect the location data from you in two ways: (i) when you add the pin code while creating an account on the Website/App; and (ii) one time access to your location, collected from your mobile device when enabled by you to do so. We collect location data from your phone, ON A ONE-TIME BASIS, when we carry out your onboarding and KYC verification only. ଡିଭାଇସ୍ ଆଇଡେଣ୍ଟିଫାୟର୍, ଯେପରିକି, ଛୋଟ ଛୋଟ ଡାଟା ଯାହା ୱେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ଆକ୍ସେସ୍ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ମୋବାଇଲ୍ ଫୋନ୍, କମ୍ପ୍ୟୁଟର, ଟାବ୍ଲେଟ୍ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଡିଭାଇସ୍ (ସାମୁହିକ ଭାବରେ 'ଡିଭାଇସ୍' ଭାବରେ ଜଣାଶୁଣା) ପରି ରିମୋଟ୍ ଡିଭାଇସ୍ ଚିହ୍ନଟ କରେ। ଆମେ, ଆପଣଙ୍କ ଠାରୁ ଦୁଇଟି ଉପାୟରେ ଲୋକେସନ୍ ଡାଟା ସଂଗ୍ରହ କରୁ: (i) ଯେତେବେଳେ ଆପଣ	Onboarding of User and for confirmation of KYC of the User ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଅନବେଷ୍ଟିତ ଏବଂ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ KYC ନିଶ୍ଚିତକରଣ ପାଇଁ	One time ଗୋଟିଏ ଥର

ଝେବସାଇଡ୍ / ଆପରେ ଏକ ଆକାଉଣ୍ଟ ବନାଇବା ସମୟରେ ପିନ୍ କୋଡ୍ ଯୋଡ଼ନ୍ତି; ଏବଂ (ii) ଆପଣଙ୍କ ମୋବାଇଲ୍ ଡିଭାଇସରୁ ଆପଣଙ୍କ ଲୋକେସନର ଗୋଟିଏ ଥରର ଆସ୍କେସ୍, ଯାହା ଆପଣଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଅନୁମତି ଦିଆଯିବା ପରେ ନିଆଯାଏ। ଆମେ କେବଳ ଆପଣଙ୍କର ଅନବୋର୍ଡିଂ ଏବଂ KYC ଯାଞ୍ଚ କରିବା ସମୟରେ, ଆପଣଙ୍କ ଫୋନ୍‌ରୁ ଏକକାଳୀନ ଆଧାରରେ ଲୋକେସନ୍ ଡାଟା ସଂଗ୍ରହ କରୁ।		
We collect the data you provide to us when you accept the tentative terms of the loans. This includes your photograph, Masked Aadhaar Number, PAN, parents' names, bank account number, IFSC, proof of address etc. ଯେତେବେଳେ ଆପଣ ରଣର ପ୍ରାରମ୍ଭିକ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ସ୍ଵୀକାର କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ଆମେ ଆପଣ ପ୍ରଦାନ କରିଥିବା ତଥ୍ୟ ସଂଗ୍ରହ କରୁ। ଏଥିରେ ଆପଣଙ୍କର ଫଟୋଗ୍ରାଫ୍, ମାସ୍କଡ୍ ଆଧାର ନମ୍ବର, PAN, ପିତାମାତାଙ୍କ ନାମ, ବ୍ୟାଙ୍କ ଆକାଉଣ୍ଟ ନମ୍ବର, IFSC, ଠିକଣାର ପ୍ରମାଣ ଇତ୍ୟାଦି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ।	Onboarding the User, for confirmation of KYC of the User and for legal/regulatory compliances. ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ KYC ନିଶ୍ଚିତକରଣ ପାଇଁ ଏବଂ ଆଇନଗତ/ନିୟାମକ ଅନୁପାଳନ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ଅନବୋର୍ଡ କରିବା	During the tenure of the loan and as per applicable law. ରଣର ଅବଧି ସମୟରେ ଏବଂ ଲାଗୁ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ।

Location, Camera, Microphone, and Device Storage Access: We may request for your device location, camera, microphone, and device storage for facilitating you and providing services only in accordance with applicable laws. How do we use this information: We may use your device location information for verifying your address, for the KYC and onboarding process for the services. We may also request camera access to scan and capture the required KYC documents. We may request for microphone and audio permissions to enable a two-way communication between the authorised agents and you for the purpose of performing and completing your KYC. Your audio may be recorded for regulatory purpose. Device Storage Permission may be requested so that you can download and save the documents on your phones and upload the right documents including images for KYC, business registration documents verification etc. for faster approval and disbursement of the loan.

ଲୋକେସନ୍, କ୍ୟାମେରା, ମାଇକ୍ରୋଫୋନ୍ ଏବଂ ଡିଭାଇସ୍ ଷ୍ଟୋରେଜ୍ ଆକ୍ସେସ୍: କେବଳ ଲାଗୁ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଆପଣଙ୍କୁ ସୁବିଧା ଯୋଗାଇବା ଏବଂ ସେବା ପ୍ରଦାନ କରିବା ପାଇଁ ଆମେ ଆପଣଙ୍କ ଡିଭାଇସ୍ ଲୋକେସନ୍, କ୍ୟାମେରା, ମାଇକ୍ରୋଫୋନ୍ ଏବଂ ଡିଭାଇସ୍ ଷ୍ଟୋରେଜ୍ ପାଇଁ ଅନୁରୋଧ କରିପାରୁ। ଆମେ ଏହି ସୂଚନାକୁ କିପରି ବ୍ୟବହାର କରିବୁ: ଆମେ ଆପଣଙ୍କ ଠିକଣା ଯାଞ୍ଚ କରିବା ପାଇଁ, ସେବା ପାଇଁ KYC ଏବଂ ଅନବୋର୍ଡିଂ ପ୍ରକ୍ରିୟା ପାଇଁ ଆପଣଙ୍କ ଡିଭାଇସ୍ ଲୋକେସନ୍ ସୂଚନା ବ୍ୟବହାର କରିପାରୁ। ଆମେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ KYC ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ୍‌ଗୁଡ଼ିକୁ ସ୍କାନ ଏବଂ କ୍ୟାପଚର୍ କରିବା ପାଇଁ କ୍ୟାମେରା ଆକ୍ସେସ୍ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଅନୁରୋଧ କରିପାରୁ। ଆପଣଙ୍କର KYC ପ୍ରକ୍ରିୟା ପୂରା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଅଧିକୃତ ଏଜେଣ୍ଟ ଏବଂ ଆପଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଦ୍ଵିପକ୍ଷୀୟ ଯୋଗାଯୋଗ ସମ୍ପନ୍ନ କରିବା ପାଇଁ ଆମେ ମାଇକ୍ରୋଫୋନ୍ ଏବଂ ଅଡ଼ିଓ ଅନୁମତି ପାଇଁ ଅନୁରୋଧ କରିପାରୁ। ନିୟାମକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ଆପଣଙ୍କର ଅଡ଼ିଓ ରେକର୍ଡ୍ କରାଯାଇପାରେ। ଡିଭାଇସ୍ ଷ୍ଟୋରେଜ୍ ଅନୁମତି ଅନୁରୋଧ କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ଆପଣ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ୍‌ଗୁଡ଼ିକୁ ଆପଣଙ୍କ ଫୋନ୍‌ରେ ଡାଉନଲୋଡ୍ ଏବଂ ସେଠାରୁ କରିପାରିବେ ଏବଂ ରଣର ଦ୍ରୁତ ଅନୁମୋଦନ ଏବଂ ବଣ୍ଟନ

ପାଇଁ KYC, ବ୍ୟବସାୟ ପଞ୍ଜୀକରଣ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ୍ ଯାଞ୍ଚ ଇତ୍ୟାଦି ପାଇଁ ଚିତ୍ର ସମେତ ସଠିକ୍ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ୍ ଅପଲୋଡ୍ କରିପାରିବେ।

Other Data: You may be required to provide further information to us for the purposes of processing your loan application. Such additional information may include (without limitation) bank statements, goods and services tax returns, salary and income statements. Specific details of any such additional data required will be shared with you at the relevant time, and your specific consent will be obtained at that stage. You may also be required to provide this information to us via physical documents, e-mail or other digital and offline methods, as may be communicated to you.

ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ତଥ୍ୟ: ଆପଣଙ୍କ ରଣ ଆବେଦନ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ପାଇଁ ଆମେ ଆପଣଙ୍କ ଠାରୁ ଆହୁରି ଅଧିକ ସୂଚନା ମାଗିପାରୁ। ଏପରି ଅତିରିକ୍ତ ସୂଚନାରେ (ସୀମିତତା ବିନା) ବ୍ୟାଙ୍କ ଷ୍ଟେଟମେଣ୍ଟ, ଦ୍ରବ୍ୟ ଏବଂ ସେବା ଟ୍ୟାକ୍ସ ରିଟର୍ଣ୍ଣ, ବେତନ ଏବଂ ଆୟ ବିବରଣୀ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅତିରିକ୍ତ ତଥ୍ୟର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବିବରଣୀ ଆପଣଙ୍କ ସହିତ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ସମୟରେ ଅଂଶୀଦାରର କରାଯିବ, ଏବଂ ସେହି ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ଆପଣଙ୍କର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସହମତି ପ୍ରାପ୍ତ କରାଯିବ। ଆପଣଙ୍କୁ ଏହି ସୂଚନା ଆମକୁ ଫିଜିକାଲ୍ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟ୍, ଇ-ମେଲ୍ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଡିଜିଟାଲ୍ ଏବଂ ଅଫ୍‌ଲାଇନ୍ ପଦ୍ଧତି ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ ପଡ଼ିପାରେ, ଯାହା ଆପଣଙ୍କୁ ଜଣାଇ ଦିଆଯାଇପାରେ।

How we use this data: For Enabling the Website/App and its Services; For Loan Processing and KYC Authentication; For assessing the quantum and interest rate of loan to be extended; For Legal Compliance and Requirements.

ଆମେ ଏହି ତଥ୍ୟକୁ କେମିତି ବ୍ୟବହାର କରୁ: ୱେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ଏବଂ ଏହାର ସେବାଗୁଡ଼ିକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ପାଇଁ; ରଣ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ଏବଂ KYC ପ୍ରମାଣୀକରଣ ପାଇଁ; ଦିଆଯିବାକୁ ଥିବା ରଣ ରାଶି ଏବଂ ସୁଧ ହାର ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନ ପାଇଁ; ଆଇନଗତ ନିୟମ ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକତାଗୁଡ଼ିକୁ ପୂରା କରିବା ପାଇଁ।

Feedback Data and Other Data: This includes the following:

ମତାମତ ତଥ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ତଥ୍ୟ: ଏଥିରେ ନିମ୍ନଲିଖିତ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ:

- If you call our call centres, we may record information provided by you to service you or record the calls for quality and training purposes.

ଯଦି ଆପଣ ଆମର କଲ୍ ସେଣ୍ଟରଗୁଡ଼ିକୁ କଲ୍ କରନ୍ତି, ତେବେ ଆମେ ଆପଣଙ୍କୁ ସେବା ପ୍ରଦାନ କରିବା ପାଇଁ ଆପଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସୂଚନା ରେକର୍ଡ୍ କରିପାରୁ କିମ୍ବା ଗୁଣବତ୍ତା ଏବଂ ତାଲିମ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ କଲ୍ ରେକର୍ଡ୍ କରିପାରୁ।

- Data you input when you participate in our referral programs or use any discount codes offered by us.' ଯେତେବେଳେ ଆପଣ ଆମର ରେଫରାଲ୍ ପ୍ରୋଗ୍ରାମରେ ଭାଗ ନିଅନ୍ତି କିମ୍ବା ଆମ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା କୌଣସି ରିହାତି କୋଡ୍ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ସେତେବେଳେ ଆପଣ ଯେଉଁ ତାତ୍ତ୍ୱ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତି।

- If you provide any feedback or comments to us on the App or as part of our research programs for improving the Website/App.

ଯଦି ଆପଣ ଆପ୍ ଉପରେ କିମ୍ବା ୱେବସାଇଟ୍/ଆପ୍ ଉନ୍ନତ କରିବା ପାଇଁ ଆମର ଗବେଷଣା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମର ଅଂଶ ଭାବରେ ଆମକୁ କୌଣସି ମତାମତ କିମ୍ବା ଚିପ୍ପଣୀ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି।

How we use this data: For Enabling the Website/App and its Services; For Loan Processing and KYC Authentication; For Legal Compliance and Requirements.

ଆମେ ଏହି ତଥ୍ୟକୁ କେମିତି ବ୍ୟବହାର କରୁ: ଝେବସାଇଟ୍/ଆପ୍ ଏବଂ ଏହାର ସେବାଗୁଡ଼ିକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ପାଇଁ; ଋଣ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ଏବଂ KYC ପ୍ରମାଣୀକରଣ ପାଇଁ; ଆଇନଗତ ନିୟମ ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକତା ପୂରା କରିବା ପାଇଁ।

We may also be working closely with third parties (including, for example, credit information bureaus, business partners, partner banks and non-banking financial companies, sub-contractors, agents and service providers. and may lawfully receive information about you and your co-applicant from such sources, provided that you have consented to provide this information to the relevant third parties and have permitted them to share such information with us (such consents would have been obtained from you by the relevant third parties). Such data may be shared internally and combined with data collected on the Website/App. We may also use the content you have shared publicly, including on third party platforms or applications, to promote our Services (including by quoting your content, reviews and/ or recommendations, or displaying screenshots of your content, reviews and/ or recommendations, in each case, with your permission).

ଆମେ ତୃତୀୟ ପକ୍ଷ (ଯେପରିକି, କ୍ରେଡିଟ୍ ସୂଚନା ବ୍ୟୁରୋ, ବ୍ୟବସାୟିକ ଅଂଶୀଦାର, ଅଂଶୀଦାର ବ୍ୟାଙ୍କ ଏବଂ ଅଣ-ବ୍ୟାଙ୍କିଙ୍ଗ ଆର୍ଥିକ କମ୍ପାନୀ, ସବ୍-କଣ୍ଟ୍ରାକ୍ଟର, ଏଜେଣ୍ଟ ଏବଂ ସେବା ପ୍ରଦାନକାରୀଙ୍କ ସମେତ) ସହିତ ମଧ୍ୟ ଘନିଷ୍ଠ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିପାରୁଛୁ ଏବଂ ଆଇନଗତ ଭାବରେ ଏପରି ଉତ୍ସରୁ ଆପଣଙ୍କ ଏବଂ ଆପଣଙ୍କ ସହ-ଆବେଦକଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୂଚନା ଗ୍ରହଣ କରିପାରୁ, ଯଦି ଆପଣ ଏହି ସୂଚନା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ତୃତୀୟ ପକ୍ଷଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ ସମ୍ମତ ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ଆମ ସହିତ ଏପରି ସୂଚନା ଅଂଶୀଦାର କରିବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦେଇଛନ୍ତି (ଏପରି ସହମତି ସମ୍ବନ୍ଧିତ ତୃତୀୟ ପକ୍ଷ ଦ୍ଵାରା ନିଆଯାଇଥିବ)। ଏପ୍ରକାରର ତଥ୍ୟ ଆଭ୍ୟନ୍ତରୀଣ ଭାବରେ ଅଂଶୀଦାର କରାଯାଇପାରେ ଏବଂ ଝେବସାଇଟ୍/ଆପରେ ସଂଗୃହିତ ତଥ୍ୟ ସହିତ ମିଶ୍ରିତ ହୋଇପାରେ। ଆମେ ଆପଣଙ୍କର ମଞ୍ଜୁରୀରେ, ଆପଣଙ୍କର ସେହି ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକୁ ପ୍ରୋତ୍ସାହିତ କରିବା ପାଇଁ (ଆପଣଙ୍କ ବିଷୟବସ୍ତୁ, ସମୀକ୍ଷା ଏବଂ/କିମ୍ବା ସୁପାରିଶକୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି କିମ୍ବା ଆପଣଙ୍କ ବିଷୟବସ୍ତୁ, ସମୀକ୍ଷା ଏବଂ/କିମ୍ବା ସୁପାରିଶର ସ୍ଥିତିସ୍ଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରି, ପ୍ରତ୍ୟେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, ଆପଣଙ୍କ ଅନୁମତି ସହିତ) ଆପଣ ସାର୍ବଜନୀନ ଭାବରେ ସେୟାର କରିଥିବା ବିଷୟବସ୍ତୁକୁ ତୃତୀୟ ପକ୍ଷ ପ୍ଲଟଫର୍ମ କିମ୍ବା ଆପ୍ଲିକେସନରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିପାରୁ।

How we use this data: For Enabling the Website/App and its Services; For Loan Processing and KYC Authentication; For Enabling Customer Support; For Research and Development; For Enabling Communications Between You and Us; For enabling Marketing and Outreach; For Automated Decisions; and For Legal Compliance and Requirements

ଆମେ ଏହି ତଥ୍ୟକୁ କେମିତି ବ୍ୟବହାର କରୁ: ଝେବସାଇଟ୍/ଆପ୍ ଏବଂ ଏହାର ସେବାଗୁଡ଼ିକୁ ଚାଲୁ କରିବା ପାଇଁ; ଋଣ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ କରିବା ଏବଂ KYC ପ୍ରମାଣୀକରଣ ପାଇଁ; ଗ୍ରାହକ ସମର୍ଥନକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ପାଇଁ; ଗବେଷଣା ଏବଂ ବିକାଶ ପାଇଁ; ଆପଣଙ୍କ ଏବଂ ଆମ ମଧ୍ୟରେ ଯୋଗାଯୋଗକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ପାଇଁ; ମାର୍କେଟିଂ ଏବଂ ପ୍ରସାରକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ପାଇଁ; ସ୍ପର୍ଶାଳିତ ନିଷ୍ପତ୍ତି ପାଇଁ; ଏବଂ ଆଇନଗତ ଅନୁପାଳନ ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକତାଗୁଡ଼ିକୁ ପୂରା କରିବା ପାଇଁ।

III. Cookies

କୁକିଜ୍

CIFCL/its Affiliates shall use data collection devices such as “cookies” on certain pages of the Website/APP to analyze such web page flow, measure effectiveness of promotional activities and promote safety and trust. “Cookies” are small files placed on the hard drive, which will assist CIFCL/Affiliates in providing better services. CIFCL/ଏହାର ସହଯୋଗୀ କମ୍ପାନୀମାନେ ଏପରି ୱେବ ପୃଷ୍ଠା ପ୍ରବାହ ବିଶ୍ଳେଷଣ କରିବା, ପ୍ରଚାରମୂଳକ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପର ପ୍ରଭାବ ମାପିବା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ଏବଂ ବିଶ୍ୱାସକୁ ପ୍ରୋତ୍ସାହିତ କରିବା ପାଇଁ ୱେବସାଇଟ୍/ଆପ୍ଲିକେସନ୍‌ର କିଛି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠାରେ “କୁକିଜ୍” ଭଳି ତଥ୍ୟ ସଂଗ୍ରହ ଉପକରଣ ବ୍ୟବହାର କରିବେ। କୁକିଜ୍ ହେଉଛି ହାର୍ଡ ଡ୍ରାଇଭରେ ରଖାଯାଇଥିବା ଛୋଟ ଫାଇଲ୍, ଯାହା CIFCL/ଏଫିଲିଏଟ୍‌ମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ସେବା ପ୍ରଦାନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।

CIFCL offers certain features that are only available through the use of “cookies”. CIFCL also uses cookies to allow the User to enter his/her password less frequently during a session. Further, cookies also help CIFCL in providing information that is targeted to the interests of the User. Most of the cookies are “session cookies”, which will be deleted automatically from the hard drive at the end of a session.

CIFCL ଏପରି କିଛି ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ ଯାହା କେବଳ “କୁକିଜ୍” ବ୍ୟବହାର ମାଧ୍ୟମରେ ଉପଲବ୍ଧ। CIFCL ମଧ୍ୟ କୁକିଜ୍ ବ୍ୟବହାର କରେ ଯାହା ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ଏକ ଅଧିବେଶନ ସମୟରେ କମ୍ ଥର ତାଙ୍କର ପାସୱାର୍ଡ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଏ। ଏହା ବ୍ୟତୀତ, କୁକିଜ୍ CIFCL କୁ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ପସନ୍ଦ ହିସାବରେ ଲକ୍ଷ୍ୟ ରଖାଯାଇଥିବା ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଅଧିକାଂଶ କୁକିଜ୍ “ସେସନ୍ କୁକିଜ୍” ହୋଇଥାଏ, ଯାହା ଏକ ସେସନ୍ ଶେଷରେ ହାର୍ଡ ଡ୍ରାଇଭରୁ ସ୍ୱୟଂଚାଳିତ ଭାବରେ ଡିଲିଟ୍ ହୋଇଯିବ।

The User is always free to decline the cookies, if his/her browser permits, although in that case the User may not be able to use certain features of the Website/App and the User may be required to re-enter his/her password more frequently during a session.

ଯଦି ବ୍ରାଉଜର ଅନୁମତି ଦିଏ, ତେବେ ବ୍ୟବହାରକାରୀ ସର୍ବଦା କୁକିଜ୍ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିପାରିବେ, ଯଦିଓ ଏପରି ସ୍ଥିତିରେ ବ୍ୟବହାରକାରୀ ୱେବସାଇଟ୍/ଆପ୍ଲିକେସନ୍‌ର କିଛି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିପାରିବେ ନାହିଁ ଏବଂ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ଏକ ଅଧିବେଶନ ସମୟରେ ଅଧିକ ଥର ତାଙ୍କର ପାସୱାର୍ଡ ପୁନଃ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ପଡ଼ିପାରେ।

CIFCL shall retain information as necessary to resolve disputes, troubleshoot problems and provide customer support to the extent permitted by law. If a User sends personal correspondence to CIFCL, such as emails or letters, or if other users or third parties send correspondence to CIFCL about the activities of User or postings on the Site, CIFCL may collect and store such information into a file specific to the said User.

ଆଇନ ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦିତ ସୀମା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିବାଦ ସମାଧାନ, ସମସ୍ୟା ସମାଧାନ ଏବଂ ଗ୍ରାହକ ସହାୟତା ପ୍ରଦାନ କରିବା ପାଇଁ CIFCL ଆବଶ୍ୟକ ଅନୁଯାୟୀ ସୂଚନା ନିଜ ପାଖରେ ରଖିବ। ଯଦି କୌଣସି ବ୍ୟବହାରକାରୀ CIFCL କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପତ୍ର ପଠାନ୍ତି, ଯେପରିକି ଇମେଲ୍ କିମ୍ବା ଚିଠି, କିମ୍ବା ଯଦି ଅନ୍ୟ ବ୍ୟବହାରକାରୀ କିମ୍ବା ତୃତୀୟ ପକ୍ଷ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ କିମ୍ବା ସାଇଟ୍‌ରେ ପୋଷ୍ଟିଂ ବିଷୟରେ CIFCL କୁ ପତ୍ର ପଠାନ୍ତି, ତେବେ CIFCL ଉକ୍ତ ବ୍ୟବହାରକାରୀ ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ

ଏକ ଫାଇଲରେ ଏପରି ସୂଚନା ସଂଗ୍ରହ ଏବଂ ସଂରକ୍ଷଣ କରିପାରିବ।

2. Purpose of Collection and Use of User Information:

ବ୍ୟବହାରକାରୀ ସୂଚନା ସଂଗ୍ରହ ଏବଂ ବ୍ୟବହାରର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ:

CIFCL uses the Personal Information and Sensitive Personal Information of the User in the following ways and for the following purposes:

CIFCL ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଏବଂ ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନାକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଉପାୟରେ ଏବଂ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରେ:

a. To improve the services/products offered on the Website/APP.

ୱେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ଲିକେସନରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଉଥିବା ସେବା / ଉପାଦାନକୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ପାଇଁ।

b. To inform the User about online and offline offers, products, services, and updates.

ଅନଲାଇନ୍ ଏବଂ ଅଫଲାଇନ୍ ଅଫର, ଉପାଦାନ, ସେବା ଏବଂ ଅପଡେଟ୍ ବିଷୟରେ ଉପଭୋକ୍ତାଙ୍କୁ ସୂଚନା ଦେବା ପାଇଁ।

c. To customize User experience detect and protect CIFCL against error, fraud, and other criminal activity; resolve disputes; troubleshoot problems and collect fees owed.

CIFCL କୁ ତ୍ରୁଟି, ଠକେଇ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପରୁ ଚିହ୍ନଟ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ଦେବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଅଭିଜ୍ଞତାକୁ କଷ୍ଟମାଲି କରିବା; ବିବାଦ ସମାଧାନ କରିବା; ସମସ୍ୟାର ସମାଧାନ କରିବା ଏବଂ ବକେୟା ଫି ଆଦାୟ କରିବା।

d. To enforce our Terms & Condition.

ଆମର ନିୟମାବଳୀ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀକୁ ଲାଗୁ କରିବା ପାଇଁ।

e. To analyze the information shared by various Users to identify the Users using multiple User IDs. CIFCL may compare and review User's Personal Information for errors, omissions and for accuracy.

ବିଭିନ୍ନ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେୟାର କରାଯାଇଥିବା ସୂଚନା ବିଶ୍ଳେଷଣ କରିବା ଏବଂ ଅଲଗା ଅଲଗା ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ID ବ୍ୟବହାର କରି ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା। CIFCL ତ୍ରୁଟି, ଅଭାବ ଏବଂ ସଠିକତା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ତୁଳନା ଏବଂ ସମୀକ୍ଷା କରିପାରେ।

f. To analyze usage of the Website/APP.

ୱେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ବ୍ୟବହାର ବିଶ୍ଳେଷଣ କରିବା।

g. To improve CIFCL's marketing and promotional efforts.

CIFCL ର ମାର୍କେଟିଂ ଏବଂ ପ୍ରଚାର ପ୍ରୟାସକୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ପାଇଁ।

h. To improve the Website's/App's content and product/service offerings and customize the Website's/App's content, layout and services.

ଝେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ର ବିଷୟବସ୍ତୁ ଏବଂ ଉତ୍ପାଦ / ସେବା ପ୍ରଦାନକୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ଏବଂ ଝେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ର ବିଷୟବସ୍ତୁ, ଲେଆଉଟ୍ ଏବଂ ସେବାଗୁଡ଼ିକୁ କଷ୍ଟମାଲ୍ଲ କରିବା ପାଇଁ।

i. For internal operations such as troubleshooting, data analysis, research, testing and quality improvement of our service;
ଆମ ସେବା ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଆଭ୍ୟନ୍ତରୀଣ କାମ ଯେପରିକି ସମସ୍ୟା ନିବାରଣ, ତଥ୍ୟ ବିଶ୍ଳେଷଣ, ଗବେଷଣା, ପରୀକ୍ଷଣ ଏବଂ ଗୁଣବତ୍ତା ଉନ୍ନତି ପାଇଁ;

j. To respond to judicial process and provide information to law enforcement agencies or in connection with an investigation on matters related to public safety, as permitted by law;

ଆଇନ ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦିତ ନ୍ୟାୟିକ ପ୍ରକ୍ରିୟାର ପ୍ରତିକ୍ରିୟା ଦେବା ଏବଂ ଆଇନ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ ଏଜେନ୍ସୀଗୁଡ଼ିକୁ କିମ୍ବା ସାଧାରଣ ସୁରକ୍ଷା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକର ତଦନ୍ତ ସମ୍ପର୍କରେ ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ କରିବା;

k. For any other purpose as described to the User at the time of collection of information. By visiting, accessing and/or using the Website/APP and/ or submitting Personal Information or Sensitive Personal Information, the User consents to such use of his/her Personal Information and Sensitive Personal Information by CIFCL.

ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ, ଯାହା ବିଷୟରେ ସୂଚନା ସଂଗ୍ରହ ସମୟରେ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣିତ। ଝେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ପରିଦର୍ଶନ କରି, ପ୍ରବେଶ କରି ଏବଂ / କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାର କରି ଏବଂ / କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା କିମ୍ବା ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଦାଖଲ କରି, ବ୍ୟବହାରକାରୀ CIFCL ଦ୍ୱାରା ତାଙ୍କର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଏବଂ ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନାର ଏପରି ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ସମ୍ମତି ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି।

By using the Website/APP and providing the required information, the User authorizes CIFCL & both its present and future associates to communicate with him/her via Email, Phone, SMS or any other means to offer the User their and CIFCL's services, offer promotional offers, impart product knowledge as listed on the Website & offers of CIFCL's associates, subject to the User's DNC or DND status.

ଝେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ବ୍ୟବହାର କରି ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ସୂଚନା ଦେଇ, ବ୍ୟବହାରକାରୀ CIFCL ଏବଂ ଏହାର ବର୍ତ୍ତମାନ ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟତର ସହଯୋଗୀମାନଙ୍କୁ ଇମେଲ୍, ଫୋନ୍, SMS କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉପାୟରେ ତାଙ୍କ ସହିତ ଯୋଗାଯୋଗ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି ଯାହା ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଏବଂ CIFCL ର ସେବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇପାରିବ, ପ୍ରଚାରମୂଳକ ଅଫର ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇପାରିବ, ଝେବସାଇଟ୍ରେ ତାଲିକାଭୁକ୍ତ ଉତ୍ପାଦ ଜ୍ଞାନ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇପାରିବ ଏବଂ CIFCL ର ସହଯୋଗୀଙ୍କ ଅଫର ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହା ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ DNC କିମ୍ବା DND ସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ।

3. Disclosure of User information

ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ସୂଚନାର ପରିପ୍ରକାଶ

CIFCL may reveal the general statistical information about the Website, Apps and Users (in an anonymised or pseudonymised form), such as number of Users, number and type of products and services provided, etc from time to time.

CIFCL ସମୟ ସମୟରେ ଝେବସାଇଟ୍, ଆପ୍ ଏବଂ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାଧାରଣ ପରିସଂଖ୍ୟାନ ସୂଚନା (ଅନାମିତ କିମ୍ବା ଛଦ୍ମନାମ ଭାବରେ), ଯେପରିକି

ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା, ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଉତ୍ପାଦ ଏବଂ ସେବାର ସଂଖ୍ୟା ଏବଂ ପ୍ରକାର, ଇତ୍ୟାଦି ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ।

CIFCL may also use the information collected from the User to deliver information to User that are targeted to User's interests, such as new services and promotions.

CIFCL ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଠାରୁ ସଂଗୃହୀତ ସୂଚନାକୁ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ କରିବା ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିପାରେ ଯାହା ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ସ୍ୱାର୍ଥ ପାଇଁ ଲକ୍ଷ୍ୟ ରଖାଯାଇଛି, ଯେପରିକି ନୂତନ ସେବା ଏବଂ ପ୍ରଚାର-ପ୍ରସାର।

We are very protective about your data. We may enter into data-sharing agreements or disclose the collected data in order to provide the Services and new product offerings to you. However, we will ensure that we obtain your specific consent before sharing any non-anonymised/non-pseudonymised information with any third party. We have detailed the manner in which we share the collected data below:

ଆମେ ଆପଣଙ୍କ ତଥ୍ୟ ବିଷୟରେ ବହୁତ ସତର୍କତା ଅବଲମ୍ବନ କରିଥାଉ। ଆପଣଙ୍କୁ ସେବା ଏବଂ ନୂତନ ଉତ୍ପାଦ ପ୍ରଦାନ କରିବା ପାଇଁ ଆମେ ତଥ୍ୟ-ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ ରୁଚ୍ଛିନାମାରେ ପ୍ରବେଶ କରିପାରୁ କିମ୍ବା ସଂଗୃହୀତ ତଥ୍ୟ ପରିପ୍ରକାଶ କରିପାରୁ। ଯଦିଓ, ଆମେ ସୁନିଶ୍ଚିତ କରିବୁ ଯେ କୌଣସି ତୃତୀୟ ପକ୍ଷ ସହିତ ଯେକୌଣସି ସୂଚନା ସେୟାର କରିବା ପୂର୍ବରୁ ଆମେ ଆପଣଙ୍କର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମ୍ମତି ପାଇବୁ, ଯାହାଦ୍ୱାରା ଆପଣଙ୍କର ଚିହ୍ନଟ ହୋଇପାରିବ। ଆମେ ନିମ୍ନରେ ବିସ୍ତୃତ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଛୁ ଯେ ଆମେ ସଂଗୃହ କରିଥିବା ତଥ୍ୟକୁ କିପରି ଅଂଶୀଦାର କରିଥାଉ :

SI No. କ୍ରମ ସଂଖ୍ୟା	Person Shared With ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଅଂଶୀଦାର କରାଯାଇଛି	Purpose for Sharing ଅଂଶୀଦାର କରିବାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ

1	Sharing with third parties ତୃତୀୟ ପକ୍ଷ ସହିତ ଅଂଶୀଦାର କରିବା	Service Providers: We work with third party service providers to execute various functionalities of the Website/App and we may share your information with such service providers to help us provide the Website/App. Some of these functionalities may include: ସେବା ପ୍ରଦାନକାରୀ: ଆମେ ଷ୍ଟେସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ର ବିଭିନ୍ନ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀତା କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରିବା ପାଇଁ ତୃତୀୟ ପକ୍ଷ ସେବା ପ୍ରଦାନକାରୀଙ୍କ ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁ ଏବଂ ଷ୍ଟେସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ପ୍ରଦାନ କରିବାରେ ଆମକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆମେ ଆପଣଙ୍କ ସୂଚନା ଏପରି ସେବା ପ୍ରଦାନକାରୀଙ୍କ ସହିତ ଅଂଶୀଦାର କରିପାରୁ। ଏଥିମଧ୍ୟରୁ କିଛି କାର୍ଯ୍ୟକାରୀତା ନିମ୍ନୋକ୍ତ ହୋଇପାରେ: • Analyzing transaction behavior and cashflows via your bank statements, goods and services tax returns, salary and income statements, income tax returns, basis which your loan offer is generated. ଆପଣଙ୍କ ବ୍ୟାଙ୍କ ଷ୍ଟେଟମେଣ୍ଟ, ଦ୍ରବ୍ୟ ଏବଂ ସେବା ଟ୍ୟାକ୍ସ ରିଟର୍ଣ୍ଣ, ବେତନ ଏବଂ ଆୟ ବିବରଣୀ, ଆୟକର ରିଟର୍ଣ୍ଣ ମାଧ୍ୟମରେ କାରବାର ଆଚରଣ ଏବଂ ନଗଦ ପ୍ରବାହର ବିଶ୍ଳେଷଣ, ଯାହା ଆଧାରରେ ଆପଣଙ୍କର ଋଣ ଅଫର୍ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୁଏ। • Validating and authenticating the official verification documents provided by you. ଆପଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଆଧିକାରିକ ଯାଞ୍ଚ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟଗୁଡ଼ିକର ସତ୍ୟାପନ ଏବଂ ପ୍ରାମାଣିକତା ଯାଞ୍ଚ କରିବା। • Validating your preferred bank account, as well as transferring the loan amounts to you. ଆପଣଙ୍କ ପସନ୍ଦର ବ୍ୟାଙ୍କ ଆକାଉଣ୍ଟକୁ ବୈଧ କରିବା, ଏବଂ ଏହା ସହିତ ଆପଣଙ୍କୁ ଋଣ ରାଶି ଟ୍ରାନ୍ସଫର କରିବା। • E-signing of the loan documents, populating the loan documents. The information shared with these service providers is retained for auditing of the documents. ଋଣ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟଗୁଡ଼ିକର ଇ-ସାଇନ୍, ଋଣ ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟଗୁଡ଼ିକୁ ପୂରଣ କରିବା। ଏହି ସେବା ପ୍ରଦାନକାରୀଙ୍କ ସହିତ ସେୟାର କରାଯାଇଥିବା ସୂଚନା ଡକ୍ୟୁମେଣ୍ଟଗୁଡ଼ିକର ଅଡିଟ୍ ପାଇଁ ରଖାଯାଏ। • eNACH set-up to enable autopay. ଅଟୋ-ପେ ସମ୍ପନ୍ନ କରିବା ପାଇଁ eNACH ସେଟ୍-ଅପ୍। • Analyzing customer behaviour, conducting research into customer behaviour and contacting the customers for the said purpose, and to automate our marketing and outreach efforts.
---	--	---

		ଗ୍ରାହକ ବ୍ୟବହାରର ବିଶ୍ଳେଷଣ, ଗ୍ରାହକ ବ୍ୟବହାର ଉପରେ ଗବେଷଣା କରିବା ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ଗ୍ରାହକଙ୍କ ସହିତ ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା ଏବଂ ଆମର ମାର୍କେଟିଂ ଏବଂ ଆଉଟରିଚ୍ ପ୍ରୟାସକୁ ସ୍ୱୟଂଚାଳିତ କରିବା। Detection and flagging of fraud. Oକେଇ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ଏବଂ ଚିହ୍ନିତ କରିବା। Cloud services. କ୍ଲାଉଡ୍ ସେବା। Gathering of additional information regarding your bank account and statement details, in case adequate information has not been provided by you or through the other service providers we work with. ଯଦି ଆପଣ କିମ୍ବା ଆମ ସହିତ କାମ କରୁଥିବା ଅନ୍ୟ ସେବା ପ୍ରଦାନକାରୀଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତ ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇ ନଥିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, ଆପଣଙ୍କ ବ୍ୟାଙ୍କ ଆକାଉଣ୍ଟ ଏବଂ ଷ୍ଟେଟମେଣ୍ଟ ବିବରଣୀ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଅତିରିକ୍ତ ସୂଚନା ସଂଗ୍ରହ କରିବା। For manually collecting any sums owed by you. ଆପଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବକେୟା ଯେକୌଣସି ରାଶିକୁ ମାନୁଆଲ୍ ଭାବେ ସଂଗ୍ରହ କରିବା ପାଇଁ। Validating and authenticating your employment status, employment information and employment duration. ଆପଣଙ୍କର ରୋଜଗାର ସ୍ଥିତି, ରୋଜଗାର ସମ୍ବନ୍ଧିତ ସୂଚନା ଏବଂ ରୋଜଗାରର ଅବଧି ବୈଧତା ଏବଂ ପ୍ରାମାଣିକରଣ।
--	--	---

Details of the third parties we share your personal information with are set out below:

ତୃତୀୟ ପକ୍ଷର ବିବରଣୀ ଆମେ ଆପଣଙ୍କର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ସହିତ ଅଂଶୀଦାର କରୁଛୁ ତାହା ନିମ୍ନରେ ଦିଆଯାଇଛି:

Sl. No. କ୍ର. ସଂ.	Vendor's - Entity Name ବିକ୍ରେତାଙ୍କ - ସଂସ୍ଥାର ନାମ	Purpose ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ
1	TransUnion ଟ୍ରାନ୍ସୟୁନିଅନ୍	Consumer Bureau, Income Estimator ଉପଭୋକ୍ତା ବୁଧରୋ, ଆୟ ଆକଳନକାରୀ
2	Digitech Solutions P Ltd ଡିଜିଟେକ୍ ସଲ୍ୟୁସନ୍ସ ପି ଲିମିଟେଡ୍	Digilocker, Esign, E-NACH Mandate, UPI NACH Mandate ଡିଜି ଲକର୍, eSign, e-NACH ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍, UPI NACH ମ୍ୟାଣ୍ଡେଟ୍
3	Perfios ପର୍ଫିଓସ୍	Banking analysis, Account Aggregator, PAN Authentication, KYC OCR & Authentication, Name/Address/Face Match, Face liveness, Professional Qualification membership authentication, Aadhar masking, EPF UAN lookup, Distance API, Face match ବ୍ୟାଙ୍କିଙ୍ଗ ବିଶ୍ଳେଷଣ, ଆକାଉଣ୍ଟ ଏଗ୍ରିଗେଟର, ପ୍ୟାନ୍ ପ୍ରମାଣୀକରଣ, KYC OCR ଏବଂ ପ୍ରମାଣୀକରଣ, ନାମ/ଠିକଣା/ଫେସ୍ ମ୍ୟାଚ୍, ଫେସ୍ ଲାଇଭଲିନେସ୍, ବୃତ୍ତିଗତ ଯୋଗ୍ୟତା ସଦସ୍ୟତା ପ୍ରମାଣୀକରଣ, ଆଧାର ମାସ୍କିଂ, EPF UAN ଲୁକଅପ୍, ଦୂରତା API, ଫେସ୍ ମ୍ୟାଚ୍
4	MapMyIndia ମ୍ୟାପମାଇଣ୍ଡିଆ	Reverse Geo Code ରିଭର୍ସ ଜିଓ କୋଡ୍
5	Digitap ଡିଜିଟ୍ୟାପ୍	Device Analytics ଡିଭାଇସ୍ ଆନାଲିଟିକ୍ସ
6	CRIF CRIF	Consumer Bureau, Income Estimator, Anti-Fraud solution ଉପଭୋକ୍ତା ବୁଧରୋ, ଆୟ ଆକଳନକାରୀ, ଠକେଇ ବିରୋଧୀ ସମାଧାନ
7	Sree Krishna Agencies ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଏଜେନ୍ସିସ୍	Collection Telecalling କଲେକ୍ସନ୍ ଟେଲିକଲିଂ
8	Arrise BPO solutions P Ltd ଆରାଇସ୍ ବିପିଓ ସଲ୍ୟୁସନ୍ସ ପି ଲିମିଟେଡ୍	Collection Telecalling କଲେକ୍ସନ୍ ଟେଲିକଲିଂ
9	Karix Mobile P Ltd, Sinch Cloud Communication Services India Pvt. Ltd, Oracle Responsys କାରିକ୍ସ ମୋବାଇଲ୍ ପି ଲିମିଟେଡ୍, ସିନ୍ଚ୍ କ୍ଲଉଡ୍ କମ୍ୟୁନିକେସନ୍ସ ଇଣ୍ଡିଆ ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍, ଓରାକଲ୍ ରେସପନ୍ସିସ୍	Customer Communication for pre disbursal and post disbursal activities ଗଣ ବିତରଣ ପୂର୍ବରୁ ଏବଂ ପରର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ ପାଇଁ ଗ୍ରାହକ ଯୋଗାଯୋଗ

10	HyperVerge Technologies Private Limited ହାଇପରଭର୍ଜ ଟେକ୍ନୋଲୋଜିସ୍ ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍	Liveliness, Facematch ଜୀବନ୍ତତା, ଫେସମ୍ୟାଚ୍
11	Imarque Solutions Private Limited ଇମାର୍କ୍ ସଲ୍ୟୁସନ୍ସ ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍	Sales Telecalling ସେଲ୍ସ ଟେଲିକଲିଂ
12	Krystal Management Services କ୍ରିଷ୍ଟାଲ ମ୍ୟାନେଜମେଣ୍ଟ୍ ସର୍ଭିସେସ୍	Collection Telecalling କଲେକ୍ସନ୍ ଟେଲିକଲିଂ
13	Protalk Solutions Pvt. Ltd. ପ୍ରୋଟାଲ୍ ସଲ୍ୟୁସନ୍ସ ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍	Collection Telecalling କଲେକ୍ସନ୍ ଟେଲିକଲିଂ
14	Armsoft Tech Pvt. Ltd. ଆର୍ମସଫ୍ଟ ଟେକ୍ ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍	Collection Telecalling କଲେକ୍ସନ୍ ଟେଲିକଲିଂ
15	Manipal Business Solution ମଣିପାଲ ବ୍ୟବସାୟ ସମାଧାନ	Biometric KYC, Customer point Verification ବାୟୋମେଟ୍ରିକ୍ KYC, ଗ୍ରାହକ ପଏଣ୍ଟ ଭେରିଫିକେସନ୍

2	Sharing with the Co-Lending Partner ସହ-ରଣବାଚାଙ୍କ ସହିତ ଅଂଶୀଦାର କରିବା	We may sometimes work with identified banks and financial institutions to provide co-lending products on the Website/App, and we may share your information with such Co-Lending Partner(s). However, please note that the Website/App does not currently provide any Co-Lending Services. This Policy will be updated from time to time if CIFCL chooses to partner with a Co-Lender. ଆମେ କେବେ କେବେ ୱେବସାଇଟ୍ / ଆପରେ ସହ-ରଣ ଭାଗ୍ୟବ ପ୍ରଦାନ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ବକ୍ଷା ବକ୍ଷା ବ୍ୟାଙ୍କ ଏବଂ ଆର୍ଥିକ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ସହିତ କାମ କରିପାରୁ, ଏବଂ ଆମେ ଏପରି ସହ-ରଣବାଚା(ମାନଙ୍କ) ସହିତ ଆପଣଙ୍କ ସୂଚନା ଅଂଶୀଦାର କରିପାରୁ। ଯଦିଓ, ବୟାକରି ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ଯେ ୱେବସାଇଟ୍/ଆପ୍ ବର୍ତ୍ତମାନ କୌଣସି ସହ-ରଣ ସେବା ପ୍ରଦାନ କରେ ନାହିଁ। ଯଦି CIFCL କୌଣସି ସହ-ରଣବାଚାଙ୍କ ସହିତ ସହଭାଗୀ ହେବାକୁ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ନିଏ, ତେବେ ଏହି ନୀତି ସମୟ ସମୟରେ ଅପଡେଟ୍ କରାଯିବ।
3	Sharing with law enforcement when needed ଯଦି ଆବଶ୍ୟକ ହୁଏ ଆଇନ ଲାଗୁ କରୁଥିବା ସଂସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ସୂଚନା ସେୟାର କରିବା	If any governmental authority or law enforcement officers request or require any information and we think disclosure is required or appropriate in order to comply with laws, regulations, or a legal process. ଯଦି କୌଣସି ସରକାରୀ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷ କିମ୍ବା ଆଇନ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନକାରୀ ଅଧିକାରୀ କୌଣସି ସୂଚନା ଅନୁରୋଧ କରନ୍ତି କିମ୍ବା ଆବଶ୍ୟକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମେ ଭାବୁ ଯେ ଆଇନ, ନିୟମାବଳୀ କିମ୍ବା ଆଇନଗତ ପ୍ରକ୍ରିୟା ପାଳନ କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରକାଶନ ଆବଶ୍ୟକ କିମ୍ବା ଉପଯୁକ୍ତ।

4	Sharing with Affiliates and Subsidiaries	CIFCL may share certain User information, including their Personal Information and Sensitive Personal Information, with its Affiliates through the Website/App, where such sharing is strictly required to render Services to you under this Agreement. Details of Affiliates with whom data is shared, the specific data being shared with such Affiliates, and the purpose and duration of use shall be disclosed to reach registered user at the time of registration (and whenever there is a change in the details of the Affiliates). and other modes. These entities shall protect the information on par with the information which they obtain from their users. CIFCL କିଛି ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ସୂଚନା, ସେମାନଙ୍କର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଏବଂ ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ସମେତ, ଝେବସାଇଟ୍/ଆପ୍ ମାଧ୍ୟମରେ ଏହାର ସହଯୋଗୀମାନଙ୍କ ସହ ଅଂଶୀଦାର କରିପାରେ, ଯେଉଁଠାରେ ଏହି ଚୁକ୍ତିନାମା ଅନୁଯାୟୀ ଆପଣଙ୍କୁ ସେବା ପ୍ରଦାନ କରିବା ପାଇଁ ଏପରି ଅଂଶୀଦାର କରିବା କଡ଼ାକଡ଼ି ଭାବରେ ଆବଶ୍ୟକ। ଯେଉଁ ସହଯୋଗୀମାନଙ୍କ ସହିତ ତଥ୍ୟ ଅଂଶୀଦାର କରାଯାଇଛି, ସେମାନଙ୍କର ବିବରଣୀ, ଏପରି ସହଯୋଗୀମାନଙ୍କ ସହିତ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ତଥ୍ୟ ଅଂଶୀଦାର କରାଯାଇଛି, ଏବଂ ବ୍ୟବହାରର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଏବଂ ଅବଧି ପଞ୍ଜୀକରଣ ସମୟରେ (ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ସହଯୋଗୀଙ୍କ ବିବରଣୀରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୁଏ) ପଞ୍ଜୀକୃତ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ପାଖରେ ପହଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ପ୍ରକାଶ କରାଯିବ। ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପଦ୍ଧତି। ଏହି ସଂସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ସେମାନଙ୍କର ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଠାରୁ ପ୍ରାପ୍ତ ସୂଚନା ସହିତ ସମାନ ଭାବରେ ସୂଚନାକୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେବେ।
---	--	--

4. Transfer to other countries

ଅନ୍ୟ ଦେଶକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତରଣ

Any personal data we store is done only in India. Neither CIFCL nor its Affiliates or co-lending partners will share your information with persons resident outside India or store your information in data servers outside India.

ଆମେ ଷ୍ଟୋର କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ତଥ୍ୟ କେବଳ ଭାରତରେ କରାଯାଏ। CIFCL କିମ୍ବା ଏହାର ସହଯୋଗୀ କିମ୍ବା ସହ-ରଣବାତୀମାନେ ଭାରତ ବାହାରେ ରହୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଆପଣଙ୍କ ସୂଚନା ଅଂଶୀଦାର କରିବେ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଭାରତ ବାହାରେ ତାହା ସର୍ଭରରେ ଆପଣଙ୍କ ସୂଚନା ଷ୍ଟୋର କରିବେ ନାହିଁ।

5. Obligations of User

ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଦାୟିତ୍ବ

The User agrees, undertakes and confirms that while providing his/her information on the Platform, the User shall not upload, display, host, publish, modify, update, transmit or share any information that:-

ବ୍ୟବହାରକାରୀ ସହମତ ହୁଅନ୍ତି, ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଶ୍ଚିତ କରନ୍ତି ଯେ ପ୍ଲାଟଫର୍ମରେ ତାଙ୍କର ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ କରିବା ସମୟରେ, ବ୍ୟବହାରକାରୀ ଏପରି କୌଣସି ସୂଚନା ଅପଲୋଡ୍, ପ୍ରଦର୍ଶନ, ହୋଷ୍ଟ, ପ୍ରକାଶନ, ସଂଶୋଧନ, ଅପଡେଟ୍, ଟ୍ରାନ୍ସମିଟ୍ କିମ୍ବା ଅଂଶୀଦାର କରିବେ ନାହିଁ ଯାହା:-

a. belongs to another person and to which the User does not have any right;

ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଏବଂ ଯାହା ଉପରେ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କର କୌଣସି ଅଧିକାର ନାହିଁ;

b. is defamatory, obscene, pornographic, paedophilic, invasive of another's privacy, including bodily privacy,

insulting or harassing on the basis of gender, libellous, racially or ethnically objectionable, relating or encouraging money laundering or gambling, or otherwise inconsistent with or contrary to the laws in force;

ମାନହାନି କରୁଥିବା, ଅଶ୍ଳୀଳ, ପୋର୍ନୋଗ୍ରାଫିକ୍, ଶିଶୁଙ୍କ ପ୍ରତି ଯୌନ ଶୋଷଣ କରୁଥିବା, ଅନ୍ୟର ଗୋପନୀୟତା ଉପରେ ଆକ୍ରମଣକାରୀ, ଶାରୀରିକ ଗୋପନୀୟତା ସମ୍ବନ୍ଧେ, ଲିଙ୍ଗ ଆଧାରରେ ଅପମାନଜନକ କିମ୍ବା ହଇରାଣ କରୁଥିବା, ମାନହାନିଜନକ, ଜାତିଗତ କିମ୍ବା ଜାତିଗତ ଭାବରେ ଆପତ୍ତିଜନକ, ଟଙ୍କା ଲଣ୍ଡରିଂ କିମ୍ବା ଡ୍ରୁଗ୍ସ ସମ୍ପର୍କିତ କିମ୍ବା ଉତ୍ସାହିତ କରୁଥିବା, କିମ୍ବା ପ୍ରଚଳିତ ଆଇନ ସହିତ ଅସଙ୍ଗତ କିମ୍ବା ବିପରୀତ;

c. is harmful to a child/children;

ଏକ ଶିଶୁ/ପିଲାଙ୍କ ପାଇଁ କ୍ଷତିକାରକ;

d. infringes any patent, trademark, copyright or other proprietary rights;

ଯେକୌଣସି ପେଟେଣ୍ଟ, ଟ୍ରେଡମାର୍କ, କପିରାଇଟ୍ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ମାଲିକାନା ଅଧିକାର ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ କରେ;

e. violates any law for the time being in force;

ସେହି ସମୟରେ ଲାଗୁ ଯେକୌଣସି ଆଇନ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ କରେ;

f. deceives or misleads the addressee about the origin of the message or knowingly and intentionally communicates any information which is patently false or misleading in nature but may reasonably be perceived as a fact; impersonates another person;

ବାର୍ତ୍ତାର ଉପୁତ୍ତି ବିଷୟରେ ଠିକଣାକାରୀଙ୍କ ସହିତ ଠକେଇ କରେ କିମ୍ବା ଭ୍ରମିତ କରେ କିମ୍ବା ଜାଣିଶୁଣି ଏବଂ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟମୂଳକ ଭାବରେ ଏପରି କୌଣସି ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ କରେ ଯାହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ମିଥ୍ୟା କିମ୍ବା ଭ୍ରାମକ ହୋଇପାରେ କିନ୍ତୁ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଏକ ସତ୍ୟ ଭାବରେ ଧରାଯାଇପାରେ; ଅନ୍ୟ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଛଦ୍ମରୂପ ଧାରଣ କରେ;

g. threatens the unity, integrity, defence, security or sovereignty of India, friendly relations with foreign States, or public order, or causes incitement to the commission of any cognisable offence or prevents investigation of any offence or is insulting other nation;

ଭାରତର ଏକତା, ଅଖଣ୍ଡତା, ପ୍ରତିରକ୍ଷା, ସୁରକ୍ଷା କିମ୍ବା ସାର୍ବଭୌମତ୍ବ, ଅନ୍ୟ ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ବନ୍ଧୁତ୍ବପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ, କିମ୍ବା ସାର୍ବଭୌମତ୍ବ ପ୍ରତି ବିପଦ ସୃଷ୍ଟି କରେ, କିମ୍ବା କୌଣସି ଅପରାଧ ପାଇଁ ପ୍ରୋତ୍ସାହନ ସୃଷ୍ଟି କରେ କିମ୍ବା କୌଣସି ଅପରାଧର ତଦନ୍ତକୁ ବାଧା ଦିଏ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ରାଷ୍ଟ୍ରକୁ ଅପମାନିତ କରେ;

h. contains software virus or any other computer code, file or program designed to interrupt, destroy or limit the functionality of any computer resource; or

ଯେଉଁଥିରେ ସଫ୍ଟୱେର୍ ଭାଇରସ୍ କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି କମ୍ପ୍ୟୁଟର କୋଡ୍ ର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀତାକୁ ବାଧା ଦେବା, ନଷ୍ଟ କରିବା କିମ୍ବା ସୀମିତ କରିବା ପାଇଁ ଡିଜାଇନ୍ କରାଯାଇଥିବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି କମ୍ପ୍ୟୁଟର କୋଡ୍, ଫାଇଲ୍ କିମ୍ବା ପ୍ରୋଗ୍ରାମ ଥାଏ; କିମ୍ବା

i. is patently false and untrue, and is written or published in any form, with the intent to mislead or harass a person, entity or agency for financial gain or to cause any injury to any person;

ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ମିଥ୍ୟା ଏବଂ ଅସତ୍ୟ, ଏବଂ ଆର୍ଥିକ ଲାଭ ପାଇଁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି, ସଂସ୍ଥା କିମ୍ବା ଏଜେନ୍ସିକୁ ବିଭ୍ରାନ୍ତ କରିବା କିମ୍ବା ହଇରାଣ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କୌଣସି କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଯେକୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଲେଖା କିମ୍ବା ପ୍ରକାଶିତ କରାଯାଇଥିବ;

6. Storage and Retention of information

ସୂଚନାର ସ୍ଟୋରେଜ୍ ଏବଂ ସଂରକ୍ଷଣ

- a. The User's information collected by CIFCL is stored in India by CIFCL or its affiliates, business partners, suppliers and sub-contractors, in an easily retrievable format.

CIFCL ଦ୍ୱାରା ଏକତ୍ରିତ କରାଯାଇଥିବା ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ସୂଚନା ଭାରତରେ CIFCL କିମ୍ବା ଏହାର ସହଯୋଗୀ, ବ୍ୟବସାୟିକ ଅଂଶୀଦାର, ଯୋଗାଣକାରୀ ଏବଂ ସର୍ବ-କଣ୍ଟ୍ରାକ୍ଟରମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏକ ସହଜରେ ପ୍ରାପ୍ତଯୋଗ୍ୟ ଫର୍ମାଟରେ ସଂରକ୍ଷଣ କରାଯାଏ।

- b. The User's Personal Information shall be stored only for the period necessary for the purposes specified in clause 2 above, and shall be retained in the manner prescribed under applicable law.

ବ୍ୟବହାରକାରୀର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନାକୁ କେବଳ ଉପରେ ଥିବା ଧାରା 2 ରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସ୍ଥୋର କରାଯିବ ଏବଂ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ପଦ୍ଧତିରେ ରଖାଯିବ।

- c. Records containing Personal Information and Sensitive Personal Information will only be retained as long as necessary to provide the User with CIFCL Services and for legitimate and essential business purposes, such as maintaining the performance of the service, making data-driven business decisions about new features and offerings, complying with legal obligations and resolving disputes. ("Information Retention Obligation"). Some Personal Information may be retained as long as a person is the User of a Service. CIFCL shall retain the information shared by the User, including Personal Information, only for a period of one hundred and eighty days (180) days after any cancellation or withdrawal of his/her registration or for such longer period as may be required under applicable laws, including laws applicable to non-banking financial companies.

ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଏବଂ ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଥିବା ରେକର୍ଡଗୁଡ଼ିକୁ କେବଳ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ CIFCL ସେବା ପ୍ରଦାନ କରିବା ପାଇଁ ଏବଂ ସେବାର କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମତା ବଜାୟ ରଖିବା, ନୂତନ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଏବଂ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟରେ ତଥ୍ୟ-ଚାଳିତ ବ୍ୟବସାୟିକ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା, ଆଇନଗତ ଦାୟିତ୍ୱ ପାଳନ କରିବା ଏବଂ ବିବାଦ ସମାଧାନ କରିବା ଭଳି ବୈଧ ଏବଂ ଅତ୍ୟାବଶ୍ୟକ ବ୍ୟବସାୟିକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ହେଲେ ରଖାଯିବ। ("ସୂଚନା ସଂରକ୍ଷଣ ଦାୟିତ୍ୱ")। ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେବାର ବ୍ୟବହାରକାରୀ ଅଟନ୍ତି ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କିଛି ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ରଖାଯାଇପାରେ। CIFCL ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଂଶୀଦାର କରାଯାଇଥିବା ସୂଚନା, ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ସମେତ, ତାଙ୍କର ପଞ୍ଜୀକରଣ ବାତିଲ କିମ୍ବା ପ୍ରତ୍ୟାହାର ପରେ କେବଳ ଏକ ଶହ ଅଶୀ ଦିନ (180) ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କିମ୍ବା ଅଣ-ବ୍ୟାଙ୍କିଙ୍ଗ ଆର୍ଥିକ କମ୍ପାନୀଗୁଡ଼ିକ ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଆଇନ ସମେତ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅଧିକ ସମୟ ପାଇଁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବ।

- d. In accordance with the Information Retention Obligation, all Personal Information and Sensitive Personal Information collected and processed by CIFCL shall be deleted when the retention is no longer necessary.'

ସୂଚନାକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ରଖିବାର ଦାୟିତ୍ୱ ଅନୁଯାୟୀ, CIFCL ଦ୍ୱାରା ସଂଗୃହିତ ଏବଂ ପ୍ରକ୍ରିୟାକୃତ ସମସ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଏବଂ ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଯେତେବେଳେ ସଂରକ୍ଷଣ ଆଉ ଆବଶ୍ୟକ ନହୁଏ ସେତେବେଳେ ଡିଲିଟ୍ କରାଯିବ।

- e. Upon User's request, CIFCL will delete or anonymise User Personal Information and Sensitive Personal Information, so that it no longer identifies the User, except in the following circumstances:

ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଅନୁରୋଧରେ, CIFCL ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଏବଂ ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନାକୁ ଡିଲିଟ୍ କିମ୍ବା ଅଜ୍ଞାତ କରିଦେବ, ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଏହା ଆଉ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ପରିଚୟ ଚିହ୍ନଟ ହୋଇପାରିବ ନାହିଁ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ପରିସ୍ଥିତି ବ୍ୟତୀତ:

- i. CIFCL is legally allowed to or maintain certain Personal Information or Sensitive Personal Information;

CIFCL କିଛି ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା କିମ୍ବା ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବରେ ଅନୁମତିପ୍ରାପ୍ତ କିମ୍ବା ବଜାୟ ରଖିବା ପାଇଁ

ଅନୁମତିପ୍ରାପ୍ତ;

- ii. Requirement to retain the Personal information or Sensitive Personal Information on legitimate business; interests such as fraud prevention or maintaining the security of the users

ଆଇନଗତ ଭାବରେ ବୈଧ ବ୍ୟବସାୟରେ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା କିମ୍ବା ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ରଖିବାର ଆବଶ୍ୟକତା; ଠକେଇ ପ୍ରତିରୋଧ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ସୁରକ୍ଷା ବଜାୟ ରଖିବା ଭଳି ଆବଶ୍ୟକତା

- iii. Retention for legal, tax, audit and accounting obligations for the period allowed by law.

ଆଇନ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଅବଧି ପାଇଁ ଆଇନଗତ, ଟିକସ, ଅଡିଟ୍ ଏବଂ ଆକାଉଣ୍ଟିଂ ଦାୟିତ୍ୱ ପାଇଁ ସଂରକ୍ଷଣ।

7. User's Rights

ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଅଧିକାର

- a. Right to access: User has the right to be informed of and request access to, the Personal Information and Sensitive Personal Information processed about the User.

ଆକ୍ସେସ କରିବାର ଅଧିକାର: ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ନିଜ ବିଷୟରେ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ କରାଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଏବଂ ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ବିଷୟରେ ଜାଣିବା ଏବଂ ପ୍ରବେଶ ପାଇଁ ଅନୁରୋଧ କରିବାର ଅଧିକାର ଅଛି।

- b. Right to Opt Out: The User has the right to opt out of providing any of the information mentioned in clause 1. I However, in such event CIFCL reserves the right to refuse or limit the User's access and use of the Website/App and its features, including goods and services offered on the Website/APP.

ବାଦ୍ ଦେବାର ଅଧିକାର: ବ୍ୟବହାରକାରୀ, ଧାରା 1 ରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ଯେକୌଣସି ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ ନକରିବାର ଅଧିକାର ରଖିଛନ୍ତି । ଯଦିଓ, ଏପରି ଘଟଣାରେ CIFCL ୱେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ଏବଂ ଏହାର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟଗୁଡ଼ିକ, ୱେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସାମଗ୍ରୀ ଏବଂ ସେବା ସମେତ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କର ପ୍ରବେଶ ଏବଂ ବ୍ୟବହାରକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କିମ୍ବା ସୀମିତ କରିବାର ଅଧିକାର ସଂରକ୍ଷଣ କରେ।

- c. Right to Withdraw Consent: The User has the right to withdraw consent to the use, disclosure, or transfer of his/her information mentioned in clause 1.I. However, in such event CIFCL reserves the right to refuse or limit the User's access and use of the Website/App and its features, including goods and services offered on the Website/APP.

ସହମତି ପ୍ରତ୍ୟାହାର କରିବାର ଅଧିକାର: ବ୍ୟବହାରକାରୀ, ଧାରା 1.I ରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ତାଙ୍କର ସୂଚନାର ବ୍ୟବହାର, ପ୍ରକାଶ କିମ୍ବା ସ୍ଥାନାନ୍ତର ପାଇଁ ସହମତି ପ୍ରତ୍ୟାହାର କରିବାର ଅଧିକାର ରଖିଛନ୍ତି। ଯଦିଓ, ଏପରି ଘଟଣାରେ CIFCL ୱେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ଏବଂ ଏହାର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟଗୁଡ଼ିକର ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କର ପ୍ରବେଶ ଏବଂ ବ୍ୟବହାରକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କିମ୍ବା ସୀମିତ କରିବାର ଅଧିକାର ସଂରକ୍ଷଣ କରେ, ଯେଉଁଥିରେ ୱେବସାଇଟ୍ / ଆପ୍ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସାମଗ୍ରୀ ଏବଂ ସେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ।

- d. Right to rectification: The User has the right to update or correct his/her information provided under clause 1.I. The User may exercise such right by raising service request in CholaOne application or mail to customercarecsel@chola.murugappa.com

ସଂଶୋଧନକରିବାର ଅଧିକାର: ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କର ଧାରା 1.I ଅନୁଯାୟୀ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ତାଙ୍କର ସୂଚନାକୁ ଅପଡେଟ୍ କିମ୍ବା ସଂଶୋଧନ କରିବାର ଅଧିକାର ଅଛି। ବ୍ୟବହାରକାରୀ CholaOne ଆପ୍ଲିକେସନରେ ସେବା ଅନୁରୋଧ କରି କିମ୍ବା customercarecsel@chola.murugappa.com କୁ ମେଲ୍ କରି ଏହି ଅଧିକାର ବ୍ୟବହାର କରିପାରିବେ।

e. Right to unsubscribe: The User has the right to unsubscribe from any commercial communication, which is not essential for CIFCL to provide its goods or services. You may exercise such right by sending mail to customercarecsel@chola.murugappa.com

ଅନସବସ୍କ୍ରାଇବ୍ କରିବାର ଅଧିକାର: ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କର ଯେକୌଣସି ବାଣିଜ୍ୟିକ ଯୋଗାଯୋଗରୁ ଅନସବସ୍କ୍ରାଇବ୍ କରିବାର ଅଧିକାର ଅଛି, ଯାହା CIFCL ପାଇଁ ଏହାର ସାମଗ୍ରୀ କିମ୍ବା ସେବା ପ୍ରଦାନ କରିବା ପାଇଁ ଜରୁରୀ ନୁହେଁ। ଆପଣ customercarecsel@chola.murugappa.com କୁ ମେଲ୍ ପଠାଇ ଏହି ଅଧିକାର ବ୍ୟବହାର କରିପାରିବେ।

f. Right to be forgotten: The User has the right to ask us to delete all personal information of the User provided to us, as long as there is no loan outstanding from such User to CIFCL, and as long as such deletion is not contrary to applicable laws.

ଭୁଲାଇ ଦିଆଯିବାର ଅଧିକାର: ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଅଧିକାର ଅଛି ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମକୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କର ସମସ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଡିଲିଟ୍ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିପାରିବେ, ଯଦି ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏପରି ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କଠାରୁ CIFCL କୁ କୌଣସି ରଶ ବାକି ନାହିଁ, ଏବଂ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏପରି ସୂଚନା ହଟାଇବା ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଆଇନର ବିରୁଦ୍ଧ ନୁହେଁ।

8. Personal Information of children:

ପିଲାମାନଙ୍କର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା:

CIFCL does not knowingly collect, maintain or use Personal Information or Sensitive Personal Information from children under 21 years of age. If the User is under the age limit of their respective local legislations, the User is requested to not provide their Personal Information to CFCIL. If the User is a parent of a child under the age limit of their respective local jurisdiction and become aware that their child has provided Personal Information or Sensitive Personal Information to this Website without their consent, the User needs to contact CIFCL through the mode described under paragraph 14(a). CIFCL will promptly take steps to delete such Personal Information or Sensitive Personal Information and terminate the child's account.

CIFCL ଜାଣିଶୁଣି 21 ବର୍ଷରୁ କମ୍ ବୟସର ପିଲାମାନଙ୍କ ଠାରୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା କିମ୍ବା ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ସଂଗ୍ରହ, ସୁରକ୍ଷିତ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାର କରେ ନାହିଁ। ଯଦି ବ୍ୟବହାରକାରୀ ସେମାନଙ୍କ ସ୍ଥାନୀୟ ଆଇନର ବୟସ ସୀମା ତଳେ ଅଛନ୍ତି, ତେବେ ବ୍ୟବହାରକାରୀମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରାଯାଇଛି ଯେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା CFCIL କୁ ପ୍ରଦାନ ନ କରନ୍ତୁ। ଯଦି ବ୍ୟବହାରକାରୀ ନିଜର ସ୍ଥାନୀୟ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାରର ବୟସ ସୀମାରୁ କମ୍ ବୟସର କୌଣସି ପିଲାର ଅଭିଭାବକ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ଜାଣିପାରନ୍ତି ଯେ ତାଙ୍କ ପିଲା ତାଙ୍କ ସମ୍ମତି ବିନା ଏହି ୱେବସାଇଟରେ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା କିମ୍ବା ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି, ତେବେ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ଅନୁଚ୍ଛେଦ 14(a) ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଣ୍ଣିତ ମୋଡ୍ ମାଧ୍ୟମରେ CIFCL ସହିତ ଯୋଗାଯୋଗ କରିବାକୁ ପଡିବ। CIFCL ତୁରନ୍ତ ଏପରି କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା କିମ୍ବା ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସୂଚନା ଡିଲିଟ୍ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବ ଏବଂ ପିଲାର ଆକାଉଣ୍ଟକୁ ବନ୍ଦ କରିବ।

9. Grievance Officer

ଅଭିଯୋଗ ଅଧିକାରୀ

The name and contact details of the Grievance Officer of CIFCL is as provided below:

CIFCLର ଅଭିଯୋଗ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନାମ ଏବଂ ଯୋଗାଯୋଗ ବିବରଣୀ ନିମ୍ନରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି:

Name: Krishnakumar.K.P

ନାମ: କୃଷ୍ଣକୂମାର.କେ.ପି

Designation: Grievance Redressal Officer / Principal Nodal Officer

ପଦବୀ: ଅଭିଯୋଗ ସମାଧାନ ଅଧିକାରୀ / ପ୍ରମୁଖ ନୋଡାଲ ଅଧିକାରୀ

Address: ASV Adarsh Complex, 719, Pathari Road, off Mount road, Near Thousands Light Metro station,

ଠିକଣା: ASV ଆଦର୍ଶ କମ୍ପ୍ଲେକ୍ସ, 719, ପାଥାରୀ ରୋଡ୍, ଅଫ୍ ମାଉଣ୍ଟ ରୋଡ୍, ଆଉଥେଣ୍ଟିକ୍ ଲାଇଟ୍ ମେଟ୍ରୋ ଷ୍ଟେସନ୍ ନିକଟରେ,

Anna Salai, Chennai 600002

ଆନ୍ଧ୍ରା ସାଲାଇ, ଚେନ୍ନାଇ 600002

Phone No: 044 – 40906114

ଫୋନ୍ ନମ୍ବର: 044 – 40906114

Customer Care Email ID: principalnodalofficer@chola.murugappa.com , gro@chola1.murugappa.com

ଗ୍ରାହକ ସେବା ଇମେଲ୍ ଆଇଡି: principalnodalofficer@chola.murugappa.com , gro@chola1.murugappa.com

The Grievance Officer may be contacted with respect to any complaints or concerns including those pertaining to breach of our User Agreement and Privacy Policy.

ଆମର ବ୍ୟବହାରକାରୀ ଏଗ୍ରିମେଣ୍ଟ ଏବଂ ଗୋପନୀୟତା ନୀତିର ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ ସହିତ ଜଡ଼ିତ ଯେକୌଣସି ଅଭିଯୋଗ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତା ପାଇଁ ଅଭିଯୋଗ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ସହିତ ଯୋଗାଯୋଗ କରାଯାଇପାରିବ।

10. Security Practices

ସୁରକ୍ଷା ଅଭ୍ୟାସ

- a. CIFCL strives to ensure the security, integrity, and privacy of the User's information and to protect the User's information against unauthorized access or disclosure, alteration, or destruction.

CIFCL ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ସୂଚନାର ସୁରକ୍ଷା, ଅଖଣ୍ଡତା ଏବଂ ଗୋପନୀୟତା ସୁନିଶ୍ଚିତ କରିବାକୁ ଏବଂ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ସୂଚନାକୁ ଅନୁମତି ବିନା ପ୍ରବେଶ କିମ୍ବା ପ୍ରକାଶନ, ପରିବର୍ତ୍ତନ କିମ୍ବା ନଷ୍ଟ ହେବାରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରେ।

- b. For the above purpose, CIFCL has adopted internal reviews of the data collection, storage, and processing practices and security measures, including appropriate encryption and physical security measures to guard against unauthorized access to systems where the User's information is stored.

ଉପରୋକ୍ତ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ, CIFCL ତା'ର ସଂଗ୍ରହ, ସଂରକ୍ଷଣ ଏବଂ ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ଅଭ୍ୟାସ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ଉପାୟଗୁଡ଼ିକର ଆଭ୍ୟନ୍ତରୀଣ ସମୀକ୍ଷା ଆରମ୍ଭ କରିଛି, ଯେଉଁଥିରେ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ସୂଚନା ସଂରକ୍ଷଣ ହୋଇଥିବା ସିଷ୍ଟମରେ ଅନୁମତି ବିନା ପ୍ରବେଶ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସୁରକ୍ଷା ପାଇଁ ଉପଯୁକ୍ତ ଏନ୍କ୍ରିପ୍ସନ୍ ଏବଂ ଭୌତିକ ସୁରକ୍ଷା ପଦକ୍ଷେପ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ।

c. CIFCL also has a comprehensive and robust information and cyber security policy, information technology and other mechanisms in accordance with the applicable law to ensure the security of the User's information.

ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ସୂଚନାର ସୁରକ୍ଷା ସୁନିଶ୍ଚିତ କରିବା ପାଇଁ CIFCL ର ଏକ ବ୍ୟାପକ ଏବଂ ମଜବୁତ ସୂଚନା ଏବଂ ସାଇବର ସୁରକ୍ଷା ନୀତି, ସୂଚନା ପ୍ରଯୁକ୍ତିବିଦ୍ୟା ଏବଂ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମଧ୍ୟ ଅଛି।

11. Amendment to Privacy Policy

ଗୋପନୀୟତା ନୀତିରେ ସଂଶୋଧନ

On amending the Privacy Policy, CIFCL shall notify the User, in the Website/APP, at least 10 days in advance of implementation, about the details of such amendment.

ଗୋପନୀୟତା ନୀତି ସଂଶୋଧନ କରିବା ସମୟରେ, CIFCL, ୱେବସାଇଟ୍/ଆପ୍ଲିକେସନ୍‌ରେ, କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହେବାର ଅତି କମରେ 10 ଦିନ ପୂର୍ବରୁ, ଏପରି ସଂଶୋଧନର ବିବରଣୀ ବିଷୟରେ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ସୂଚୀତ କରିବ।

This privacy policy was last updated on 18th February 2023
ଏହି ଗୋପନୀୟତା ନୀତି ଶେଷ ଥର ପାଇଁ 18 ଫେବୃଆରୀ 2023 ରେ ଅପଡେଟ୍ କରାଯାଇଥିଲା।

12. Notices

ବିଜ୍ଞପ୍ତିଗୁଡ଼ିକ

Except when explicitly stated otherwise, any notices shall be sent by email to customercarecsel@chola.murugappa.com.

ଯେବେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ୍ଷଣ୍ଟ ଭାବରେ କିଛି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇନାହିଁ, ଯେକୌଣସି ନୋଟିସ୍ ଇମେଲ୍ ମାଧ୍ୟମରେ customercarecsel@chola.murugappa.com ପଠାଯିବ।

Notice/any communication shall be sent to the User either to the email address, if any provided by the User on the Website/App.

ସୂଚନା/ଯେକୌଣସି ଯୋଗାଯୋଗ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କୁ ୱେବସାଇଟ୍/ଆପ୍‌ରେ ବ୍ୟବହାରକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଇମେଲ୍ ଠିକଣାରେ ପଠାଯିବ।

Date:

ତାରିଖ:

From,
ଠାରୁ,

To,
ପ୍ରାପ୍ତେଷୁ

Sir/Madam,
ସାର୍/ମାତାମ,

Sub: Consent to withhold NOC & Motor Vehicle forms

ବିଷୟବସ୍ତୁ: NOC ଏବଂ ମୋଟର ଯାନ ଫର୍ମ ରୋକିବାର ସହମତି

Ref: Vehicle Finance Loan Agreement No/s:

ସନ୍ଦର୍ଭ: ବାହନ ଫାଇନାନ୍ସ ଲୋନ୍ ଚୁକ୍ତିନାମା ସଂଖ୍ୟା:

I have applied a personal loan with you and in consideration of you agreeing to grant the said loan, I hereby
authorise you as hereinbelow:

ମୁଁ ଆପଣଙ୍କ ପାଖରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରଣ ଆବେଦନ କରିଛି ଏବଂ ଆପଣ ଉକ୍ତ ରଣ ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ ରାଜି ହୋଇଥିବାରୁ, ମୁଁ ଏଠାରେ ଆପଣଙ୍କୁ ନିମ୍ନରେ ଅନୁମତି
ଦେଉଛି:

I have availed vehicle loan/s bearing agreement No/s as referred above, thereby hypothecated
vehicle(s)/equipment(s) bearing Registration/Identity No(s):----- to secure the said loan(s).

ମୁଁ ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ଚୁକ୍ତିନାମା ନମ୍ବର ସହିତ ବାହନ ରଣ ନେଇଛି, ଏଥିପାଇଁ ଉକ୍ତ ରଣକୁ ସୁରକ୍ଷିତ କରିବା ପାଇଁ ପଞ୍ଜୀକରଣ/ପରିଚୟ ନମ୍ବର
ସହିତ ବାହନ(ଗୁଡିକ)/ଉପକରଣ(ଗୁଡିକ): ----- ହାଇପୋଥେକେଟେଡ୍ କରିଛି।

As the charge created over the vehicle(s)/equipment(s) is a continuous one, I hereby authorise you to withhold
the issuance of no due letter, no objection certificate and motor vehicle forms for the removal of hypothecation
endorsement made in the certificate(s) of registration and/or certificate(s) of insurance until the settlement of
the personal loan in full as per your satisfaction.

ଯେହେତୁ ଯାନବାହନ/ଉପକରଣ ଉପରେ ଦେୟ ଲଗାତାର କରାଯାଇଛି, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଆପଣଙ୍କୁ ପଞ୍ଜୀକରଣ ପ୍ରମାଣପତ୍ର ଏବଂ/ଅଥବା ବୀମା
ପ୍ରମାଣପତ୍ରରେ ହୋଇଥିବା ହାଇପୋଥେକେସନ୍ ଅନୁମୋଦନକୁ ଅପସାରଣ କରିବା ପାଇଁ କୌଣସି ଦେୟ ପତ୍ର, କୌଣସି 'ନୋ ଅବଜେକ୍ସନ୍ ପ୍ରମାଣପତ୍ର' ଏବଂ
ମୋଟର ଭେହିକଲ୍ ଫର୍ମ ପ୍ରଦାନକୁ ଛାଡି ରଖିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଉଛି ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆପଣଙ୍କ ସନ୍ତୋଷ ଅନୁଯାୟୀ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରଣର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମାଧାନ ନହୁଏ।

Yours truly,

ଇତି ଆପଣଙ୍କର,

Date:

ତାରିଖ:

From:

ଠାରୁ:

To:

ପ୍ରାପ୍ତ:

Dear Sir/Madam,

ପ୍ରିୟ ମହୋଦୟ/ମହୋଦୟା,

Ref: Loan Application No:

ବିଷୟବସ୍ତୁ: ବୀମା ସୁବିଧା ଉପଲବ୍ଧତା

Sub: Availing of insurance facility

ସନ୍ଦର୍ଭ: ଋଣ ଆବେଦନ ନମ୍ବର:

I have entered into an agreement with you / accepted terms for availing a finance facility. I hereby authorize you to deduct from the sanctioned facility amount / undertake to pay the insurance premium for the below insurance products:

ମୁଁ ଆପଣଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଚୁକ୍ତି କରିଛି / ଫାଇନାନ୍ସ ସୁବିଧା ପାଇବା ପାଇଁ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଗ୍ରହଣ କରିଛି। ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ନିମ୍ନରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବୀମା ଉପାଦାନଗୁଡ଼ିକ ପାଇଁ ମଞ୍ଜୁର କରାଯାଇଥିବା ସୁବିଧାର ରାଶି ମଧ୍ୟରୁ କାଟ କରିବା/ ବୀମା ପ୍ରିମିୟମ ଦେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଉଛି:

Name of Insurer ବୀମାକର୍ତ୍ତା ନାମ	Insurance Facility ବୀମା ସୁବିଧା	Applicant ଆବେଦକ

As opted above, I request you to submit the insurance proposal with the respective insurer/s. I also

request you to pay the insurance premium/s and such other amounts directly to the insurer/s on my behalf.

ଯେପରିକି ଉପରେ ବଛାଯାଇଛି, ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବୀମାକାରୀଙ୍କ ପାଖରେ ବୀମା ପ୍ରସ୍ତାବ ଦାଖଲ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଛି। ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ମୋ ଡରଫରୁ ବୀମା ପ୍ରିମିୟମ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପରିମାଣ ସିଧାସଳଖ ବୀମାକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଛି।

I am aware that mere consent / signing the proposal form does not guarantee the insurance cover/s opted herein. In the event of rejection of my insurance proposal by the insurer for whatsoever reasons, or for the losses if any suffered by me, I shall not hold you responsible for the same under any circumstances. On such rejection of insurance proposal, you may adjust the aforesaid premium amount against the amounts payable under the aforesaid loan account.

ମୁଁ ଜାଣିଛି ଯେ କେବଳ ସହମତି ଦେବା / ପ୍ରସ୍ତାବ ଫର୍ମରେ ସ୍ୱାକ୍ଷର କରିବା ବୀମା ଏଠାରେ ବାଛିଥିବା ବୀମା କଭରର ଗ୍ୟାରେଣ୍ଟି ମିଳେ ନାହିଁ। ଯଦି ବୀମା କମ୍ପାନୀ କୌଣସି କାରଣରୁ ମୋର ବୀମା ପ୍ରସ୍ତାବକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରନ୍ତି, କିମ୍ବା ଯଦି ମୋର କୌଣସି କ୍ଷତି ହୁଏ, ତେବେ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ କୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଏଥିପାଇଁ ଦାୟୀ ରଖିବି ନାହିଁ। ବୀମା ପ୍ରସ୍ତାବର ଏପରି ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ ହେବାରେ, ଆପଣ ଉପରୋକ୍ତ ରଣ ଆକାଉଣ୍ଟ ଅଧୀନରେ ଦେୟ ରାଶି ସହିତ ଉପରୋକ୍ତ ପ୍ରିମିୟମ୍ ରାଶିକୁ ବ୍ୟବସ୍ଥିତ ପାରିବେ।

I, on my own wish, opt for the said insurance cover/s based on the merit and/or suitability of the insurance product/s and I have not relied upon or been influenced by any suggestion/advice of you or any of your employees. I am fully aware of the provisions related to Know Your Customer & Anti-Money Laundering norms and confirm having complied with all such requirements.

ମୁଁ, ମୋ ନିଜ ଇଚ୍ଛାରେ, ବୀମା ଉତ୍ପାଦର ଯୋଗ୍ୟତା ଏବଂ/କିମ୍ବା ଉପଯୁକ୍ତତା ଆଧାରରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ଉକ୍ତ ବୀମା କଭର ବାଛିଛି ଏବଂ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କର କିମ୍ବା ଆପଣଙ୍କର କୌଣସି କର୍ମଚାରୀଙ୍କ କୌଣସି ସୁପାରିଶ/ପରାମର୍ଶ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିନାହିଁ କିମ୍ବା ପ୍ରଭାବିତ ହୋଇନାହିଁ। ମୁଁ "ଆପଣଙ୍କ ଗ୍ରାହକଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତୁ" ଏବଂ ମନି ଲଣ୍ଡରିଂ ବିରୋଧୀ ମାନଦଣ୍ଡ ସହିତ ଜଡ଼ିତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିଷୟରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅବଗତ ଏବଂ ଏପରି ସମସ୍ତ ଆବଶ୍ୟକତା ପାଳନ କରିଛି ବୋଲି ନିଶ୍ଚିତ କରୁଛି।

I hereby agree that this letter will form the basis of contract between me and the insurer/s. I agree to abide by and be bound by all terms and conditions / rules and regulations of the insurance contract/s, and you will in no way be connected with the merits of any claim lodged by me with the insurer/s. If any of my claims are repudiated by the insurer for whatsoever reasons, I shall take up the same directly with the insurer.

ମୁଁ ଏହି କଥାରେ ସହମତ ଅଛି ଯେ ଏହି ଲେଟର ମୋ ଏବଂ ବୀମାକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଚୁକ୍ତିନାମାର ଆଧାର ହେବ। ମୁଁ ବୀମା ଚୁକ୍ତିନାମା/ଗୁଡ଼ିକର ସମସ୍ତ

ନିୟମ ଏବଂ ନିୟମାବଳୀ ପାଳନ କରିବାକୁ ଏବଂ ତାହା ଦ୍ୱାରା ଆବଦ୍ଧ ହେବାକୁ ରାଜି ଅଛି, ଏବଂ ଆପଣ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ବୀମାକାରୀଙ୍କ ପାଖରେ ମୋ ଦ୍ୱାରା ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିବା କୌଣସି ଦାବିର ଯୋଗ୍ୟତା ସହିତ ଜଡ଼ିତ ହେବେ ନାହିଁ। ଯଦି ମୋର କୌଣସି ଦାବି ବୀମାକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି କାରଣରୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରାଯାଏ, ତେବେ ମୁଁ ସିଧାସଳଖ ବୀମାକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ସହିତ କଥା ହେବି।

I agree and understand that in the event of any claim under the life insurance being materialized, the claim will be directly paid to you and on receipt of claim amount and realization of the entire amounts payable under the finance facility, you will release a No Due Letter.

ମୁଁ ସହମତ ଅଛି ଏବଂ ବୁଝୁଛି ଯେ ଜୀବନ ବୀମା ଅନ୍ତର୍ଗତ କୌଣସି ଦାବି କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହେଲେ, ଦାବି ସିଧାସଳଖ ଆପଣଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯିବ ଏବଂ ଦାବି ପରିମାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଆର୍ଥିକ ସୁବିଧା ଅଧୀନରେ ଦେୟଯୋଗ୍ୟ ସମସ୍ତ ରାଶିର ଆଦାୟ ପରେ, ଆପଣ ଏକ ନୋ ଡୁଏ ଲେଟର ଜାରି କରିବେ।

Yours truly,

ଇତି ଆପଣଙ୍କର,